



คู่มือ แปลภาษา อาเซียน



ดาวน์โหลด Application Happy Talk ในมือถือระบบ Android ได้แล้ววันนี้

คำนำ

ประเทศไทยจะเป็นศูนย์กลางในการเชื่อมภูมิภาคอาเซียน เมื่อมีการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) อุตสาหกรรมโลจิสติกส์จึงนับเป็นเรื่องที่มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งในการเชื่อมเศรษฐกิจอาเซียนเข้าด้วยกัน ดังนั้นองค์กร หน่วยงาน ตลอดจนผู้ประกอบการด้านโลจิสติกส์จำเป็นต้องปรับตัว และพัฒนาองค์กรให้สอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์การพัฒนาฐานโลจิสติกส์ของประเทศ ทั้งเรื่องของการพัฒนาบุคลากร และการพัฒนาองค์กร รวมถึงการให้ความสำคัญกับการส่งเสริมสุขภาวะในองค์กร

สมาคมโลจิสติกส์ไทย โดยการสนับสนุนของสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ(สสส.) ดำเนินโครงการการสร้างเสริมสุขภาวะในองค์กร (Happy Work place) ภายใต้โครงการ “มิติใหม่ของการสร้างเสริมองค์กรสุขภาวะเพื่อเพิ่มคุณภาพชีวิตที่ดีสำหรับบุคลากรโลจิสติกส์ทางบก” ได้จัดทำ “คู่มือแปลภาษาอาเซียน” สำหรับกลุ่มงานในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ ซึ่งประกอบไปด้วย ภาษาเวียดนาม ภาษาเมียนมาร์ ภาษากัมพูชา ภาษาฟิลิปปินส์ ภาษาอินโดนีเซีย ภาษาบรูไน ภาษาจีน ภาษาลาว ภาษามลายู และภาษาสิงคโปร์ ซึ่งจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับบุคลากรและผู้ประกอบการที่ต้องการยกระดับมาตรฐานฝีมือแรงงานและพัฒนาบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มงานด้านโลจิสติกส์ให้มีประสิทธิภาพ และเตรียมความพร้อม ในการพัฒนาองค์กรสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) ต่อไป



(นายเทริกกล้า สนธิมาศ)
ประธานสมาคมโลจิสติกส์ไทย

สารบัญ

หมวด : คำศัพท์ทั่วไป

	หน้า
สวัสดี	6
สวัสดีตอนเช้าครับ/ค่ะ	8
สวัสดีตอนบ่ายครับ/ค่ะ	10
สวัสดีตอนเย็นครับ/ค่ะ	12
ราตรีสวัสดิ์ครับ/ค่ะ	14
ฉันชื่อ.....	16
คุณชื่ออะไร	18
คุณเป็นอย่างไร	20
ยินดีที่ได้รู้จัก	22
ฉันสบายดี	24
ลาก่อน	26
ดูแลตัวเองด้วยนะ	28
แล้วเจอกัน	30
ขอบคุณครับ/ค่ะ	32
ขอโทษครับ/ค่ะ	34
ใช่	36
ไม่ใช่	38
แน่นอน	40
ไม่แน่นอน	42
เห็นด้วย	44
ไม่เห็นด้วย	46
ตอนนี้เป็นเวลาอะไร (ขอดูนาฬิกาหน่อย)	48
ราคาเท่าไร	50
ที่ขึ้นบัตรเครดิตไหม	52
รับแลกเงินไหม	54

หมวด : ความต้องการสิ่งของ

ฉันรู้สึกหิว	56
ฉันต้องการอาหาร	58
กรุณาออกใบเสร็จตามชื่อ และที่อยู่ด้วย	60
ฉันต้องการกระดาษชำระ	62

สารบัญ

ฉันทนาการผำชนหนู	64
ฉันทนาการน้ำดื่ม	66
ฉันทนาการแผนก	68
ฉันทนาการยาแก้ไอ	70
ฉันทนาการยาแก้ไอ	72
ฉันทนาการยาแก้ปวดท้อง	74
ฉันทนาการกาแฟ	76
ฉันทนาการน้ำมัน	78
ฉันทนาการน้ำกลั่น	80
ฉันทนาการแฉะเตอรั	82
ฉันทนาการไขควง	84
ฉันทนาการประแ	86
ฉันทนาการแม่แรง	88
ฉันทนาการยางอะไหล่	90
ฉันทนาการไฟฉาย	92
ฉันทนาการซ้อนล้อ	94
ฉันทนาการตะเกียบ	96
ฉันทนาการที่นอน/ฟูก/เบาะ	98
ฉันทนาการผ้าห่ม	100
ฉันทนาการหมอน	102
ฉันทนาการโทรศัพท์	104
หมวด : ความต้องการสถานที่	
ห้องน้ำไปทางไหน	106
ห้องอาบนํ้าไปทางไหน	108
ร้านอาหารไปทางไหน	110
ร้านค้าไปทางไหน	112
อู่ซ่อมรถไปทางไหน	114

สารบัญ

โรงพยาบาลไปทางไหน	116
คลินิกไปทางไหน	118
ร้านขายยาไปทางไหน	120
ปั้มน้ำมันไปทางไหน	122
โรงแรมไปทางไหน	124
ตลาดไปทางไหน	126
จุดพักรถไปทางไหน	128
สถานีตำรวจไปทางไหน	130
ปั้มตำรวจไปทางไหน	132
สถานที่แลกเงินระหว่างประเทศไปทางไหน	134
ท่าเรือไปทางไหน	136
โกดังพักรถสินค้าไปทางไหน	138
หมวด : ขอความช่วยเหลือ	
ช่วยด้วย ฉันโดนปล้น	140
ช่วยด้วย ฉันโดนทำร้าย	142
ฉันเป็นคนไทย มีใครพูดภาษาไทยได้บ้าง	144
รถเสีย คุณช่วยได้ไหม	146
ฉันเป็นไข้	148
ฉันปวดหัว	150
ฉันปวดท้อง (ไม่สบาย)	152
ฉันปวดท้อง (หิวน้ำ)	154
ฉันต้องการชาร์ตไฟ	156
ฉันต้องการเรียกประกัน	158
ช่วยพาฉันไปโรงพยาบาลที	160
ผมได้รับอุบัติเหตุ ช่วยผมด้วย	162

สารบัญ

หมวด : ไลซิสติกส์

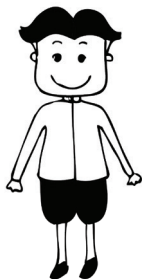
ด้านศุลกากร	164
สินค้า	166
ท่า	168
หนังสือรับรอง	170
นำเข้า	172
ส่งออก	174
ค่าธรรมเนียม	176
ผู้ส่งสินค้า	178
ผู้รับสินค้า	180
โกดัง/คลังสินค้า	182
ประกันภัย	184
ตัวแทน	186
ผู้รับตราส่งสินค้า	188
หมายเลขตู้สินค้าและหมายเลข แถบพนักตู้สินค้า	190
ใบส่งปล่อยสินค้า	192
รายการสินค้า	194
ค่าคืนตู้สินค้าที่ช้าเกินกว่าเวลาที่กำหนด	196
ค่าเอกสาร	198
ตัวแทนผู้รับขนส่งสินค้า	200
สินค้าอันตราย	202
เครื่องหมายและเลขหมายหีบห่อของสินค้า	204
ใบส่งสินค้า	206
ใบรับสินค้า	208
ทางเข้า-ทางออก	210
ผมมารับสินค้าและเอาใบส่งปล่อยสินค้านายืนยัน ผมรับสินค้าได้เลยไหมครับ	212

หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 1

คำศัพท์

สวัสดี



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជំរាបសួរ

การาโอเถะไทย: จูม - เรียบ - ซัว

การาโอเถะอังกฤษ: joom-riab-sua



จีน

ภาษาจีน: 早安

การาโอเถะไทย: หนึ - ห่าว

การาโอเถะอังกฤษ: nee-hao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Halo

การาโอเถะไทย: ฮาโล

การาโอเถะอังกฤษ: Ha-lo



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: မင်္ဂလာပါ

การาโอเถะไทย: มิง-กะ-ลา-ปา

การาโอเถะอังกฤษ: Hming-ga-la-ba

ภาษา馬來เซีย: Kumusta
การโอเถะไทย: กุมุสตา
การโอเถะอังกฤษ: gun-moos-tar

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີ**
การโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี
การโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**
การโอเถะไทย: ซิน-จ่าว
การโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Hello
การโอเถะไทย: เฮล โล
การโอเถะอังกฤษ: hel-lo

Bahasa Indonesia: Halo
การโอเถะไทย: ฮาโล
การโอเถะอังกฤษ: Ha-lo

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kumusta
การโอเถะไทย: กุมุสตา
การโอเถะอังกฤษ: gun-moos-tar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 1.1

คำศัพท์

สวัสดี

ตอนเช้าคริบ/คะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អរុណសួស្តី បាទ/ចា

การาโอเถไทย: อะ - รุน - ชัว - ซเดีย - บัด / จ่า

การาโอเถอังกฤษ: a-roon-sua-sduai-baad / ja



จีน

ภาษาจีน: 早安

การาโอเถไทย: เจ่า-อัน

การาโอเถอังกฤษ: jao-un



บรูไน

Bahasa Indonesia: Selamat pagi, Bapak/Ibu

การาโอเถไทย: เซอลาปัต ปากี, บาปัก/ อีบู

การาโอเถอังกฤษ: seu-lar-mat-par-kee,
bar-pak/ee-bu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: မင်္ဂလာမနုက်ခင်းပါ ခင်ဗျာ/ရှင်

การาโอเถไทย: มิง-กะ-ลา-มะ-แนะ-คิน-ปา-ชะ-เมีย/ชิน

การาโอเถอังกฤษ: ming-ga-la-ma-naeh-kheen-
ba-kha- mia/ sheen

ภาษามาเลเซีย: Selamat pagi
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-ปา-ชี
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-pa-kee

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນເຊົ້າ**
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-เช้า
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-chaw

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Good Morning Sir/Madame
การาโอเถะไทย: กู๊ด มอร์นิง เซอร์/มาดาม
การาโอเถะอังกฤษ: good -mor-ning- ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Selamat pagi, Bapak/Ibu
การาโอเถะไทย: เซอลาเมต ปากี, บาปิก/ อีบู
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-par-kee,
bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Magandang umaga
การาโอเถะไทย: มากันดัง อูมากา
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-u-mar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **2**



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

สวัสดี

ตอนบ่ายครับ/ค่ะ



ภาษาเขมร: ទឹកស្អាត បាទ/ចា

การโอเถะไทย: ตี - เวีย - ซัว - ซเดีย - บ้าด / จ่า

การโอเถะอังกฤษ: ti-wia-sua- sduai -baad / ja

ภาษาจีน: 午安

การโอเถะไทย: หวู่- อัน

การโอเถะอังกฤษ: woo-un

Bahasa Indonesia: Selamat siang, Bapak/Ibu

การโอเถะไทย: เซอลาแมต ซียัง, บาปัก/อียู

การโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-see-yang,
bar-pak/ee-bu

ภาษาเมียนมาร์ : မင်္ဂလာနုစုခင်းပါ ခင်ဗျာ/ရှင်။

การโอเถะไทย : มิง-กะ-ลา-เนะ-คีน-ป่า-ชะ-เมีย/ซีน

การโอเถะอังกฤษ : ming-ga-la-neh-kheen-
ba-kha-mia/sheen



ภาษามาเลเซีย: Selamat petang
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-เปอ-ตัง
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-per-tung

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນທ່ຽງ**
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-เที่ยง
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-thiang

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Good Afternoon Sir/Madame.
การาโอเถะไทย: กู๊ด อ๊าฟเทอะนูน เซอร์/มาดาม
การาโอเถะอังกฤษ: good-af-ter-noon ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Selamat siang, Bapak/Ibu
การาโอเถะไทย: เซอลามีต ซียัง, บาปัก/อ๊บู
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-see-yang,
bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Magandang tanghali
การาโอเถะไทย: มากันดัง ตังฮาลี
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-tang-har-lee

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



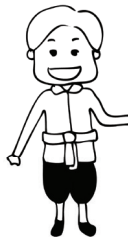
หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 3

คำศัพท์

สวัสดี

ตอนเย็นครับ/ค่ะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទឹកស្អាត បាទ/ចា

การโอเถะไทย: ตี - เวีย - ซัว - ชเดีย - บัด / จ่า

การโอเถะอังกฤษ: ti-wia-sua- sduai -baad / ja



จีน

ภาษาจีน: 晚上好

การโอเถะไทย: หว่าน-ซัง-हां

การโอเถะอังกฤษ: wan-sung-hao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Selamat sore, Bapak/Ibu

การโอเถะไทย: เซอลาแมต โซเร, บาปัก/อับบู

การโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-sor-re- bar-pak/ee-bu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မင်္ဂလာညနေခင်းပါ ခင်ဗျာ/ရင်ဗျာ

การโอเถะไทย: มิง-กะ-ลา-นุญ-เน-คิ่น-บ่า-ชะ-เมีย/

การโอเถะอังกฤษ: ming-ga-la-nya-ne-kheen

ba-kha- mia/sheen

ภาษามาเลเซีย: Selamat petang
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-เปอ-ตัง
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-per-tung

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນແລງ**
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-แลง
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-laeng

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Good Evening Sir/Madame.
การาโอเถะไทย: กู๊ด อีฟนิง เซอร์/มาดาม
การาโอเถะอังกฤษ: good- if-ning- ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Selamat sore, Bapak/Ibu
การาโอเถะไทย: เซอลาเม็ต โซเร, บาปัก/อู
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-sor-re- bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Mangandang gabi
การาโอเถะไทย: มากันด้าง กาบิ
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-gar-bi

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ

4



กัมพูชา



จีน



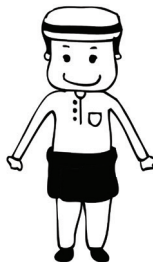
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ราตรี
สวัสดิ์ครับ/ค่ะ



ภาษาเขมร: រាត្រីសួស្តី បាទ/ចា

การโอเถะไทย: เรีย - เตรีย - ชัว - ซเดีย - บัด / จ่า

การโอเถะอังกฤษ: ria-truai-sua- sduai -baad / ja

ภาษาจีน: 晚安

การโอเถะไทย: หว่าน -อัน

การโอเถะอังกฤษ: wan-an

Bahasa Indonesia: Selamat malam, Bapak/Ibu

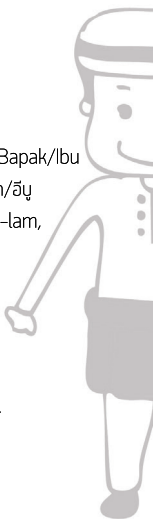
การโอเถะไทย: เซอลามีต มาลัม, บาปัก/อับู

การโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-mar-lam,
bar-pak/ee-bu

ภาษาเมียนมาร์ : ဂုတ်နိုက်

การโอเถะไทย: กู๊ด-ไนท์

การโอเถะอังกฤษ: good-night.



ภาษามาเลเซีย: Selamat malam
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัด-มา-ลัม
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-ma-lum

มาเลเซีย



ลาว



ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນກາງຄືນ**
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-ทาง-คิ่น
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-gang-keun

เวียดนาม



ภาษาเวียดนาม: **xin chào**
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

สิงคโปร์



ภาษาอังกฤษ: Good Night Sir/Madame.
การาโอเถะไทย: กู๊ด ไนท์ เซอร์/มาดาม
การาโอเถะอังกฤษ: good- night- ser/mar-darm

อินโดนีเซีย



Bahasa Indonesia: Selamat malam, Bapak/Ibu
การาโอเถะไทย: เซอลามัด มาลัม, บาปัก/ฮู
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-mar-lam,
bar-pak/ee-bu

ฟิลิปปินส์



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Mangandang gabi
การาโอเถะไทย: มากันด้าง กาบี
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-gar-bi

หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 5



กัมพูชา



จีน



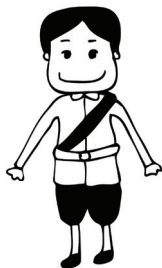
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ถามชื่อ...



ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈ្មោះ.....

การาโอเถไทย: คญม - ชมัวฮ.....

การาโอเถอังกฤษ: khyom-chmuah.....

ภาษาจีน: 我叫.....

การาโอเถไทย: หว่อเจี่ยว.....

การาโอเถอังกฤษ: wor-jjaw.....

Bahasa Indonesia: Nama saya

การาโอเถไทย: นามา ซายา.....

การาโอเถอังกฤษ: nar-mar-sar-yar.....

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ နာမည်..... ဝါ။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/ จะ-มะ หนา-แม่.....ม่า

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma na-mae.....ba

ภาษามาเลเซีย: Nama saya.....
การาโอเถะไทย: นา-มา-ซา-ยา.....
การาโอเถะอังกฤษ: na-ma-sa-ya.....

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຊື່.....
การาโอเถะไทย: ข้อย-ชื่อ.....
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-seu.....

ภาษาเวียดนาม: tôi tên
การาโอเถะไทย: โตย-เต็น.....
การาโอเถะอังกฤษ: toay-ten.....

ภาษาอังกฤษ: My name is.....
การาโอเถะไทย: มาย เนม อีส.....
การาโอเถะอังกฤษ: mai- nem- is.....

Bahasa Indonesia: Nama saya.....
การาโอเถะไทย: นามา ซายา.....
การาโอเถะอังกฤษ: nar-mar-sar-yar.....

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Ang pangalan ko ay.....
การาโอเถะไทย: อัง ปางลัน โก ไอ.....
การาโอเถะอังกฤษ: ang-par-ngar-lan-go-ai.....

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

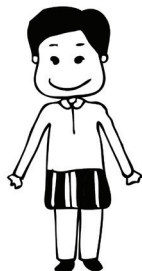


หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 6

คำศัพท์

คุณชื่ออะไร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកឈ្មោះអ្វីដែរ

การโอเถะไทย: เนียะ - ชมัวะฮ - อเวีย - แด

การโอเถะอังกฤษ: niah-chmuh-awuai-dae



จีน

ภาษาจีน: 你贵姓

การโอเถะไทย: หนึ-ก๊วย-ซิง

การโอเถะอังกฤษ: nee-gui-sing



บรูไน

Bahasa Indonesia: Siapa nama anda ?

การโอเถะไทย: ซียาปา นามา อันดา

การโอเถะอังกฤษ: see-yar-par-nar-mar-an-dar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ခင်ဗျား/ရှင် နာမည်ဘယ်လိုခေါ်သလဲ။

การโอเถะไทย: ชะ-เมี้ยว/ซัน หน่า-หม่า-แบ-ไห่-ค่อ-ตะ-แล

การโอเถะอังกฤษ: kha-mia/

sheen-na-mae-bae- loe-khor- ta-lae

ภาษามาเลเซีย: Siapakah nama anda
การาโอเถะไทย: ซี-ยา-ปา-กะห์-นา-มา-อัน-ดา
การาโอเถะอังกฤษ: see-ya-pa-gah-na-ma-un-da

ภาษาลาว: ເຈົ້າຊີຫຍັງ
การาโอเถะไทย: เจ้า-ซ้อ-หยั่ง
การาโอเถะอังกฤษ: jao-seu-yung

ภาษาเวียดนาม: tên bạn là gì?
การาโอเถะไทย: เต็น-บ้าน-หล่า-หยี่ ?
การาโอเถะอังกฤษ: ten-ban-la-yee

ภาษาอังกฤษ: What is your name?
การาโอเถะไทย: ว็อท อิส ยัวร์ เนม
การาโอเถะอังกฤษ: wot-is-yua-nem

Bahasa Indonesia: Siapa nama anda ?
การาโอเถะไทย: ซียาปา นามา อันดา
การาโอเถะอังกฤษ: see-yar-par-nar-mar-an-dar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Anong pangalan mo?
การาโอเถะไทย: อะนง ปางลัน โม
การาโอเถะอังกฤษ: ar-nong-par-ngar-lan-mo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 7

คำศัพท์

คุณเป็นอย่างไร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ចុះលោកវិញ យ៉ាងម៉េចដែរ ?
การาโอเถไทย: โจ๊ะฮ - โลก - วัญ - ยาง - เม้ง - แด
การาโอเถอังกฤษ: joh-loak-wuen-yang-merc-dae



จีน

ภาษาจีน: 你好吗
การาโอเถไทย: หนึ- ห่าว -มา
การาโอเถอังกฤษ: nee-hao-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Apa kabar ?
การาโอเถไทย: อาปา กาบัร
การาโอเถอังกฤษ: ar-par-kar-bar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘုားရှား နေကောင်းလား။
การาโอเถไทย: ขะ-เมี้ยว/ชิน เชน-กาว-ลา
การาโอเถอังกฤษ: kha-mia/sheen-ne-kaw-la

ภาษามาเลเซีย: Apa khabar
การาโอเถะไทย: อา-ปา-คา-บัส
การาโอเถะอังกฤษ: ar-pa-ka-bul

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ເຈົ້າເປັນຈັງໃດ
การาโอเถะไทย: จ้า-เป็น-จ้ง-ได
การาโอเถะอังกฤษ: jao-pen-jung-dai

ลาว



ภาษาเวียดนาม: bạn thế nào?
การาโอเถะไทย: บ่าน-เท้-หน่าว?
การาโอเถะอังกฤษ: ban-the-nao

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: How are you?
การาโอเถะไทย: ฮาว อาร์ ยู
การาโอเถะอังกฤษ: hao-ar- yu

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Apa kabar ?
การาโอเถะไทย: อาปา กาบัส
การาโอเถะอังกฤษ: ar-par-kar-bar

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kumusta ka?
การาโอเถะไทย: กุมุสตา กา
การาโอเถะอังกฤษ: gun-moos-tar-gar

ฟิลิปปินส์

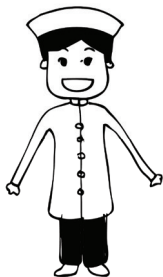


หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 8

คำศัพท์

ยินดีที่ได้รู้จัก



กัมพูชา

ภาษาเขมร: រីករាយណាស់ដែលបានស្គាល់
การาโอเถไทย: รีก - เรียย - นะฮ - แดล - บาน - ชกั๊ว
การาโอเถอังกฤษ: reek-riay-nah-dael-ban-skual



จีน

ภาษาจีน: 认识你很高兴
การาโอเถไทย: เยิ่น-ซ้อ-หนี-เหิ่น-เกา-ซิ่ง
การาโอเถอังกฤษ: yern-seu-nee-hern-gao-sing



บรูไน

Bahasa Indonesia: Senang bertemu dengan anda
การาโอเถไทย: เซอเน้ง เบอรเตอุมู เดอจัน อันตา
การาโอเถอังกฤษ: seu-nang-ber-teu-mu-der-ngan-an-dar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဧဝှ်းရတၢ်သးဝါတၢ်သး။
การาโอเถไทย: ตะเว้-ยะ-ด่า-วาน-ด่า-บ่า-แต่
การาโอเถอังกฤษ: twe-ya-da-wan-ta-ba-dae

ภาษามาเลเซีย: Gembira dapat berkenalan dengan anda
การาโอเถไทย: เข้ม-บี-รา-ดา-ปิต-เบ็ร-เทอ-นา-ลัน-เดอ- จัน-อัน-ดา
การาโอเถอังกฤษ: koem-bee-ra-da-pud-burn-gur-na-lun-
der-ngun-un-da

ภาษาลาว: ยินดีที่ได้รู้จัก
การาโอเถไทย: ยิน-ดี-ที่-ได้-จู้-จัก
การาโอเถอังกฤษ: yin-dee-thee-dai-hoo-jak

ภาษาเวียดนาม: rất vui được gặp bạn
การาโอเถไทย: เร็ต-วุย-เดือก-กั๊บ-บ่าน
การาโอเถอังกฤษ: rert-wui-deuak-kab-ban

ภาษาอังกฤษ: Nice to meet you.
การาโอเถไทย: ไนซ์ ทู มีท ยู
การาโอเถอังกฤษ: nice-tu-meet-yu

Bahasa Indonesia: Senang bertemu dengan anda
การาโอเถไทย: เซอแง เบอเตอมุ เดอจัน อันดา
การาโอเถอังกฤษ: seu-nang-ber-teu-mu-
der-ngan-an-dar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Natutuwa akong makilala ka.
การาโอเถไทย: นาตุตุวา อากง มาทิลาลา กา
การาโอเถอังกฤษ: nar-tu-tu-war-ar-gong-
mar-gi-lar-lar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ

9

คำศัพท์

วันสบายดี



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំសុខសប្បាយ

การาโอเถไทย: คญม - ซก - ซบาย

การาโอเถอังกฤษ: khyom-sok-sbai



จีน

ภาษาจีน: 我很好

การาโอเถไทย: หว่อ-เหิน-ห่าว

การาโอเถอังกฤษ: wor-hern-hao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya baik-baik saja.

การาโอเถไทย: ซายา บาอิก บาอิก ซาจา

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-bar-ik-bar-ik-sar-jar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မနုကောင်းပါတယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หนอ/จะ-มะ เหน-กาว-บ่า-แด่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma ne-kaw- ba -dae

ภาษา馬來เซีย: Khabar baik
การาโอเถะไทย: คา-บัส-ไบก์
การาโอเถะอังกฤษ: ka-bul-baik

ภาษาลาว: ຂ້ອຍສະບາຍດີ
การาโอเถะไทย: ช้อย-สะ-บาย-ดี
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-sa-bai-dee

ภาษาเวียดนาม: tôi khỏe
การาโอเถะไทย: โตย-แคว
การาโอเถะอังกฤษ: toay-kwae

ภาษาอังกฤษ: I'm fine.
การาโอเถะไทย: ไอ แอม ฟาย
การาโอเถะอังกฤษ: ai am fai

Bahasa Indonesia: Saya baik-baik saja.
การาโอเถะไทย: ซายา บาอิก บาอิก ซาจา
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-bar-ik-bar-ik-sar-jar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Mabuti
การาโอเถะไทย: มานูตี
การาโอเถะอังกฤษ: mar-bu-ti

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



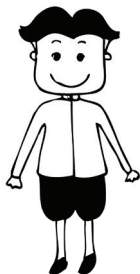
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 10

คำศัพท์ ลา ก่อน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: លាសិនេហ៊ីយ
การโอเถะไทย: เสีย - เซิน - เฮย
การโอเถะอังกฤษ: lia-sern-huai



จีน

ภาษาจีน: 再见
การโอเถะไทย: ไจ-เจียน
การโอเถะอังกฤษ: jai-jian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Selamat jalan (for the person who stays)
Selamat tinggal (for the person who goes away)
การโอเถะไทย: เซอลาเมต จาลัน , เซอลาเมต ตังกัล
การโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-jar-lan , seu-lar-mat-ting-gal



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သွားတော့မယ်။
การโอเถะไทย: ตวา-เด้าะ-แม่ม
การโอเถะอังกฤษ: twa-doh-mae

ภาษามลายู: Selamat tinggal
การโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-ติง-กัล
การโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-ting-kul

ภาษาลาว : **ລາກອນ**
การโอเถะไทย: ลา-กอน
การโอเถะอังกฤษ: la-korn

ภาษาเวียดนาม: **tạm biệt**
การโอเถะไทย: ต่าม-เบียต
การโอเถะอังกฤษ: tam-biat

ภาษาอังกฤษ: Good Bye.
การโอเถะไทย: กู๊ด บาย
การโอเถะอังกฤษ: good-bai

Bahasa Indonesia: Selamat jalan (for the person who stays)

Selamat tinggal (for the person who goes away)

การโอเถะไทย: เซอลามัต จาลัน , เซอลามัต ติงกัล

การโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-jar-lan ,seu-lar-mat-ting-gal

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Paalam
การโอเถะไทย: ปาอาลัม
การโอเถะอังกฤษ: par-ar-lam

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 11



กัมพูชา



จีน



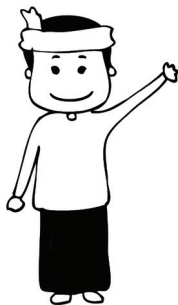
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ดูแลตัวเอง
ด้วยนะ



ภาษาเขมร: សូមមើលថ្នាក់ខ្លួនឯង

การโอเถะไทย: โซม - เมิล - แท - เรียะ - ซา - คลวน - ฟอง - นนา

การโอเถะอังกฤษ: soam-merl-thae-riah-sa-khluan-phong- na

ภาษาจีน: 保重

การโอเถะไทย: เปา-จ้ง

การโอเถะอังกฤษ: pao-jong

Bahasa Indonesia: Jagalah diri anda baik-baik

การโอเถะไทย: จากละฮ์ ดีร์ อันดา บาอิก บาอิก

การโอเถะอังกฤษ: jar-gar-lah-dee-ree-an-dar-bar-ik-bar-ik

ภาษาเมียนมาร์ : ကိုယ့်ကိုယ်ကိုစိုက်ပါ။

การโอเถะไทย: โก๊ะ-โก๊ะ-โก๊ะ-กะ-ยู-ไซ-บ่า

การโอเถะอังกฤษ: koh-koe-koe-ga-yuh-sai-ba

ภาษามาเลเซีย: Jaga diri baik-baik ya
การาโอเถะไทย: ญา-ขา-ดี-รี-ไบก-ไบก-ยา
การาโอเถะอังกฤษ: ya-ka-dee-ree-baik-baik-ya

ภาษาลาว: **ເຢິງແຍງໂຕເອງແດ່ດີ**
การาโอเถะไทย: เบ็ง-แยง-โต-เอง-แด่-ดี
การาโอเถะอังกฤษ: berng-yaeng-toe-eng-dae-der

ภาษาเวียดนาม: **giữ gìn sức khỏe nhé**
การาโอเถะไทย: ยื่อ-หยิ่น-ซึก-แคว-แย๊ะ
การาโอเถะอังกฤษ: yew-yin-seuk-kwae-yaeh

ภาษาอังกฤษ: Take care of yourself.
การาโอเถะไทย: เทค แคร์ ออฟ ยัว เซลฟ
การาโอเถะอังกฤษ: tek-kare-of-yua-self

Bahasa Indonesia: Jagalah diri anda baik-baik
การาโอเถะไทย: จากาละห์ ดีร์ อันดา บาอิก บาอิก
การาโอเถะอังกฤษ: jar-gar-lah-dee-ree-an-dar-bar-ik-bar-ik

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Inat
การาโอเถะไทย: อั้งท
การาโอเถะอังกฤษ: ee-ngat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

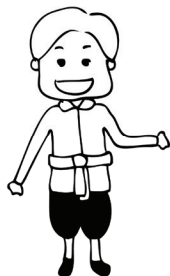


หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **12**

คำศัพท์

แล้วเจอกัน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ចាំជួបគ្នាពេលក្រោយទៀត

การโอเถะไทย: จ่า - จวน - คเนีย - เปล - โกรย

การโอเถะอังกฤษ: jum-juap-khnia-pel-groey-tiad



จีน

ภาษาจีน: 回头见

การโอเถะไทย: หุย-โถว-เจียน

การโอเถะอังกฤษ: hui-thow-jian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Sampai bertemu lagi

การโอเถะไทย: ซัมไป เบอร์เตอู ลากี้

การโอเถะอังกฤษ: sam-pai-ber-teu-mu-lar-kee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နောက်တစ်ခါတွေ့ပါရစေ။

การโอเถะไทย: เน้า-ตะ-ข้า-ตเว้-บ่า-ยะ-เส่

การโอเถะอังกฤษ: nao-ta-kha-twe-ba-ya-se

ภาษามลายู: jumpa lagi
การาโอเถไทย: ดุม-ปา-ลา-ยี
การาโอเถอังกฤษ: yoom-pa-la-kee

ภาษาลาว: **ແລ້ວພົບກັນ**
การาโอเถไทย: แล่ว-พบ-กัน
การาโอเถอังกฤษ: laew-phop-gun

ภาษาเวียดนาม: **hẹn gặp lại**
การาโอเถไทย: แห่น-กับ-หล่าย
การาโอเถอังกฤษ: haen-kab-lai

ภาษาอังกฤษ: See you again.
การาโอเถไทย: ซี ยู อะเกน
การาโอเถอังกฤษ: see-yu-a-gen

Bahasa Indonesia: Sampai bertemu lagi
การาโอเถไทย: ซัมไป เบอร์เตอู ลากี
การาโอเถอังกฤษ: sam-pai-ber-teu-mu-lar-kee

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Hanggang sa susunod
การาโอเถไทย: ฮังกัง ซา ซุนอด
การาโอเถอังกฤษ: hang-gang-sar-su-sus-not

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **13**



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ขอบคุณครับ/ค่ะ



ภาษาเขมร: អរគុណបាទ/ចា

การโอเถไทย: ออ - กุน - บัด / จ่า

การโอเถอังกฤษ: or-kun-baad / ja

ภาษาจีน: 谢谢

การโอเถไทย: เซีย-เซีย

การโอเถอังกฤษ: sia-sia

Bahasa Indonesia: Terima kasih, Bapak/Ibu

การโอเถไทย: เตรีมา กาชีฮ์,บาปัก/อียู

การโอเถอังกฤษ: ter-ree-mar-gar-sih, bar-pak/ee-bu

ภาษาเมียนมาร์ : ကျေးဇူးတင်ပါတယ် ခင်ဗျာ/ရှင်။

การโอเถไทย: เจ-ซู-ตั้น-บ่า-แด-ชะ-เมีย/ชีน

การโอเถอังกฤษ: je-zoo-tin-ba-dae-kha-mia/sheen

ภาษามาเลเซีย: terima kasih
การาโอเถะไทย: เตอ-รี-มา-กา-เซีห
การาโอเถะอังกฤษ: ter-ree-ma-ga-seh

ภาษาลาว: ຂອບໃຈ
การาโอเถะไทย: ขอบ-ใจ
การาโอเถะอังกฤษ: khob-jai

ภาษาเวียดนาม: xin cảm ơn
การาโอเถะไทย: ซิน-ก้าม-เอิน
การาโอเถะอังกฤษ: sin-kam-earn

ภาษาอังกฤษ: Thank you Sir/Madame.
การาโอเถะไทย: แท็งกิ้ว เซอร์/มาดาม
การาโอเถะอังกฤษ: tank-kio - ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Terima kasih, Bapak/Ibu
การาโอเถะไทย: เตอรีมา กาซียฺ,บาปัก/อิบู
การาโอเถะอังกฤษ: ter-ree-mar-gar-sih, bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Salamat
การาโอเถะไทย: ซาลาหมัท
การาโอเถะอังกฤษ: sar-lar-mat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **14**

คำศัพท์

ขอโทษครับ/ค่ะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សូមទោសបាទ/ចា

การาโอเถไทย: โสม - โตะฮ - บัด / จ่า

การาโอเถอังกฤษ: soam-toh-baad / ja



จีน

ภาษาจีน: 对不起

การาโอเถไทย: ต้อย-ปู้-ตี้

การาโอเถอังกฤษ: tui-poo-chee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Maaf, Bapak/Ibu

การาโอเถไทย: มาอัฟ,บาปัก/อับบู

การาโอเถอังกฤษ: mar-af, bar-pak/ee-bu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: ဧတင်းပန်ပါတယ် ခင်ဗျာ/ရှင်။

การาโอเถไทย: ตาว-หมั่น-ปา-แด-กะ-เมีย/ชีน

การาโอเถอังกฤษ: taw-man-ba-dae-kha-mia/sheen

ภาษา馬來เซีย: Maafkan saya
การาโอเถะไทย: มา-อัฟ-กัน-ซา-ยา
การาโอเถะอังกฤษ: ma-af-gun-sa-ya

ภาษาลาว: ຂໍໂທດ
การาโอเถะไทย: ขอ-โทษ
การาโอเถะอังกฤษ: khor-tote

ภาษาเวียดนาม: xin lỗi
การาโอเถะไทย: ซิน-โล้ย
การาโอเถะอังกฤษ: sin-loi

ภาษาอังกฤษ: Sorry Sir/Madame.
การาโอเถะไทย: ซอร์รี เซอร์/มาดาม
การาโอเถะอังกฤษ: sor-ree- ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Maaf, Bapak/Ibu
การาโอเถะไทย: มาอัฟ, บาปัก/อับดู
การาโอเถะอังกฤษ: mar-af, bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Maabala
การาโอเถะไทย: มาอาบาลา
การาโอเถะอังกฤษ: mar-ar-bar-lar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



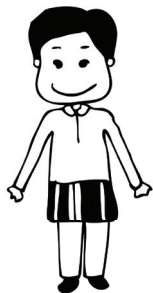
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ **15**

คำศัพท์

ใจ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ត្រីម្ភតូរ

การโอเถไทย: ตริ้ม - ตริ้ว

การโอเถอังกฤษ: trerm-treuw



จีน

ภาษาจีน: 是

การโอเถไทย: ซือ

การโอเถอังกฤษ: seu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Ya

การโอเถไทย: ยา

การโอเถอังกฤษ: yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဟုတ်တယ်။

การโอเถไทย: โฮะ-แต๋

การโอเถอังกฤษ: hoh-tae

ภาษามาเลเซีย: ya
การโอเถะไทย: ยา
การโอเถะอังกฤษ: ya

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ແມ່ນ
การโอเถะไทย: แม่
การโอเถะอังกฤษ: ma

ลาว



ภาษาเวียดนาม: phải
การโอเถะไทย: ฝ้าย
การโอเถะอังกฤษ: Fai

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Yes.
การโอเถะไทย: เยส
การโอเถะอังกฤษ: yes

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Ya
การโอเถะไทย: ยา
การโอเถะอังกฤษ: yar

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Oo
การโอเถะไทย: โอโอ
การโอเถะอังกฤษ: oo-o

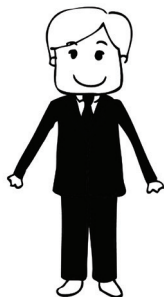
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ **16**

คำศัพท์

ไม่ใช่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មិនត្រឹមត្រូវទេ

การอ่านไทย: มิน - ตรีม - ตรีว - เตะ

การอ่านอังกฤษ: muen-trerm-treuw-tay



จีน

ภาษาจีน: 不是

การอ่านไทย: ปู-ซ้อ

การอ่านอังกฤษ: poo-seu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tidak

การอ่านไทย: ซี-ดัก

การอ่านอังกฤษ: tee-dak



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မဟုတ်ဘူး။

การอ่านไทย: มะ-โฮะ-พู

การอ่านอังกฤษ: ma-hoh-phoo

ภาษามาเลเซีย: bukan
การาโอเถะไทย: บูกัน
การาโอเถะอังกฤษ: boo-gun

ภาษาลาว: ບໍ່ແມ່ນ
การาโอเถะไทย: บอ-แมน
การาโอเถะอังกฤษ: bor-man

ภาษาเวียดนาม: không phải
การาโอเถะไทย: คง-ฟ่าย
การาโอเถะอังกฤษ: Khong-fai

ภาษาอังกฤษ: No.
การาโอเถะไทย: โน
การาโอเถะอังกฤษ: no

Bahasa Indonesia: Tidak
การาโอเถะไทย: ตีดัก
การาโอเถะอังกฤษ: tee-dak

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Hindi
การาโอเถะไทย: ฮินดี
การาโอเถะอังกฤษ: hin-di

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



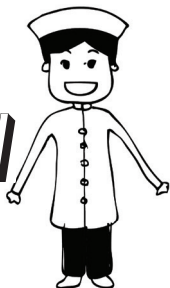
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ **17**

คำศัพท์

แน่นอน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ប្រាកដណាស់
การาโอเถะไทย: ปรา-ก๊อด-นะฮ
การาโอเถะอังกฤษ: pra-god-nah



จีน

ภาษาจีน: 一定
การาโอเถะไทย: อี้-ตั้ง
การาโอเถะอังกฤษ: ee-ting



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tentu saja
การาโอเถะไทย: เตอนตุ ซาจา
การาโอเถะอังกฤษ: teun-tu-sar-jar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: ခေမာတဝ်။
การาโอเถะไทย: เต้-จา-แด่
การาโอเถะอังกฤษ: te-ja-dae



ภาษามาลေးเซีย: sudah tentu
การโอเถะไทย: ซู-ดะห์-เติน-ตุ
การโอเถะอังกฤษ: soo-da-tern-too

ภาษาลาว: **ແນ່ນອນ**
การโอเถะไทย: แน่-นอน
การโอเถะอังกฤษ: nae-norn

ภาษาเวียดนาม: **chắc chắn**
การโอเถะไทย: จັก-จั้น
การโอเถะอังกฤษ: jung-jun

ภาษาอังกฤษ: Of course
การโอเถะไทย: ออฟ คอส
การโอเถะอังกฤษ: of-cos

Bahasa Indonesia: Tentu saja
การโอเถะไทย: เตอนตุ ซาจา
การโอเถะอังกฤษ: teun-tu-sar-jar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Sigurado
การโอเถะไทย: ซิกรุโด
การโอเถะอังกฤษ: si-gun-rar-do

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **18**

คำศัพท์

ไม่แน่นอน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មិនច្បាស់ទេ

การโอเถไทย: มิน - จบ๊ะฮ - เท

การโอเถอังกฤษ: mun-jbah-tay



จีน

ภาษาจีน: 不一定

การโอเถไทย: ปู-ฮี้-ตั้ง

การโอเถอังกฤษ: poo-ee-ting



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tidak tentu

การโอเถไทย: ตี๊ดัก เทอนตุ

การโอเถอังกฤษ: tee-dak-teun-tu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မသေချာဘူး။

การโอเถไทย: มะ-เต-จา-บู

การโอเถอังกฤษ: ma-te-ja-boo

ภาษา馬來เซีย: tidak tentu
การโอเถะไทย: ตี-ดัก-เติน-ตู
การโอเถะอังกฤษ: tee-duk-tern-too

ภาษาลาว: **ບໍ່ແນ່ນອນ**
การโอเถะไทย: บ่-แน-นอน
การโอเถะอังกฤษ: bor-nae-norn

ภาษาเวียดนาม: **không chắc**
การโอเถะไทย: คง-จัก
การโอเถะอังกฤษ: Khong-jug

ภาษาอังกฤษ: I'm not sure
การโอเถะไทย: ไอ แอม นีอ ซัวร์
การโอเถะอังกฤษ: ai am not chua

Bahasa Indonesia: Tidak tentu
การโอเถะไทย: ตีดัก เตอนตู
การโอเถะอังกฤษ: tee-dak-teun-tu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Hindi ako sigurado
การโอเถะไทย: ฮินดี อาโก ซิคุราโด
การโอเถะอังกฤษ: hin-di-ar-go-si-gu-rar-do

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 19

คำศัพท์

เห็นด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: យល់ស្រប
การโอเถะไทย: ยวล - ซร้อบ
การโอเถะอังกฤษ: yual-srob



จีน

ภาษาจีน: 同意
การโอเถะไทย: ดง-อี
การโอเถะอังกฤษ: thong-ee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Setuju
การโอเถะไทย: เซอตุจู
การโอเถะอังกฤษ: seu-tu-ju



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သဘောတူတယ်။
การโอเถะไทย: ตะ-บอ-ตู-แด่
การโอเถะอังกฤษ: ta-bor-too-dae



ภาษา馬來เซีย: setuju
การโอเถะไทย: เซอ-ตู-ยอ
การโอเถะอังกฤษ: ser-too-yoo

ภาษาลาว: **ເຫັນນຳ**
การโอเถะไทย: เห็น-น้า
การโอเถะอังกฤษ: hen-num

ภาษาเวียดนาม: **đồng ý**
การโอเถะไทย: ด่ง-อี
การโอเถะอังกฤษ: dong-ee

ภาษาอังกฤษ: Agree
การโอเถะไทย: อะกรี
การโอเถะอังกฤษ: a-gree

Bahasa Indonesia: Setuju
การโอเถะไทย: เซอตูจู
การโอเถะอังกฤษ: seu-tu-jun

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Sumasang-ayon ako
การโอเถะไทย: ซุมซัง อายอน อาโก
การโอเถะอังกฤษ: su-mar-sang-ar-yorn-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ

20

คำศัพท์

ไม่เห็นด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មិនយល់ស្រប
การาโอเถไทย: มิน-ยวล-สร้อบ-เต
การาโอเถอังกฤษ: muen -yual-srob-tay



จีน

ภาษาจีน: 不同意
การาโอเถไทย: ปู้-ตง-อี้
การาโอเถอังกฤษ: poo-thong-ee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tidak setuju
การาโอเถไทย: ตี้ดัก เซอตุจู
การาโอเถอังกฤษ: tee-dak-seu-tu-ju



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သဘောမတူဘူး။
การาโอเถไทย: ตะ-บอ-มะ- ตู-บู
การาโอเถอังกฤษ: ta-bor-ma-too-boo



ภาษามาเลเซีย: tidak setuju
การาโอเถะไทย: ตี-ดัก-เซอ-ตู-ยอ
การาโอเถะอังกฤษ: tee-duk-ser-too-yoo

ภาษาลาว: **ບໍ່ເຫັນນຳ**
การาโอเถะไทย: บ่-เห็น-น้า
การาโอเถะอังกฤษ: bor-hen-num

ภาษาเวียดนาม: **không đồng ý**
การาโอเถะไทย: คง-ด่ง-อี
การาโอเถะอังกฤษ: Khong-dong-ee

ภาษาอังกฤษ: Disagree
การาโอเถะไทย: ดีสอะกรี้
การาโอเถะอังกฤษ: dis-a-gree

Bahasa Indonesia: Tidak setuju
การาโอเถะไทย: ตีดัก เซอตู
การาโอเถะอังกฤษ: tee-dak-seu-tu-ju

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Hindi ako sumsang-ayon
การาโอเถะไทย: ฮินดี อาโก ซุมซัง อายอน
การาโอเถะอังกฤษ: hin-di-ar-go-su-mar-sang-
ar-yorn

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ

21

คำศัพท์

ตอนนี้เป็นเวลาอะไร (ขอคุณาฬิกาหน่อย)



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ពេលនេះ ម៉ោងប៉ុន្មាន ?
(សូមមើល នាឡិកាបន្តិច)

การโอเถะไทย: เปล - นิช - โมง - ปน - มาน
(โซม - เมิล - นีย - เละ - กา - บ็อน - เต็จ)

การโอเถะอังกฤษ: pel-nih-moang-pon-marn
(soam-mern-nia-leh-ka-bon-terd)



จีน

ภาษาจีน: 现在几点了 (要看手表)

การโอเถะไทย: เซียน-ไจ -จี้ -เตียน-เลอ(เย่า -ซัน-โหว -เปี้ยว)

การโอเถะอังกฤษ: sian-jai-jee-tian-ler (yao-khun-sow-piaw)



บรูไน

Bahasa Indonesia: Sekarang jam berapa?

การโอเถะไทย: เซอการัง จัม เบอราปา

การโอเถะอังกฤษ: seu-gar-rang-jam-beu-rar-par



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အခုဘယ်အချိန်ရပြီလဲ။ (နာရီခဏကြည့်ပါ။)

การโอเถะไทย: อะ-คุ-แบ่-อะ-เฉ่ง-ชี-บี้-แล (หน้า-หยี้-ชะ-นะ-จี้-ปา)

การโอเถะอังกฤษ: a-khuh-bae-a-cheng-shi- bee-lae
(na-yee-khah-nah-ji-ba)

ภาษามาเลเซีย: Sekarang pukul berapa minta
tengok jam sedikit ya

การาโอเถะไทย: เซอ-กา-รัง-ปู-กูล-เบอ-รา-ปา-มิน-
ตา-เต- โจก-ญัม-เซอ-ดี-กิต-ยา

การาโอเถะอังกฤษ: ser-ga-rung-poo-goon-ber-ra-pa-min-
ta-tay-ngoak-yum-ser-dee-kit-ya

ภาษาลาว: ຕອນນີເປັນເວລາເທົ່າໃດ (ຂໍເບິ່ງໂມງແດ່)

การาโอเถะไทย: ตอน-นี้-เป็น-เว-ลา-เท่า-ใด (ขอ-เบ็ง-โมง-แด่)

การาโอเถะอังกฤษ: torn-nee-pen-way-lar-thao-dai
(khor-berng-mong-dae)

ภาษาเวียดนาม: để xem đồng hồ coi bây giờ là mấy giờ

การาโอเถะไทย: เด้-แซม-ด่ง-โฮ-กอย-เบีย-เหยอ- หล่า-เบีย-เหยอ?

การาโอเถะอังกฤษ: day-sam-dong-ho-koy-buai-yer-laa-muai-yer

ภาษาอังกฤษ: What time is it?
(Could you tell me the time, please)

การาโอเถะไทย: ว็อท ไทม์ อีส อิท

คู้ด ยู เทล มี เดอะ ไทม์ พลีส

การาโอเถะอังกฤษ: wot-time-is-it
kood-yu-tel-mee-der-time-plees

Bahasa Indonesia: Sekarang jam berapa?

การาโอเถะไทย: เซอการัง จัม เบอร่าปา

การาโอเถะอังกฤษ: seu-gar-rang-jam-beu-rar-par

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Anong oras na?

การาโอเถะไทย: อานง โอรัส นา

การาโอเถะอังกฤษ: ar-nong-o-ras-nar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



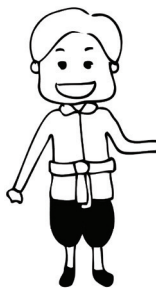
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ 22

คำศัพท์

ราคาเท่าไหร่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជំរាបសួរ

การโอเถะไทย: ทลัย-ปน-มาน

การโอเถะอังกฤษ: thlay-pon-man



จีน

ภาษาจีน: 多少钱

การโอเถะไทย: ตัว -เล่า -เฉียน

การโอเถะอังกฤษ: tua-sao-chian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Berapa harganya?

การโอเถะไทย: เบอร่าป้า ฮัรกาญา

การโอเถะอังกฤษ: beu-rar-par-har-kar-yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘေးဘယ်လောက်လဲ။

การโอเถะไทย: เซ-แบ่-เล่า-แล

การโอเถะอังกฤษ: sc-bae-lao-lae



ภาษามาเลเซีย: Harga berapa
การโอเถะไทย: ฮัร-ขา-เบอ-รา-ปา
การโอเถะอังกฤษ: hul-ka-ber-ra-pa

ภาษาลาว: ລາຄາເທົ່າໃດ
การโอเถะไทย: ลา-คา-เท้า-ได
การโอเถะอังกฤษ: la-kha-thao-dai

ภาษาเวียดนาม: giá bao nhiêu
การโอเถะไทย: ยี่-บาว-เยี้ยว?
การโอเถะอังกฤษ: ya-bao-yeaw

ภาษาอังกฤษ: How much does this cost?
การโอเถะไทย: ฮาว มัช ดาส ดึส คอสท์
การโอเถะอังกฤษ: hao-mach-das-dis-cos

Bahasa Indonesia: Berapa harganya?
การโอเถะไทย: เบอราปา ฮัรกาญา
การโอเถะอังกฤษ: beu-rar-par-har-kar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Magkano?
การโอเถะไทย: มักกาโน
การโอเถะอังกฤษ: mak-gar-no

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



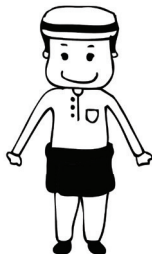
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ **23**

คำศัพท์

ที่นี่รับบัตร เครดิตไหม?



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: នៅទីនេះទទួលយកកាតស្តណាទានឬទេ ?

การโอเถะไทย: นีว-ตึ-นือ-โต-ทวล-โยก-ก้าด-เิน-เตียน-รือ-เต

การโอเถะอังกฤษ: new-tee-nih-toe-tual-yoak-
gard-ern-tian-reu-tay

ภาษาจีน: 这里能用信用卡付款吗

การโอเถะไทย: เจ้อ-ลี้-หนิง-ย่ง-สิน-ย่ง-ข้า-ฟู่-ชวน-มา

การโอเถะอังกฤษ: jer-lee-nueng-yong-sin-yong-
kha-foo-khuan-ma

Bahasa Indonesia: Apakah menerima kartu kredit?

การโอเถะไทย: อาปากะฮิ เมอเนอริมา กัรตุ เครดิท

การโอเถะอังกฤษ: ar-pak-gah-meu-ner-ree-
mar-kar-tu-krey-dit

ภาษาเมียนมาร์ : အကြွေးဝယ်ခွင့်ကဒ်သုံးလို့ရလား။

การโอเถะไทย: อะ-จเว-วเว-หวิน-กัต-ตอง-โล-ยะ-ลา

การโอเถะอังกฤษ: a-jwe-wae-khwin-kat- tong-loh-ya- la

ภาษามาเลเซีย: Di sini terima kad kredit kah?
การาโอเถะไทย: ดี-ซี-นั-เตอ-รี-มา-ก้าด-เคร-ดิต-กะห์
การาโอเถะอังกฤษ: dee-see-nee-ter-ree-ma-gard-
k-ray-dit-gah

ภาษาลาว: **ບ່ອນນີ້ຮັບບັດເຄຣດິດບໍ**
การาโอเถะไทย: บ่อน-นั-ฮับ-บัด-เคร-ดิด-บอ
การาโอเถะอังกฤษ: bom-nee-hub-but-k-ray-dit-bor

ภาษาเวียดนาม: **ở đây có nhận thẻ tín dụng**
การาโอเถะไทย: เอ่อ-เดีย-ทิว-เหี่ยน-แท-ตึ้น-หยุ่ง-คง?
การาโอเถะอังกฤษ: eer-duai-kor-yern-thae-
tin-yoong-khong

ภาษาอังกฤษ: Do you take credit cards?
การาโอเถะไทย: ดู ยู เทค เครดิต คาร์ด
การาโอเถะอังกฤษ: du- yu-tek-crey-dit-kard

Bahasa Indonesia: Apakah menerima kartu kredit?
การาโอเถะไทย: อาปากะห์ เมอเนอริมา กัรตุ เครดิต
การาโอเถะอังกฤษ: ar-pak-gah-meu-ner-ree-
mar-kar-tu-krey-dit

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Tinatanggap ba ang credit card dito
การาโอเถะไทย: ตินาตังกั บะ อัง เครดิต คาร์ท ดีโต
การาโอเถะอังกฤษ: ti-nar-tang-gap-bar-ang-
krey-dit-kard-di-to

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

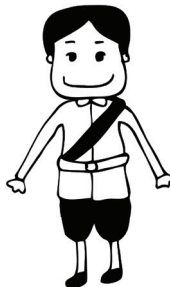


หมวด: ศัพท์ทั่วไป
ลำดับ

24

คำศัพท์

รับแลก เป็นไหม?



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទទួលដូរលុយឬទេ?

การโอเถะไทย: โต - ตอล - โดว - ลุย - รือ - เต

การโอเถะอังกฤษ: toe-tual-dough-lui-reu-tay



จีน

ภาษาจีน: 可以换钱吗

การโอเถะไทย: เข่อ-ฮี้-หวน-เจียน-มา

การโอเถะอังกฤษ: kher-ee-huan-chian-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Apa bisa tukar uang?

การโอเถะไทย: อาปา บี้ซา ตูเกิร อูวัง

การโอเถะอังกฤษ: ar-par-bee-sar-tu-gar-u-wang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ငွေလဲလှယ်လား။

การโอเถะไทย: งเหว้-แล-โละ-ยะ-ลา

การโอเถะอังกฤษ: ngwe-lae-loh-ya-la

ภาษามาเลเซีย: Terima untuk menukar wang kah?
การาโอเถะไทย: เตอ-รี-มา-อุน-ตุ้ก-เมอ-วู-กัร-วัง-กะหิ
การาโอเถะอังกฤษ: ter-ree-ma-oon-took-mer-gah
noo-gul-wang-gah

ภาษาลาว: ຮັບແລກປ່ຽນເງິນບໍ
การาโอเถะไทย: อับ-แลก-เปี่ยน-เงิน-บอ
การาโอเถะอังกฤษ: hup-lag-pian-ngern-bor

ภาษาเวียดนาม: có nhận đổi tiền không?
การาโอเถะไทย: กือ-เหี่ยน-โด้ย-เตียน-คง?
การาโอเถะอังกฤษ: kor-yern-doi-tien-khong

ภาษาอังกฤษ: Can I change some money?
การาโอเถะไทย: แคน ไอ เซ็นจี้ ซัม มั่นนี้
การาโอเถะอังกฤษ: kan-ai-chench-sam-man-nee

Bahasa Indonesia: Apa bisa tukar uang?
การาโอเถะไทย: อาปา บิซา ตุการ์ อุวัง
การาโอเถะอังกฤษ: ar-par-bee-sar-tu-gar-u-wang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Meron ba ditong money exchange
การาโอเถะไทย: เมรอน บา ดิตอง มั่นนี้ เอกซ์เชนจ์
การาโอเถะอังกฤษ: mey-ron-bar-di-tong-man-nee-
ex-chench

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

25

คำศัพท์

ฉันรู้สึกหิว



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា ដូចជាឃ្លានហើយ
การโอเถะไทย: คญม - เมียน - อา - ร็อม - ทา -
โดจ - เจีย - คล็ียน - เฮย
การโอเถะอังกฤษ: khyom-mian-ar-rom-tha-
doac-jia- klian-huai



จีน

ภาษาจีน: 我觉得饿了
การโอเถะไทย: หว่อ-เจิว-ต้อ-เอ้อ-เลอ
การโอเถะอังกฤษ: wor-jew-ter-er-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya lapa
การโอเถะไทย: ซายา ลาปึ
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-lar-par



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: ကျွန်တော်/ကျွန်မ ခိုက်ဆာတယ်။
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ ไ้-สา-แด่
การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-bai-sa-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya rasa lapar
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-รา-ซา-ลา-ปัส
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ra-sa-la-pul

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຮູ້ສຶກຫິວ
การาโอเถะไทย: ช้อย-ฮู้-สีก-หิว
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-hoo-suek-hiw

ภาษาเวียดนาม: tôi thấy đói
การาโอเถะไทย: โตย-เท้ย-ด้อย
การาโอเถะอังกฤษ: toay-thuai-doi

ภาษาอังกฤษ: I feel hungry.
การาโอเถะไทย: ไอ ฟील อังกรี
การาโอเถะอังกฤษ: ai-feel-hang-gree

Bahasa Indonesia: Saya lapar
การาโอเถะไทย: ซายา ลาปัส
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-lar-par

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Gutom ako
การาโอเถะไทย: กูตอม อาโก
การาโอเถะอังกฤษ: gu-tom-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

26

คำศัพท์

ต้องการ อาหาร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការហូបបាយ

การโอเถะไทย: คญม - ตฺเรว - กา - โฮบ - บาย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-hope-bai



จีน

ภาษาจีน: 我要吃饭

การโอเถะไทย: หว่อ-เย้า-ซ้อ-ฟั่น

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-cheu-fun



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin makan

การโอเถะไทย: ซายา อังกิน มากิน

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mar-gan



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ အစားအစာစားချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ อะ-ซา-อะ-สา-ซา-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-a-sa-a-sa-sa-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya hendak makan nasi
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เฮ็น-ดัก-มา-กัน-นา-ซี
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-hern-duk-ma-gun-na-si

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການອາຫານ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต๋อง-กาน-อา-ห่าน
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ar-harn

ลาว



ภาษาเวียดนาม: tôi muốn ăn
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-อัน
การาโอเถะอังกฤษ: toay-man-un

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: I would like some food.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ซัม ฟู้ด
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-sam-food

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Saya ingin makan
การาโอเถะไทย: ซายา อังกิน มากัน
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mar-gan

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan akong kumain
การาโอเถะไทย: ไกลังัน อากง กุม่าอิน
การาโอเถะอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-ar-gong-gun-mar-in

ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

27

คำศัพท์

กรุณาออกไปเสร็จ
ตามชื่อและที่อยู่นี้ด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សូមជួយសមសរនូវវត្ថុប្រតិបត្តិ
ឈ្មោះ និងទីតាំងនេះផង

การโอเถะไทย: โซม-จวย-ซอ-เซ-นิว-วิ-กัย-บัต-ตาม-
ชบ๊ะฮ-นิง-ติ-ก๊อ-น-แลง-นิฮ-ฟอง

การโอเถะอังกฤษ: soam-juai-sor-say-neuw-wi-gai-
but-tarm-chmuah-nueng-tee-gon-laeng-nih-phong



จีน

ภาษาจีน: 请按照这个名字和地址开单

การโอเถะไทย: จิง-อัน-เจ้า-เจ้อ-หมิง-จ้อ-เหอ-ตี้-จ้อ-คาย-ตัน

การโอเถะอังกฤษ: chig-un-jao-er-ming-jeu-her-
tee-jeu-khai-tun



บรูไน

Bahasa Indonesia: Mohon berikan tanda
terima sesuai nama dan alamat ini

การโอเถะไทย: โมฮอน เบอริกัน ตันดา
เตอริมาเซอซูไว นามา ตัน อาลามัต ฮัน

การโอเถะอังกฤษ: mor-hon-beu-ree-gan-tan-dar-teu-ree-
mar-seu-su-wai-nar-mar-dan-ar- lar-mat-ee-nee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : လူမျိုးစု ဘာသာစကားနှင့်
နေရပ်လိပ်စာကိုရေးပေးပါ။

การโอเถะไทย: เจ-ซู-ป๊ว-ยวเว- เป้า-จ๊า-หม่า-หม่า- หม่า-แนะ,
หม่า-ยะ-เล-ล่า-โก, เย-เป-บา

การโอเถะอังกฤษ: je-zoo-pue-ywe -paw-cha-ma
na-mae-naeh, ne- ya-le-sa-ko, ye-pe-ba

ภาษา馬來เซีย: Tolong keluaran resit
mengikut nama dan alamat ini
การาโอเถะไทย: โต-ลง-เกอ-ลู-วัร-กัน-เรอ-ซิต-
เมอ-จ้-กูต-นา-มา-ดาร์-ลา-มุด-อี-นี
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-ger-loo-wul-gun-rer-sit-
mer- ngee-goot-na-ma-darn-ar-la-mud-ee-nee

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ກະລຸນາອອກບິນຕາມຊື່ແລະທີ່ຢູ່ນີ້ນຳ
การาโอเถะไทย: ะ-ลู-นา-ออก-บิณ-ตาม-ชื่อ-และ-ที่-อยู่-นี้-น้ํา
การาโอเถะอังกฤษ: ga-lu-na-org-bin-tarm-cheu-
lae-thee-yoo-nee-num

ลาว



ภาษาเวียดนาม: xin viết hóa đơn theo
tên và địa chỉ này

การาโอเถะไทย: ซิน-เวียต-ฮว่า-เด็น-ทเว-เต็น-ว่า-เดีย-จ้- ไหน
การาโอเถะอังกฤษ: sin-wiet-hwa-dern-twae-
ten-wa-dea- jee-nai

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Could you please give me a receipt
following by these name and address.
การาโอเถะไทย: กู้ด ยู พลีส กีฟ มี อะ รีซีพ
ฟอลโลว์อิง บาย ดิส เนม แอน แอดเดรส
การาโอเถะอังกฤษ: kood-yu-plees-gif-mee-a-ree-seet-
fol-lo-wing-bai-dis-nem-an-ad-dres

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Mohon berikan tanda
terima sesuai nama dan alamat ini

การาโอเถะไทย: โมฮอน เบอรักัน ตันดา
เตอรืมาเซอซูไว นามา ดัน อาลาหมิต ฮัน
การาโอเถะอังกฤษ: mor-hon-beu-ree-gan-tan-dar-teu-ree-
mar-seu-su-wai-nar-mar-dan-ar- lar-mat-ee-nee

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Mangyaring magbigay ng resibo ayon sa
pangalan na ito at address
การาโอเถะไทย: มังยาริง มักบิกาย นัง เรซิโบ
อายอน ซา ปางาลัน นา อีโต อัก อัดเดรส
การาโอเถะอังกฤษ: mang-yar-ring-mak-bi-gai-nang-rey-si-bo-
ar-yorn-sar-par-ngar-lan-nar-i-to-at-ad-dres

ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

28

คำศัพท์

ต้องการ กระดาษชำระ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការក្រដាសអនាម័យ

การโอเถะไทย: คญม-ตฺเรว-กา-กรอ-ติ-ฮะ-นา-มาย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-graw-dah- a-na-mai



จีน

ภาษาจีน: 我要卫生纸

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เว่ย-เฮิง-จ้อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-wuai-seng-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin kertas toilet

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน เกอธัส ตอยเลต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-geur-tas-toi-let



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ တစ်ရှူးလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: ะ หน่อ/จะ-มะ ตี้จ-ซู-โหล-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja- nor/ja-ma tissue-loe-jin-dae

ภาษามลายู: Saya perlukan kertas tisu
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เปฺร-ลู-กัน-เกฺร-ตฺช-ตฺ-ซู
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ger-tas-tee-soo

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການເຈ້ຍອະນາໄມ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-เจี้ย-อะ-นา-ไม
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-jia-a-na-mai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn giấy vệ sinh
การโอเถะไทย: ตอย-ม้วน-เยี้ย-เหว้-ซิง
การโอเถะอังกฤษ: toay-maun-yeai-wae-sing

ภาษาอังกฤษ: I would like some toilet paper.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ซัม ท้อยเลก เพเพอร์
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-sam-toi-let-pey-per

Bahasa Indonesia: Saya ingin kertas toilet
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน เกอตัส ตอยเลต
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-geur-tas-toi-let

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tissue paper
การโอเถะไทย: ไกลังน โก นัง ทิชชู เปเปอร์
การโอเถะอังกฤษ: go-lar-ngan-go-nang-tich-chu-pey-per

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

29

คำศัพท์

ต้องการ ผ้าเช็ดตัว



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការកែន្សងពាះគោ

การโอเถะไทย: คญม - ฅเร็ว - กา - ก้อน - แซง - บ๊ยะฮ - โท

การโอเถะอังกฤษ: jkhyom-treuw-ga-gon-saeng-puah-go



จีน

ภาษาจีน: 我要毛巾

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เหมา-จิน

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-mao-jin



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin handuk

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน ฮันดุก

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-han-dook



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ကိုယ်သူတစ်ပါးကိုချင့်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หม่อ/จะ-มะ โท-ไต้-ปะ-หว่า-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma koe-toh-pa-wa-loe- jin-dae

ภาษา馬來เซีย: Saya perlukankain tuala
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เปิร์-ลุ-กัน-ไคน์-ตู-วา-ลา
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-gai-too-wa-la

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຜ້າແພ
การโอเถะไทย: ช้อย-ต้อง-กาน-ผ้า-แพ
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-phar-phae

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn khăn tắm
การโอเถะไทย: โตย-มัน-คัน-ตั้ม
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-khan-tum

ภาษาอังกฤษ: I would like a towel.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ ท้าวเว
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-tao-wel

Bahasa Indonesia: Saya ingin handuk
การโอเถะไทย: ซายา อังจิน อันดุก
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-han-dook

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tuwalya
การโอเถะไทย: ไกลกัน โก นัง ตูวาลยา
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-tu-warl-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

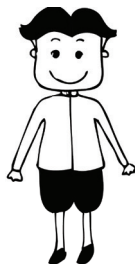


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

30

คำศัพท์

ต้องการ น้ำดื่ม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទឹកស្អាត

การโอเถะไทย: คญม - ๓เร็ว - กา - ตี้ก - ซด

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-tuek-soat



จีน

ภาษาจีน: 我要纯水

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-จูน-สุ่ย

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-choon-sui



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin minuman

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน มินูมัน

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-nu-man



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ :ကျွန်တော်/ကျွန်မ သောက်ရေလိုချင်တာပဲ။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ เต้า-เหย-ไห้-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma taw-ye-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya mahu air minuman
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-ไอ-ร-มี-นุ-มัน
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-ai-mee-noo-mun

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳດື່ມ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-น้ำ-ดื่ม
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-num-deum

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn uống
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-นือก-อ้วง
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-neuak-uang

ภาษาอังกฤษ: I would like some drinking water.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ซัม ดริงกิง ว้อเทอส์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-sam-drink-ging-wor-ter

Bahasa Indonesia: Saya ingin minuman
การาโอเถะไทย: ซายา อังน มีนุมน
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-nu-man

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tubig na mainom
การาโอเถะไทย: ไกลังน โก นัง ตูบิก นา มาอินอม
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-tu-bik-nar-mar-i-nom

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

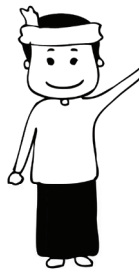


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

31

คำศัพท์

ต้องการ แผนที่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការផែនទី

การโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-แพน-ตี

การโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-phaen-tee



จีน

ภาษาจีน: 我要地图

การโอเถไทย: หว่อ-เย่า-ตี้-ตุ

การโอเถอังกฤษ: wor-yao-tee-thoo



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin peta

การโอเถไทย: ซายา อังอิน เปอตา

การโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-peu-tar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ မြေပုံလိုချင်တယ်။

การโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ เมเย-โปง-โหล-จิ้น-แด่

การโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma mye-pong- loe-jin-dae

ภาษามลายู: Saya perlukan peta
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลุ-กัน-เปอ-ตา
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-per-ta

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການແຜນທີ່
การโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-แพน-ที
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-phaen-thee

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn bản đồ
การโอเถะไทย: โตย-มัน-บัน-โด
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-ban-doe

ภาษาอังกฤษ: I would like a map.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แมป
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-map

Bahasa Indonesia: Saya ingin peta
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน เปอตา
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-peu-tar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng mapa
การโอเถะไทย: ไทลัน โท นัง มาปา
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-mar-par

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

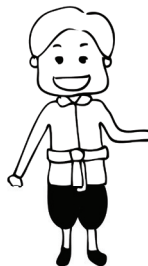


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

32

คำศัพท์

ต้องการ ยาแก้ไข้



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំថ្លាសាយ

การโอเถะไทย: คญม-ตเรว-กา-ทนาม-พดา-ซาย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thnam- pda-sai



จีน

ภาษาจีน: 我要退烧药

การโอเถะไทย: หวอ-เย่า-ทุย-ซา-เหย้า

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-thui-sao-yao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat penurun panas

การโอเถะไทย: ซายา อังกัน โอบัต เปนุรูน ปาณัช

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-per-nu-roon-par-nas



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ
အဖျားကျဆေးလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/ จะ-มะ อะ-เพีย-จี-เซ-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma a-phia-jah-se-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan ubat demam
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปิร์-ลู-กัน-อุ-บัต-เดอ-มัน
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-oo-bud-der-mun

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຢາແກ້ໄຂ້
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต้อง-กาน-ยา-แก้-ไข้
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ya-kae-khai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn thuốc cảm
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ทิว-ก-ก้าม
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-thuak-kam

ภาษาอังกฤษ: I would like the aspirin.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ดี แอสไพริน
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-di-as-pai-rin

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat penurun panas
การาโอเถะไทย: ซายา อังน โอบัต เปนูรูน ปาณิช
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-per-nu-roon-par-nas

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gamot sa lagnat.
การาโอเถะไทย: ไกลกัน โก นัง กานอก ซา ลักนัท
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-mot-sar-lak-nat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

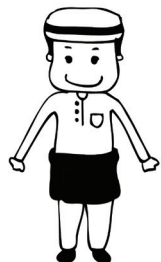


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

33

คำศัพท์

ต้องการ ยาแก้ไอ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំឈឺក

การาโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-กนัม-ช้อ-กอ

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thnam-cheu-gaw



จีน

ภาษาจีน: 我要止咳糖浆

การาโอเถไทย: หว้อ-เย่า-จ้อ-เขอ-ตัง-เจียง

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-jeu-kher-thung-jiang



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat batuk

การาโอเถไทย: ซายา อังกัน โอบัต บาตูก

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-bar-took



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ :တတ်/ကျွန်ုပ် ချောင်းဆိုးပျောက်ဆေးလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ชาว-โซ-ปาย่า-เซ-โหล-จัน-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma chaw-so- pyaw-se-loe- in-dae

ภาษามลายู: Saya perlukan ubat batuk
การโอเถะไทย:ซา-ยา-เปฺร-ลู-กัน-อู-บัต-บา-ตุกการโอเถะ
อังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-oo-bud-ba-took

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຢາແກ້ໄຂ
การโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-ยา-แก-ไ
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ya-kae-ai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn thuốc ho
การโอเถะไทย: โตย-ม่วน-ทัวก-ฮอ
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-thuak-haw

ภาษาอังกฤษ: I would like the cough mixture
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ เดอะ คอฟ มิกเชอร์
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-der-kof-mix-cher

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat batuk
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน โอบัต บาตุก
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-bar-took

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gamot sa ubo.
การโอเถะไทย: ไกลกัน โก นัง กา นอก ซา อูโบ
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-mot-sar-u-bo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

34

คำศัพท์

ต้องการ ยาแก้ปวดท้อง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំឈឺពោះ

การาโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-กนัม-ซ้อ-ปี้ะฮ

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thnam-cheu-puah



จีน

ภาษาจีน: 我要止泻药

การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-จื่อ-เซี่ย-เหย่า

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-jeu-sia-yao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat sakit perut

การาโอเถไทย: ซายา อังนิน โอบัต ซากิต เปอรุต

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-sar-kit-peu-root



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ ဝိုက်နာပျောက်ဆေးလိုချင်တာ။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ไบ้-หน้า-ปเย่า-เซ-หล่า- จั้น-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-bai-na- pyaw-se-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan ubat sakit perut
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปฺร-ลู-กัน-อุ-บัต-ซา-กิต-เปอ-รุต
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-oo-
bud-sa-git-per-root

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຢາແກ້ໃຈບໍ່ທ້ອງ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ยา-แก-เจ็บ-ท้อง
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ya-kae-jeb-thong

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn thuốc đau bụng
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ทิวท-เดา-บุง
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-thuak-doa-boong

ภาษาอังกฤษ: I would like the stomach ache medicine.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ เดอะ สตีมีคแอค เมดดิซิน
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-der-sto-mak-ek-
med-di-sin

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat sakit perut
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน โอบัต ซากิต เปอรุต
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-sar-kit-peu-root

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gamut sa sakit na tiyan.
การาโอเถะไทย: ไกลกัน โก นัง กามอก ซา ซากิต นา ตีจัน
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-mot-
sar-sar-git-nar-ti-jan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

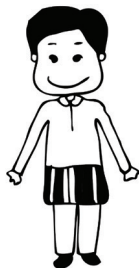


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

35

คำศัพท์

ต้องการ กาแฟ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការកាហ្វេ

การโอเถะไทย: คญม-ตเรว-กา-กา-เฟ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-ga-fe



จีน

ภาษาจีน: 我要咖啡

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-คา-เฟย

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-kha-fuai



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin minum kopi

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน มินูม โกปี

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-noom-go-pee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘာ/ကျွန်မ ကော်ဖီလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ก่อ-ฝี่-หลั-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma kor-pee-loe- jin-dae

ภาษามลายู: Saya mahu kopi
การโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-โก-ปี
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-go-pee

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການກາເຟ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต๋อง-กาน-กา-เฟ
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ga-fe

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cà phê
การโอเถะไทย: ต๋อย-มัน-กา-เฟ
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-ka-fe

ภาษาอังกฤษ: I would like a coffee.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ ค็อฟฟี่
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-cof-fee

Bahasa Indonesia: Saya ingin minum kopi
การโอเถะไทย: ซายา อังจิน มินูม โกปี
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-noom-go-pee

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng kape
การโอเถะไทย: ไกลจัน โก นัง กาเป
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-pey

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

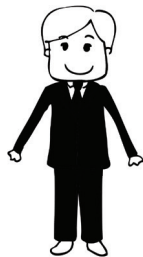


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

36

คำศัพท์

ต้องการ น้ำมัน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការប្រេងសាំង

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ปร่ง-ซัง

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-preng-sung



จีน

ภาษาจีน: 我要汽油

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-ชี-โหยว

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chee-yow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin bahan bakar
(untuk mobil saya)

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน บาฮัน บาการ์ (อุนตุก โมบิล ซายา)

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-han-bar-gar
(oon-took-mo-bil-sar-yar)



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဓာတ်ဆီလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ดีด-สี่-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja nor/ja-ma dat-see-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan minyak
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลู-กัน-มี-ยัก
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-mee-yuk

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳມັນ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-น้ำ-มัน
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-num-mun

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn dầu xăng
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-เหยา-ซัง
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-yao-sung

ภาษาอังกฤษ: I would like to get the fuel oil
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทู เก็ต เดอะ ฟิ เอล ออยล์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-get-der- fi-el-oil

Bahasa Indonesia: Saya ingin bahan bakar
(untuk mobil saya)
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บาฮัน บากัร (อุนตุก โมบิล ซายา)
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-han-bar-gar
(oon-took-mo-bil-sar-yar)

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gasolina
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โก นัง กาโซลินา
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-cho-li-nar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

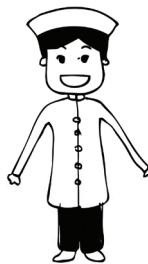


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

37

คำศัพท์

ต้องการ น้ำกลั่น



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទឹកច្រមាញ់

การโอเถะไทย: คญม-ตริว-กา-ตัก-จ้อม-รัน

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-tuek-jom-run



จีน

ภาษาจีน: 我要蒸馏水

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เจิง-หลิว-สุ่ย

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-jerng-liw-sui



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin air suling

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน ไอร ชูริง

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ayer- su-ring



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ မိုးရေငိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โม-เย-โหล-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma mo-ye-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan air suling
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปิร์-ลู-กัน-ไอร์-ซู-ลิง
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ai-soo-ling

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳກິ່ນ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-น้ำ-กั้น
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-num-gun

ลาว



ภาษาเวียดนาม: tôi muốn nước lọc
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-เนือก-หลือก
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-neuak-log

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: I would like a distilled water.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ ดิสทิล ว้อเทอ์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-dis-til-wor-ter

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Saya ingin air suling
การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน ไอร์ ซูริง
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ayer- su-ring

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng distilled na tubig
การาโอเถะไทย: ไกลังัน โก นัง ดิสทิลด์ นา ตูบิก
การาโอเถะอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-go-nang-dis-til-nar-tu-bik

ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

38

คำศัพท์

ต้องการ แบตเตอรี่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំពិល

การาโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ทมอ-ปือ

การาโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thmor-puel



จีน

ภาษาจีน: 我要电池

การาโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เตียน-ฉือ

การาโอเถะอังกฤษ: wor-yao-tian-cheu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin baterai

การาโอเถะไทย: ซายา อังจิน บาเตอไร

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-ter-rai



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဘက်ထရီလိုချင်တယ်။

การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ เป๊ะ-กะ-รီး-โหล-จิ้น-แด่

การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma battery-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan bateri
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปฺร์-ลู-กัน-บา-เตอ-รี
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ba-ter-ree

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໄຟ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต๋อง-กาน-หม้อ-ไฟ
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-mor-fai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn bình ắc quy
การาโอเถะไทย: โตย-ม้วน-บั้ง-อัก-กวย
การาโอเถะอังกฤษ: toay-maun-bing-ug-kwu

ภาษาอังกฤษ: I would like a battery.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แบตเตอรี่
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-bat-ter-ree

Bahasa Indonesia: Saya ingin baterai
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บาเตอไร
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-ter-rai

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng batteriya
การาโอเถะไทย: ไกลังัน โก นัง บัทเตอรียา
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-bat-ter-ri-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

39

คำศัพท์

ต้องการ ไขควง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការឡឆ្នាំង

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ตุ-ระอะ-วีฮ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-too-rah-weeh



จีน

ภาษาจีน: 我要螺丝刀

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-หลัว-ซือ-เตา

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-lua-seu-tao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obeng

การโอเถะไทย: ซายา อังน โอเบง

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-beng



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ ဝက်အူလှည့်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ แวะ-อู่-และ-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-waeh -o-laeh- loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan pemutar skru
การาโอเถไทย: ซา-ยา-เปิร์-ลู-กัน-เปอ-มู-ตุร์-ชกรู
การาโอเถอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-per-moo-tul-sgroo

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຕາລະບິດ
การาโอเถไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ตา-ละ-บิต
การาโอเถอังกฤษ: khoy-tong-garn-ta-lah-bid

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái tung vít
การาโอเถไทย: โตย-มัน-ก้าย-ตุง-วิท
การาโอเถอังกฤษ: toay-muan-kai-tung-wit

ภาษาอังกฤษ: I would like a screw driver.
การาโอเถไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ สกรู ไดร์เวอร์
การาโอเถอังกฤษ: ai-wood-like-a-skr-u-drai-wer

Bahasa Indonesia: Saya ingin obeng
การาโอเถไทย: ซายา อังกัน โอเบง
การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-beng

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng distornilyador
การาโอเถไทย: ไกลางัน โก นัง ดิสตอร์นิลยาดอร์
การาโอเถอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-go-nang-dis-tor-nil-yar-dor

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

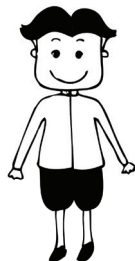


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

40

คำศัพท์

ต้องการ ประแจ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការប្រដាប់មូល

การโอเถะไทย: คญม-ตริ้ว-กา-ปรอ-ดับ-มวอ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-pror-dub-mual



จีน

ภาษาจีน: 我要扳手

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-ป็น-ไ่่ว

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-pun-sow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin kunci inggris

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน กุนจี อิง กริช

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-gun-jee-ing-gris



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ငွေပိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ กวีะ-โหล- จั้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma gwah- loe -jin dae

ภาษามลายู: Saya perlukan sepana
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-เซอ-ปา-นา
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ser-pa-na

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຄິມລືອກ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-คิม-ลือก
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-kheem-lok

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái chìa khóa
การโอเถะไทย: โตย-มัน-ก้าย-เจีย-ควา
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-jia-kwa

ภาษาอังกฤษ: I would like a wrench.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ วเรนช์
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-wrench

Bahasa Indonesia: Saya ingin kunci inggris
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน กุญจี อัง กริส
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-gun-jee-ing-gris

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng wrench
การโอเถะไทย: ไกลังัน โก นัง เรนช์
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-rench

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

41

คำศัพท์

อันดับการ แม่แรง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការប្រដាប់ដូយ

การโอเถะไทย: คณม-ตฺเรว-กา-ปรอ-ดັบ-ดอย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-pror-dub-doe



จีน

ภาษาจีน: 我要千斤顶

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เซียน-จิน-ต้ง

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chian-jin-ting



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin dongkrak

การโอเถะไทย: ซายา อังกัน ดองกรัก

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-dong-krak



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ ဂျိုက်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ไจ้-โหล-จั้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma jai-loe-jin- dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan jak
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลู-กัน-เย็ก
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-yek

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການກະລິກ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต้อง-กาน-กะ-ลิก
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ga-lik

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái nâng xe
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ก้าย-นิง-แซ
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-neung-sae

ภาษาอังกฤษ: I would like a jack.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แจ็ค
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-jak

Bahasa Indonesia: Saya ingin dongkrak
การาโอเถะไทย: ซายา อังนิง ดองครัก
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-dong-krak

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng crane
การาโอเถะไทย: ไกลางัน โก นัง เครน
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-kren

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

42

คำศัพท์

ต้องการ ยาบอะโหล



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការសំបកកង់ដូរ

การาโอเถไทย: คญม-ตเรว-กา-ซ็อม-บ็อก-ก้อง-โดว

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-som-bok-gong-dough

ภาษาจีน: 我要备胎

การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-เป้ย-ไท

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-puai-thai

Bahasa Indonesia: Saya ingin ban cadangan

การาโอเถไทย: ซายา อังจิน บัน จาดางัน

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-jar-dar-ngan

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ စပယ်ရာအပိုဘီးလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ซะ-แป-หย่า-อะ-โป-บี-โหล- จึน-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma sa-pae-ya a-po-bee-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan tayar ganti
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลู่-กัน-ตา-ยัร-ขัน-ตี
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ta-yul-kun-tee

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການລົດສໍາຮອງ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ล้อ-ลด-ล่า-ฮอง
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-lor-load-sum-hong

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn bánh xe dự phòng
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-บัน-แซ-หยี้-ฟอง
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-bun-sae-yue-fong

ภาษาอังกฤษ: I would like a spare wheel.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ สแปร์ วีล
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-spare-weel

Bahasa Indonesia: Saya ingin ban cadangan
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บัน จาดางัน
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-jar-dar-ngan

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng spare na gulong
การาโอเถะไทย: ไกลังัน โก นัง สแปร์ นา กูลอง
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-spare-na-gu-long

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

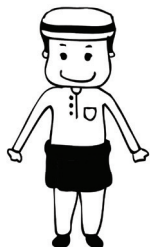


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

43

คำศัพท์

ต้องการ ไฟฉาย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការពិល

การโอเถะไทย: คญม-ตฺเรว-กา-ปฺลา

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treu-w-ga-puel



จีน

ภาษาจีน: 我要手电筒

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-สั่ว-เตียน-ต่ง

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-sow-tian-thong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin lampu senter

การโอเถะไทย: ซายา อังกัน ลัมปู เซนเตอร

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-lam-pu-sen-ter



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဓာတ်မီးလှိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ ตี้ด -มี-โหล่ -จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma dat-mee-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan lampu suluh
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-ลัม-ปู-ซู-ลุฮ์
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-lum-poo-soo-luh

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໄຟສາຍ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ไฟ-สาย
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-fai-sai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đèn pin
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-แด่น-ปิน
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-daen-bin

ภาษาอังกฤษ: I would like a flashlight.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แฟลช ไลค์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-flash-light

Bahasa Indonesia: Saya ingin lampu senter
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน ลัมปู เซนเตอร
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-lam-pu-sen-ter

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng flashlight
การาโอเถะไทย: ไกลกัน โท นัง แฟลชไลค์
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-flash-light

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

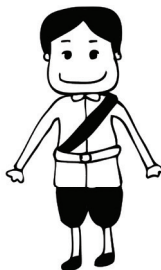


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

44

คำศัพท์

ต้องการ ช้อนส้อม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការស្លាបពាស

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ชลาบ-เปรีย-ซอม

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-slarb-pria-som



จีน

ภาษาจีน: 我要勺子和叉子

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เสา-จ้อ-เฮอ-ชา-จ้อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-sao-jeu-her-cha-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin sendok garpu

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน เซนดอ กัรปู

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sen-dork-kar-pu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ
ဇွန်ခက်ရင်းလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ ชุน-ชะ-ยีน-โหล-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma zoon-kha-yeen-loe-jin-dae

ภาษามลายู: Saya perlukan sudu/garpu
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลุ-กัน-ซู-ดู / ซัร-ปู
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-soo-doo/ kul-poo

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການບ່ວງສ້ອມ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-บ่วง-ส้อม
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-buang-som

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái nĩa
การโอเถะไทย: โตย-ม้วน-ก้าย-เหนีย
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-near

ภาษาอังกฤษ: I would like a fork.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ โฟร์ก
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-fok

Bahasa Indonesia: Saya ingin sendok garpu
การโอเถะไทย: ซายา อังจิน เซนดอก การ์ปู
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sen-dork-kar-pu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tinidor
การโอเถะไทย: ไกลกันงัน โก นัง ตินิดอร์
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-ti-ni-dor

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

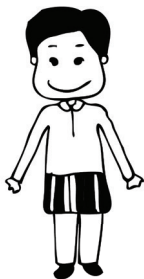


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

45

คำศัพท์

ต้องการ ตะเกียบ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការចង្កឹះ

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-จ็อง-เกือะฮ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-jong-geh



จีน

ภาษาจีน: 我要筷子

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-ไคว-จ็อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-khwai-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin sumpit

การโอเถะไทย: ซายา ฮังจิน ซุมปีต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sum-pit



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ တူလိုချင်တာ။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ตู-โล-จึน-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma too-loe-jin- dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan kayu pengepit
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปร์-ลู-กัน-กา-ยู-เปอ-เงอ-ปีต
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ga-yoo-per-nger-pit

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໄມ້ຕູ້
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต้อง-กาน-ไม้-ตู่
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-mai-too

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đôi đũa
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-โดย-ดัว
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-doi-dua

ภาษาอังกฤษ: I would like a chopstick.
การาโอเถะไทย: ไอ รูด ไลค์ อะ ชอปสติกซ์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-chop-stik

Bahasa Indonesia: Saya ingin sumpit
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน ซุมปีต
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sum-pit

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Kailangan ko ng chopsticks
การาโอเถะไทย: ไกลังกัน โก นัง ช้อพสติกส์
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-chop-stiks

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

46

คำศัพท์

ต้องการ ที่นอน/ฟูก/เบาะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការគ្រែ/ពូក/ទ្រនាប់កាល
การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา / แกร / ปูก / โตร-นัวบ-กราล
การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-krae / pook /
trow-nuab-gral



จีน

ภาษาจีน: 我要床垫/床垫/垫子
การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-วงง-เตี่ยน/วงง-เตี่ยน/เตี่ยน-จื้อ
การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chuang-tian-chuang-tian-
tian-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin tempat tidur/kasur
การโอเถะไทย: ซายา อังจิน เต็มปัต ตูตฺส/กาซุส
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-teum-pat-tee-dur/
gar-sur



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : တာဝ်/ကျွန်မ မွေ့ရာ၊ ကုရင် လိုချင်တယ်။
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ-มเวะ-หย่า-กุ่ม-ฉิ่น-โหล-จิ่น-แด่
การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma mwe-ya- koo-
shin-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan katil/ tilam/lapik
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปิร์-ลุ-กัน-กา-ติล/ ตี-ลัม/ ลา-ปิก
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ga-til/
tee-lum/ la-pik

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການເສື້ອ ຟຸກ ເບາະ

การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-เสื่อ/ฟูก/เบาะ

การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-suea-fook-boh

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn tấm đệm tấm đệm

การาโอเถะไทย: โตย-มัน-เต็ม-เน่ม / เต็ม-เน่ม / เต็ม-เน่ม

การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan -term-nem / term-nem /
term-nem

ภาษาอังกฤษ: I would like a bed / mattress.

การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ เบ็ด / แมทเทรสการาโอเถะ

อังกฤษ: ai-wood-like-a-bed/mat-tres

Bahasa Indonesia: Saya ingin tempat tidur/kasur

การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน เต็มปิต ตีดูร/กาซุร

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-teum-pat-tee-dur/
gar-sur

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng kutson

การาโอเถะไทย: ไกลกันงัน โก นัง กุทซอน

การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-goot-sorn

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

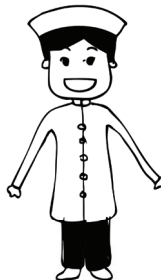


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

47

คำศัพท์

ต้องการ ผ้าห่ม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការភ្លយ

การโอเถะไทย: คญม-ตริว-กา-พวย

การโอเถะอังกฤษ: jkhyom-treuw-ga-phuai



จีน

ภาษาจีน: 我要被子

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เป้ย-จ้อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-puai-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin selimut

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน เซอสิมุต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ser-lee-mut



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘာ/ကျွန်မ ခြံစောင်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โฉง-ส่าว-โหล-จั้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma chong-saw loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan kain selimut
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลู-กัน-ไคน์-เซอ-ลี-มุต
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ggai-ser-lee-mut

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຜ້າຫຸ້ມ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ผ้า-ห่ม
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-pha-hom

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái chăn
การโอเถะไทย: โตย-ม้วน-ก้าย-จัน
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-jan

ภาษาอังกฤษ: I would like a blanket.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แบล้งเค็ท
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-blank-ket

Bahasa Indonesia: Saya ingin selimut
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน เซอลีมุต
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ser-lee-mut

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng kumot
การโอเถะไทย: ไกลกัน โก นัง กุมอท
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-gu-nang-gu-mort

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

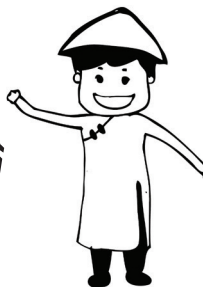


หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

48

คำศัพท์

ต้องการ หมอน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការខ្នើយ

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-คเนย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-khnery



จีน

ภาษาจีน: 我要枕头

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เจิ้ง-โตว

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-jerng-thow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin bantal

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน บันตัล

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-tal



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘာ/ကျွန်မ ခေါင်းအုံးလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ กาว-โอง-โหล-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma gaw-ong-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan bantal
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปฺร-ลู-กัน-บัน-ตาล
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-bun-tal

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໝອນ
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-หมอน
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-morn

ลาว



ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái gối
การาโอเถะไทย: โตย-ม่วน-ก้าย-โก้ย
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-koai

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: I would like a pillow.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ พิลโล่
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-pil-lo

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Saya ingin bantal
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บันตัล
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-tal

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng unan
การาโอเถะไทย: ไกลกัน โก นัง อุนัน
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-u-nan

ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ
ลำดับ

49

คำศัพท์

ต้องการ โทรศัพท์



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទូរសព្ទ

การโอเถะไทย: คญม-ตฺเรว-กา-ตฺ -ระ-ซັบ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-too-ra-sub



จีน

ภาษาจีน: 我要打电话

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-ต้า-เตียน-ฮว่า

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-taa-tian-hwa



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin telepon

การโอเถะไทย: ซายา อังนิน เทเลปน

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-tey-ley-pon



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဖုန်းဆက်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โฟง-แซะ-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma phong-saeh- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan telefon
การโอเถะไทย: ซา-ยา-เปฺร์-ลู-กัน-เต-เล-ฟอน
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-tay-lay-fon

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໂທລະສັບ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-โท-ละ-ลับ
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-toe-la-sub

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đi điện thoại
การโอเถะไทย: โตย-มัน-เดียน-ทหวาย
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-dien-twai

ภาษาอังกฤษ: I would like to get a phone.
การโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทู เก็ท อะ โฟน
การโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-get-a-fon

Bahasa Indonesia: Saya ingin telepon
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน เตเลโฟน
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-tey-ley-pon

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan kong tumawag sa telepono
การโอเถะไทย: ไกลกัน กอง ตุมวัก ซา เตเลโฟน
การโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-gong-tu-mar-wak-sar-
tey-ley-po-no

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

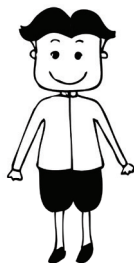


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

50

คำศัพท์

หือบนำ ไปทาบโหนด



กัมพูชา

ภาษาเขมร: បន្ទប់ទឹកទាងណា

การาโอเถไทย: บือน-ตุบ-ตุ๊ก-ตุว-คาง-หนา

การาโอเถอังกฤษ: bon-toop-tuek-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 洗手间在哪儿

การาโอเถไทย: ซี-สัว-เจียน-ไจ-หน่า

การาโอเถอังกฤษ: see-sow-jian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana kamar kecil (toilet) ?

การาโอเถไทย: ดีมานา กามัร เกอจีล (ตอยเลต)

การาโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-geu-jeel (toi-let)



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အိမ်သာဘယ်မှာရှိသလဲ။

การาโอเถไทย: เอ็ง-ตา-แบ-หมา-ชิ-แล

การาโอเถอังกฤษ: eng-ta-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Tandas ke arah mana
การโอเถะไทย: ตัน-ดัช-เทอ-อา-ระ-ห์-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: tun-das-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຫ້ອງນ້ຳໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: ห้อง-น้ำ-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: hong-num-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: phòng vệ sinh đi lối nào
การโอเถะไทย: ฟ้อง-เหว-ซิน-ดี-ไหล-หน่า
การโอเถะอังกฤษ: fong-way-sin-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the toilet?
การโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ ท้อยเล
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-toi-let

Bahasa Indonesia: Di mana kamar kecil (toilet) ?
การโอเถะไทย: ดีมานา กามัร เทอจีล (ตอยเลต)
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-geu-jeel (toi-let)

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang banyo?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง บันโย
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-ban-yo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

51

คำศัพท์

ห้องอาบน้ำ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: បន្ទប់ងូតទឹកនៅខាងណា ?

การาโอเถไทย: บ็อน-ตูป-จู้ด-ตึก-ตั่ว-คาง-หนา

การาโอเถอังกฤษ: bon-toop-ngood- tuek-tuew -khang-na



จีน

ภาษาจีน: 浴室在哪儿

การาโอเถไทย: ยวี-ซ้อ-จี้-หน่าส

การาโอเถอังกฤษ: ywii-seu-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana kamar mandi ?

การาโอเถไทย: ดีมานา กามัร มันดี

การาโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-man-dee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နေချိုးခန်းဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การาโอเถไทย : เหย-โซ-กาน-แบ-หมา-ชี-แล

การาโอเถอังกฤษ: ye-show-kan-bae-ma-shi- lae

ภาษามาเลเซีย: Bilik mandi ke arah mana
การาโอเถะไทย: บี-ลิก-มัน-ดี-เทอ-อา-ระ-ห-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: bee-lik-mun-dee-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຫ້ອງອາບນ້ຳໄປທາງໃດ
การาโอเถะไทย: ห้อง-อาบ-น้ำ-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: hong-arb-num-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: phòng tắm đi lối nào
การาโอเถะไทย: ฟ้อง-ตั้ม-ดี-โลย-หน่าว
การาโอเถะอังกฤษ: fong-tum-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the bathroom?
การาโอเถะไทย: เวย์ อิส เดอะ แบ็ทรูม
การาโอเถะอังกฤษ: ware -is-der-bat-room

Bahasa Indonesia: Di mana kamar mandi ?
การาโอเถะไทย: ดีมานา คามาร์ มันดี
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-man-dee

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang paliguan?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ปาลิกูอัน
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-par-li-gu-an

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

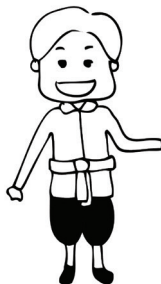


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

52

คำศัพท์

ร้านอาหาร ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ហាងចាបេទៅខាងណា ?

การโอเถะไทย: บ็อน-ตึบ-จู้ด-ตึก-ตั่ว-คาง-หนา

การโอเถะอังกฤษ: hang-bai-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 餐厅在哪儿

การโอเถะไทย: ชัน-ทิง-จี้-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: chun-thing-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana restoran ?

การโอเถะไทย: ดีมานา เรสโตรัน

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-res-to-ran



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စားသောက်ဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การโอเถะไทย: ซา-เต้า-ส่าย-แบ-หม่า-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: sa-taw-sai-bae-ma-shi- lae

ภาษามาเลเซีย: Restoran ke arah mana
การาโอเถะไทย: เรส-โตร์-รัน-เทอ-อา-ระห์-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: res-to-run-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຮ້ານອາຫານໄປທາງໃດ
การาโอเถะไทย: ฮ้าน-อา-ห่าน-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: harn-ar-harn-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: tiệm ăn đi lối nào
การาโอเถะไทย: ทีแยม-อัน-ดี-โลย-หน่าว
การาโอเถะอังกฤษ: tiam-un-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the restaurant?
การาโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ เรสเตอรอง
การาโอเถะอังกฤษ: ware -is-der-res-ter-rong

Bahasa Indonesia: Di mana restoran ?
การาโอเถะไทย: ดีมานา เรสโตร์รัน
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-res-to-ran

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang carinderiya?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง คารินเดรีย
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-kar-rin-dey-ri-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

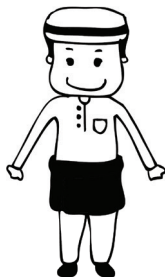


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

53

คำศัพท์

ร้านค้า ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ហាងលក់ដូរទីខាងណា ?

การาโอเถไทย: ฮาง - ลัวะ - โดว - ตูว - คาง - หนา

การาโอเถอังกฤษ: hang-luah-dough-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 商店在哪儿

การาโอเถไทย: ซัง-เตียน-จ้าย-หน่า

การาโอเถอังกฤษ: sung-tian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana toko ?

การาโอเถไทย: ตีมานา โตโก

การาโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-to-go



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဧည့်သည်တော်များအတွက်

การาโอเถไทย: เซ-สาย-แบ-หมา-ชี-แล

การาโอเถอังกฤษ: se-sai-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Kedai ke arah mana
การาโอเถะไทย: เกอ-ได-เกอ-อา-ระ-ห-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: ger-dai-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງໄປທາງໃດ
การาโอเถะไทย: ฮ้าน-ขาย-เห็อง-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: harn-kai-khueang-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: cửa tiệm đi lối nào
การาโอเถะไทย: เกื่อ-เตี่ยม-ดี-โลย-หน่าว
การาโอเถะอังกฤษ: keur-tiam-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the shop?
การาโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ ช้อป
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-chop

Bahasa Indonesia: Di mana toko ?
การาโอเถะไทย: ดีมานา โตโก
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-to-go

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang mall?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง มอล
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-morl

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

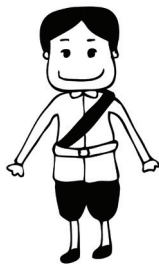


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

54

คำศัพท์

อยู่ซ่อมรถ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: យានដ្ឋានជួសជុលឡូនៅណា ?

การโอเถะไทย: เขี่ยน-ทาน-จ๊วะฮ-จุล-ลาน-ตีว-คาง-หนา

การโอเถะอังกฤษ: เขี่ยน-ทาน-จ๊วะฮ-จุล-ลาน-ตีว-คาง-หนา



จีน

ภาษาจีน: 修车行在哪儿

การโอเถะไทย: ซิว-เชอ-หาง-จ๊ៃ-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: siw-cher-hang-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana bengkel ?

การโอเถะไทย: ดีมานา เบงเกลา

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar beng-kel



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကားဝပ်ရုံဘယ်မှာရှိသလဲ။

การโอเถะไทย: กา-วะ-เซาะ-แบ-หมา-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: ka-wa-choh-bae-ma-shi- lae

ภาษามาเลเซีย: Bengkel kereta ke arah mana
การาโอเถะไทย: เบง-เกล-เทอ-เร-ตา-เทอ-อา-ระ-ห-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: beng-gail-ger-ray-ta-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ກະລ່າແປງລົດໄປທາງໃດ
การาโอเถะไทย: กะ-ล๋า-แปง-ลด-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: gla-lar-paeng-load-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: ga ra sửa xe đi lối nào
การาโอเถะไทย: กา-รา-เสือ-แซ-ดี-โล้ย-หน่า
การาโอเถะอังกฤษ: ka-ra-suea-sae-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the garage?
การาโอเถะไทย: เวร์ อิส เดอะ การ์าจ
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-gar-rarch

Bahasa Indonesia: Di mana bengkel ?
การาโอเถะไทย: ดีมานา เบงเกล
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar beng-kel

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang garahe?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง การาเฮ
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-gar-rar-hey

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

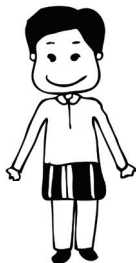


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

55

คำศัพท์

โรงพยาบาล ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មន្ទីរពេទ្យនៅខាងណា ?

การโอเถไทย: ม่วน-ตี-แปด-ตีว-คาง-หนา

การโอเถอังกฤษ: muan-tee-paed-teuw-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 医院在哪儿

การโอเถไทย: ฮี-เอวี่ยน-จี้-หน่า

การโอเถอังกฤษ: ee-awian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana rumah sakit ?

การโอเถไทย: ดี-มานา รุม-ฮิ ซากิต

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-ru-mah-sar-git



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နေရာဘေးကုသရေးရုံလဲ။

การโอเถไทย: เซ-โย่ง-แบ่-หมา-ชี-แล

การโอเถอังกฤษ: se-yong-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Hospital ke arah mana
การโอเถะไทย: โฮซ-ปี-ตัล-เกอ-อา-ระ-ห-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: hos-pi-tal-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ໂຮງໝໍໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: โฮง-หมอ-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: hong-mor-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: bệnh viện đi lối nào?
การโอเถะไทย: เบ่ง-เหวี่ยน-ดี-โลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: beng-wien-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the hospital?
การโอเถะไทย: เวย์ อิส เดอะ ฮอสปีทอล
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-hos-pi-tol

Bahasa Indonesia: Di mana rumah sakit ?
การโอเถะไทย: ดีมานา รุมะฮ์ ซากิต
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ru-mah-sar-git

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang ospital?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ออสปีตัล
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-os-pi-tal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

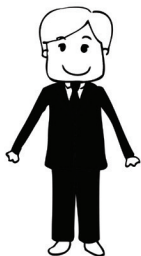


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

56

คำศัพท์

คลินิก ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: គ្លីនិកទៅខាងណា ?

การโอเถไทย: คลี - นิก - ตูว - คาง - หนา

การโอเถอังกฤษ: klee-nik-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 诊所 在哪儿

การโอเถไทย: เจิ่น-สั่ว-จี้-หน่า

การโอเถอังกฤษ: jern-sua-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana klinik ?

การโอเถไทย: ดีมานา กลินิก

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-glee-nik



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဆေးခန်းဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การโอเถไทย: เซ-กาน-แบ่-หม่า-ชี-แล

การโอเถอังกฤษ: se-kan-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Klinik ke arah mana
การาโอเถะไทย: กลี-นิก-เทอ-อา-ระ-ห-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: glee-nik-ger-ar-rah-ma-na

มาเลเซีย



ภาษาลาว: **ຄລີນິກໄປທາງໃດ**
การาโอเถะไทย: คลี-นิก-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: klee-nik-pai-tharng-dai

ลาว



ภาษาเวียดนาม: **phòng mạch đi lối nào?**
การาโอเถะไทย: ฟ่อง-หมัก-ดี-ไหลย-หน่าว
การาโอเถะอังกฤษ: fong-mug-dee-loi-now

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Where is the clinic?
การาโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ คลินิก
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-klee-nik

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Di mana klinik ?
การาโอเถะไทย: ดีมานา กลินิก
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gee-nik

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang klinik?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง กลินิก
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-gli-nik

ฟิลิปปินส์

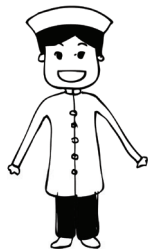


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

57

คำศัพท์

ร้านขายยา ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ហាម៉ាស៊ីទៅខាងណា ?

การโอเถไทย: ฟา-มา-ซี-ตั่ว-คาง-หนา

การโอเถอังกฤษ: fa-ma-see-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 药店在哪儿

การโอเถไทย: เย่า-เตียน-ใจ-หน่า

การโอเถอังกฤษ: yao-tian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana apotek ?

การโอเถไทย: ดี-มานา อาโปเตก

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-ar-po-tek



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နေဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การโอเถไทย: เซ-ส่าย-แบ-หมา-ชี-แล

การโอเถอังกฤษ: se-sai-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Kedai ubat ke arah mana
การโอเถะไทย: เกอ-ได-อู-บัต-เกอ-อา-ระ-ห-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: ger-dai-oo-bud-ger-ar-rah-ma-na

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ຮ້ານຂາຍຢາໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: ฮ้าน-ขาย-ยา-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: harn-khai-ya-pai-tharng-dai

ลาว



ภาษาเวียดนาม: tiệm thuốc tây đi lối nào?
การโอเถะไทย: เตี่ยม-ทิวท-เตย-ดี-โลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: tiam-thuak-tuai-dee-loi-now

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Where is the pharmacy?
การโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ ฟามาซี
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-far-mar-see

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Di mana apotek ?
การโอเถะไทย: ดีมานา อาโปเตก
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ar-po-tek

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang botika?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง โบทิกา
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-bo-ti-gar

ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

58

คำศัพท์

ปั๊มน้ำมัน ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ស្ថានីយ៍ប្រេងឥន្ធនៈទៅខាងណា ?

การโอเถะไทย: ซทา - นี - เปรง - อิน - ตา - เนียะ - ตูว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: stha-nee-preng-in-ta-niah- tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 加油站 在哪儿

การโอเถะไทย: เจีย-โหยว-จั้น-ใจ-หน่าร

การโอเถะอังกฤษ: jia-yow-jun-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana pompa bensin?

การโอเถะไทย: ดีมานา โปมา เบนซิน

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pom-par-ben-sin



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဓာတ်ဆီဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การโอเถะไทย: ดัต-ซี-ส่าย-แบ-หม่า-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: dat-see-sai-bae-ma-shi- lae

ภาษามลายู: Stesen minyak ke arah mana
การโอเถะไทย: ซเต-เซิน-มี-ยัก-ทอ-อา-ระ-หะ-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: stay-sen-mee-yuk-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ປ້າຍັ້ມັນໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: ปัม-น้า-มัน-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: pum-num-man-pai-thang-dai

ภาษาเวียดนาม: trạm xăng đi lối nào?
การโอเถะไทย: ตร้าม-ซัง-ดี-โลย-หน่า
การโอเถะอังกฤษ: tram-sung-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the gas station?
การโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ แก๊ส สเตชัน
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-gas-stey-chan

Bahasa Indonesia: Di mana pompa bensin?
การโอเถะไทย: ดีมานา โปมปา เบนซิน
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pom-par-ben-sin

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang gasolinahan?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง กาโซลินาอัน
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-gar-so-li-nar-han

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

59

คำศัพท์

โรงแรม ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សណ្ឋាគារទៅខាងណា ?

การโอเถไทย: ซ็อน-ทา-เกีย-ต็ว-คาง-นา

การโอเถอังกฤษ: son-tha-gia-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 饭店在哪儿

การโอเถไทย: ฟั้น-เตียน-จี้-หนาร์

การโอเถอังกฤษ: fun-tian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana hotel?

การโอเถไทย: ดีมานา โฮเตล

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-ho-tel



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဟိုတယ်ဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การโอเถไทย: โฮ-แต-แบ-มา-ชิ-แล

การโอเถอังกฤษ: hoe-tae-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Hotel ke arah mana
การโอเถะไทย: โฮ-เตล-เกอ-อา-ระ-หะ-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: ho-tel-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ໂຮງແຮມໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: โฮง-แฮม-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: hong-haem-pai-tharng -dai

ภาษาเวียดนาม: khách sạn đi lối nào?
การโอเถะไทย: คัก-सान-ดี-โลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: Khuk-san-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the hotel?
การโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ โฮเทล
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-ho-tel

Bahasa Indonesia: Di mana hotel?
การโอเถะไทย: ดีมานา โฮเตล
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ho-tel

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang hotel?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง โฮเตล
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-ho-tel

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

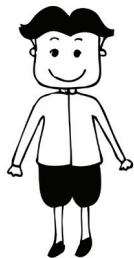


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

60

คำศัพท์

ตลาด ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ផ្សារទៅខាងណា ?

การโอเถไทย: พซา - ตั่ว - คาง - หนา

การโอเถอังกฤษ: psa-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 市场在哪儿

การโอเถไทย: ซื่อ-ฉ่าง-ใจ-หน่า

การโอเถอังกฤษ: seu-chang-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana pasar ?

การโอเถไทย: ตัมานา ปาซัร

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-par-sar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဧည့်သည်များရဲ့လမ်း

การโอเถไทย: เซ-แบ่-หมา-ชี-แล

การโอเถอังกฤษ: se-bae-ma-shi-lae



ภาษามาเลเซีย: Pasar ke arah mana
การาโอเถะไทย: ปา-ซัร-เกอ-อา-ระห-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: pa-sul-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຕະຫຼາດໄປທາງໃດ
การาโอเถะไทย: ตะ-หลาด-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: ta-lard-pai-tharng -dai

ภาษาเวียดนาม: chợ đi lối nào?
การาโอเถะไทย: เจอะ-ดี-โลย-หน่า
การาโอเถะอังกฤษ: joe-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the market?
การาโอเถะไทย: เวร์ อิส เดอะ ม้าเก็ต
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-mar-ket

Bahasa Indonesia: Di mana pasar ?
การาโอเถะไทย: ดีมานา ปาซัร
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-par-sar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang palengke?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ปาเลงเก
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-par-leng-gey

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

61

คำศัพท์

จุดพักรก ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កន្លែងឈប់ឡានៅខាងណា ?

การโอเถไทย: ก้อน - แลง - ชูป - ลาน - ติว - คาง - หนา

การโอเถอังกฤษ: gon-laeng-choop- larn- tuew-khang- na



จีน

ภาษาจีน: 停车场在哪儿

การโอเถไทย: ทิง-เชอ-ฉ่าง-จี้-หน่า

การโอเถอังกฤษ: thing-cher-chang-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana tempat parkir mobil ?

การโอเถไทย: ดีมานา เตอมปัท ปากีร์ โมบิล

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-par-geer-mo-bil



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကားရပ်တဲ့နေရာဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การโอเถไทย: กา-ยัด-แด๊ะ-เนน-หย่า-แบ-หม่า-ชี-แล

การโอเถอังกฤษ: ka-yat-daeh-ne-ya-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Tempat berhenti kereta ke arah mana
การาโอเถะไทย: เต็ม-ป๊ะ-เบิร์-เฮิน-ตี-เทอ-เร-ตา-เทอ-อา-ระ-หะ-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: term-pud-bern-hern-tee-ger-ray-
ta-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ບ່ອນຈອດຊັກລົດໄປທາງໃດ**
การาโอเถะไทย: บ่อน-จอด-พัก-ลด-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: bon-jord-phuk-load- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **nơi đậu xe đi lối nào?**
การาโอเถะไทย: เนย-เดี้ยว-แซ-ดี-โหลย-หน่าว
การาโอเถะอังกฤษ: noei-doe-sae-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the car rest area?
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ คาร์ เรส แอเรีย
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-kar-res-ae-ria

Bahasa Indonesia: Di mana tempat parkir mobil ?
การาโอเถะไทย: ตัมนาา เตอมปัท ปากัร โมบิล
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-par-geer-mo-bil

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang hintuan ng bus?
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ฮินตุอัน นัง บุส
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-hin-tu-an-nang-boos

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

62

คำศัพท์

สถานีตำรวจ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ប៉ូស្តិ៍ប៉ូលីសេទាខាងណា ?

การโอเถะไทย: ป๊ะฮ - โป - ลีซ - ตูว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: poh-po-leas-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 警察局在哪儿

การโอเถะไทย: จิ้ง-ฉา-จวี-ไจ้-หนาร์

การโอเถะอังกฤษ: jing-char-jwee-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana kantor polisi ?

การโอเถะไทย: ตัมานา กันโต โปลีซี

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gan-to-po-lee-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: ရဲစခန်းဘယ်မှာရှိသလဲ။

การโอเถะไทย: แย-สะ-กาน-แบ-หมา-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: yae-sa-khan-bae-ma-shi- lae

ภาษา馬來เซีย: Balai polis ke arah mana
การโอเถะไทย: บา-ไล-โป-ลิส-เกอ-อา-ระห-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: ba-lai-po-lis-ger-ar-rah-ma-na

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ສະຖານີຕຳຫຼວດໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: สะ-ถา-นึ-ตำ-ลาว-ด-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: sa-ta-nee-tum-luad- pai-tharng-dai

ลาว



ภาษาเวียดนาม: đồn công an đi lối nào?
การโอเถะไทย: โดน-กง-อา-น-ดี-โลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: don-kong-arn-dee-loi-now

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Where is the police station?
การโอเถะไทย: เวย์ อิส เดอะ โพลิส สเตชั่น
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-po-lis-stey-chan

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Di mana kantor polisi ?
การโอเถะไทย: ดีมานา กันโต โปลิส
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gan-to-po-lee-see

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang himpilan ng pulis?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ฮิมปิลัน นัง ปุลิส
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-
him-pi-lan-nang-pu-lis

ฟิลิปปินส์

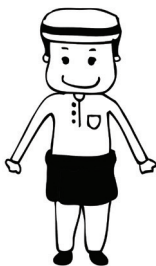


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

63

คำศัพท์

ป้อมตำรวจ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កន្លែងប៉ុស្តិ៍យ៉ាមប៉ូលីសេទៅខាងណា ?

การโอเถะไทย: ก็อน-แลง-โป๊ะ-ฮะยม-โป-ลีช-ตั่ว-คาง-หนา

การโอเถะอังกฤษ: gon-laeng-poh-yiam-
po-leas-tuew- khang-na



จีน

ภาษาจีน: 警察岗亭在哪儿

การโอเถะไทย: จั้ง-ฉา-กั้ง-กั้ง-ไจ้-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: jing-char-kung-thing-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana pos polisi ?

การโอเถะไทย: ตัมานา โปส โปลีชี

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pos-po-lee-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ရဲတပ်စခန်းမှာရှိသလား။

การโอเถะไทย: เย-กั้ง-แบ-หม่า-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: yae-ging-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Pondok polis ke arah mana
การโอเถะไทย: โปน-โด้ก-โป-ลิส-เกอ-อา-ระห-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: pone-doke-po-lis-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ປ້ອມຕຳຫຼວດໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: ป้อม-ตำ-หลวง-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: pom-tum-luad- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: trạm cảnh sát đi lối nào?
การโอเถะไทย: ตราม-กัน-ซ่าต-ดี-โหลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: Tram-kun-sard-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the police booth?
การโอเถะไทย: เวย์ อิส เดอะ โพลิส บูท
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-po-lis-boot

Bahasa Indonesia: Di mana pos polisi ?
การโอเถะไทย: ดีมานา โปส โปลิส
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pos-po-lee-see

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang checkpoint ng pulis?
การโอเถะไทย: นาซาน อัง เชคพอยท์ นัง पुलिस
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-chek-poit-nang-pu-lis

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

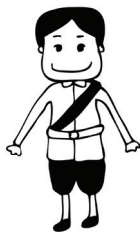


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

64

คำศัพท์

สถานที่แลกเปลี่ยนระหว่าง
ประเทศไปทางไทย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កន្លែងដូរលុយបរទេសទៅខាងណា ?
การโอเถะไทย: ก้อน-แลง-โดว-ลุย-บอ-ระ-เต๊ะ-ฮ-ตัว-คาง-หนา
การโอเถะอังกฤษ: gon-laeng-dough-luy-bor-ra-teh-tuew- khang-na



จีน

ภาษาจีน: 货币兑换处在哪儿
การโอเถะไทย: ฮว่อ-ปี้-ต๋อย-ห้วน-ชู่-ใจ-หน่า
การโอเถะอังกฤษ: hwor-pee-toy-huan-choo-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana tempat tukar uang?
การโอเถะไทย: ดีมานา เตอมปัต ตูการ์ อูวัง
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-tu-gar-u-wang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နှစ်နိုင်ငံငွေလဲဘဲနေရာဘယ်မှာရှိလဲ။
การโอเถะไทย: หนะ-ไหน์-หังน-งเว-แล-แต๊ะ-เหน-หย่า- แบ-หมา-ชี-แล
การโอเถะอังกฤษ: na-nai-ngan-ngwe-lae-daeh-ne-ya-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Kedai pengurup ke arah mana
การโอเถะไทย: เทอ-ได-เปอ-งู-รูป-เทอ-อา-ระห-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: ger-dai-per-ngoo-roop-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ບ່ອນແລກປ່ຽນເງິນຕາລະຫວ່າງປະເທດໄປທາງໃດ
การโอเถะไทย: บ่อน-แลก-เปียน-เงิน-ตา-ละ-หว่าง-ปะ-เทต-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: bon-laek-pian-ngern-ta-lah-wang-pa-thed- pai-tharnng-dai

ภาษาเวียดนาม: trạm đổi ngoại tệ đi lối nào?
การโอเถะไทย: ตราม-โด้ย-หว่าย-เตี-ดี-โลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: Tram-doi-why-tay-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the exchange bureau?
การโอเถะไทย: แวร์ อิส เดอะ เอ็กซ์เชนจ์ บิวโร
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-ex-chench-bio-ro

Bahasa Indonesia: Di mana tempat tukar uang?
การโอเถะไทย: ดีมานา เทอมปัท ตุกัร อุวัง
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-tu-gar-u-wang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang lugar pang palit ng pera?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ลูการะ ปัง ปาลิท นัง เปรา
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-lu-gar-rar-pang-par-lit-nang-pey-rar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

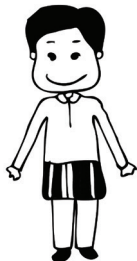


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

65

คำศัพท์

ท่าเรือ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: **កំពង់ផែទៅខាងណា ?**

การโอเถะไทย: ก้อม - ปวง - แฟ - ตูว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: gom-puang-phae-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: **码头在哪儿**

การโอเถะไทย: หมา-โตว-ใจ-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: ma-thow-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: **Di mana dermaga ?**

การโอเถะไทย: ดีมานา เดอรมากา

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-der-mar-kar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: **ဆိပ်ကမ်းဘယ်မှာရှိသလဲ။**

การโอเถะไทย: เซ-กาน-แบ-หมา-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: seh-kan-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Pelabuhan ke arah mana
การโอเถะไทย: เปอ-ลา-บู-ฮัน-เทอ-อา-ระ-ห์-มา-นา
การโอเถะอังกฤษ: per-la-boo-hun-gur-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ท่าเรือไปทางใด**
การโอเถะไทย: ท่า-เรือ-ไป-ทาง-ใด
การโอเถะอังกฤษ: tha-huea- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **bến tàu đi lối nào?**
การโอเถะไทย: เบน-เต้า-ดี-โลย-หน่าว
การโอเถะอังกฤษ: ben-toa-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the pier?
การโอเถะไทย: เวย์ อิส เดอะ เพียร์
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-pia

Bahasa Indonesia: Di mana dermaga ?
การโอเถะไทย: ดีมานา เดอรรากา
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-der-mar-kar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang puerto?
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ปูเอระระโต
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-pu-ey-rer-to

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

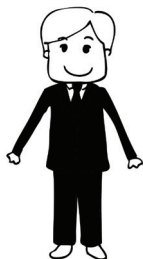


หมวด: ความต้องการสถานที่
ลำดับ

66

คำศัพท์

โกดังพักสินค้า ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឃ្លាំងស្រមាប់ដាក់ត្រីវ៉ាន់ទៅខាងណា ?

การโอเถไทย: เคสียง-ซ็อม-รึบ-ดะ-เอี้ย-วัน-ตีว-คาง-หนา

การโอเถอังกฤษ: kliang-som-rub-dah-uai-
wun-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 仓库在哪儿

การโอเถไทย: ชาง-คู้-ใจ-หน่า

การโอเถอังกฤษ: chang-khoo-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana gudang simpan barang?

การโอเถไทย: ดีมานา กูดัง ซิมปัน บาร์รัง

การโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-ku-dang-seem-pan-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ရုံသယ်မှာရှိလား။

การโอเถไทย: โกง-โย่ง-แบ-หม่า - ชี -แล

การโอเถอังกฤษ: kong -yong -bae -ma -shi -lae

ภาษามาเลเซีย: Stor / Gudang barang dagangan
ke arah mana

การาโอเถะไทย: ช-ไตร์ / ชู-ดั่ง-บา-รัง-ดา-ขา-จัน-
เถอ-อา-ระห์-มา-นา
การาโอเถะอังกฤษ: sto/ koo-dung-ba-rung-da-ka-
ngun-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຫ້ອງມ້ຽນສິນຄ້າໄປທາງໃດ

การาโอเถะไทย: ห้อง-เมี่ยน-สิน-ค้า-ไป-ทาง-ใด
การาโอเถะอังกฤษ: hong-mian-sin-kha- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: kho trữ hàng đi lối nào?

การาโอเถะไทย: คอ-ตຣື້-หำง-ดี-ไหลย-หนำว
การาโอเถะอังกฤษ: Khor-true-hang-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the warehouse?

การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ แวร์เฮ้าส์
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der- ware-haus

Bahasa Indonesia: Di mana gudang simpan barang?

การาโอเถะไทย: ดีมานา กูดัง ซิมปัน บารัง
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ku-dang-
seem-pan-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang bodega?

การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง โบเดกา
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-bo-dey-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



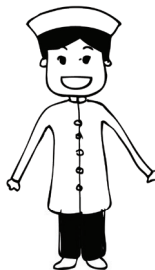
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

67

คำศัพท์

ช่วยด้วย อันตรายใกล้ตัว



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជួយផង ខ្ញុំត្រូវបានប្លន់

การโอเถะไทย: จวย - ฟอง - คญม - ตเรว - โจ - ปล็อน

การโอเถะอังกฤษ: juay-phong-khyom-treu-w-joe-plon



จีน

ภาษาจีน: 救命啊，我被抢劫了

การโอเถะไทย: จิว-มิ่ง-อา หว่อ-เปียง-เฉียง-เจีย-เลอ

การโอเถะอังกฤษ: ji-w-ming-ar-wor-puai-chiang-jia-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dirampok.

การโอเถะไทย: โตลง, ซายา บารู ซาจ่า ดิรัมปอก

การโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-sar-jar-dee-ram-pok



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကယ်ပါအုံး၊ ကျွန်တော်/
ကျွန်မ အန္တရာယ်ခံရတယ်။

การโอเถะไทย: แก่-บ่า-โอง, จะ-หน่อ/

จะ-มะ อะ-นุ-จัน-ซี- กัน-ยะ-แด่

การโอเถะอังกฤษ: kae-ba-ong/ja-nor/

ja-ma a-nuh-jan-see-kan-ya-dae

คู่มือแปลภาษาอาเซียน

ภาษามลายู: Tolong , saya telah disamun
การโอเถะไทย: โต-ลง-ซา-ยา-เตอ-ละ-หฺ-ดี-ซา-มุน
การโอเถะอังกฤษ: to-long-sa-ya-ter-la-dee-sa-moon

ภาษาลาว: ຊ່ອຍແຕ່ຂ້ອຍຖືກປຸ້ນ
การโอเถะไทย: ซอย-แต่-ข้อย-ถึก-ปุ่น
การโอเถะอังกฤษ: soi-dae-khoy-teuk-poon

ภาษาเวียดนาม: cứu tôi, tôi bị cướp giật
การโอเถะไทย: กู้ว-โตย, โตย-บิ-เกื้อบ-เหยต
การโอเถะอังกฤษ: kew-toay, toay-bi-kueap-yerd

ภาษาอังกฤษ: Help me! I've been robbed.
การโอเถะไทย: เฮลพ์ มี ไอ แอฟ บิน ร็อบ
การโอเถะอังกฤษ: help-mee-ai-haf-been-rob

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dirampok.
การโอเถะไทย: โตลง, ซายา บารู ซาจา ดิรัมปอก
การโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-sar-jar-dee-ram-pok

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Tulungan ninyo ako!
Nanakawan ako!
การโอเถะไทย: ตูลุงัน นินโย อาโก นานากวันอาโก
การโอเถะอังกฤษ: tu-lu-ngan-nin-yo-ar-go-nar-nar-gar-wan-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



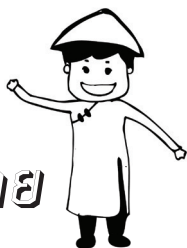
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

68

คำศัพท์

ช่วยด้วย อันตราย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជួយផង ខ្ញុំត្រូវតែធ្វើបាប់
การโอเถะไทย: จวຍ-ฟอง-คญม-เต๊ว-เท-กเวอ-บ๊าบ
การโอเถะอังกฤษ: juay -phong-khyom-
treuw -gay-thwer-barb



จีน

ภาษาจีน: 救命啊, 我被伤害了
การโอเถะไทย: จิว-มิง-อา หว่อ-เป้ย-ซาง-ไห้-เลอ
การโอเถะอังกฤษ: jiw-ming-ar-wor-puai-saing-hai-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dipukuli.
การโอเถะไทย: โตโลง, ซายา บารู ซาจา ตีปุกูลี
การโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-
sar-jar-dee-pu-gu-lee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကယ်ပါအုံး၊ ကျွန်တော်/
ကျွန်မ လက်ရောက် မူကျူးလွန်ခံရတယ်။
การโอเถะไทย: แก่-บ่า-อง, จะ-หน่อ/
จะ-มะ และ-เย่า มุ-จู้-ฮุ่น-กั้น-ยะ- แต่
การโอเถะอังกฤษ: kae ba ong/ ja-nor/
ja-ma laeh-yaw mu- joo-loon -kan-ya-dae

ภาษา馬來เซีย: Tolong , saya telah dicerderakan orang
การาโอเถะไทย: โต-ลง-ซา-ยา-เตอ-ละ-หฺ-ดี-เจอ-เดอ-รา-กัน-โอ-รัง
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-sa-ya-ter-la-dee-
jer-der-ra-gun-o-rung

ภาษาลาว: ຊ່ອຍແຕ່ຂ້ອຍຖືກທຳຮ້າຍ
การาโอเถะไทย: ซอย-แด่-ชัย-ดึก-ท่า-ฮ้าย
การาโอเถะอังกฤษ: soi-dae-khoy-teuk-tum-hai

ภาษาเวียดนาม: cứu tôi, tôi bị hành hung
การาโอเถะไทย: กู้ว-โตย, โตย-บิ-หัน-ฮุง
การาโอเถะอังกฤษ: kew-toay, toay-bi-hun-hung

ภาษาอังกฤษ: Help me! I've been attacked.
การาโอเถะไทย: เฮลป์ มี ไอ แอฟ บิน แอทแทค
การาโอเถะอังกฤษ: help-mee-ai-haf-been-at-tak

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dipukuli.
การาโอเถะไทย: โตโลง, ซายา บารู ซาจา ดิปุกูลิ
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-
sar-jar-dee-pu-gu-lee

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Tulungan ninyo ako!
Nasaktan ako!
การาโอเถะไทย: ตูลุงัน นินโย อาโก นาซัคตัน อาโก
การาโอเถะอังกฤษ: tu-lu-ngan-nin-yo-ar-go-
nar-sak-tan-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

69

คำศัพท์



ฉันเป็นคนไทย

มีใครพูดภาษาไทยได้บ้าง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំជាជនជាតិថៃ តើមានអ្នកណាអាច
និយាយភាសាថៃបានខ្លះទេ ?

การโอเถะไทย: คญม - เจีย - จวน - เจียด - ทัย - เตอ - เมียน -
เมียะ - นา - อาง - นิ - เยีย - เพีย - ซา - ทัย - บาน - คละฮ - เต
การโอเถะอังกฤษ: khyom-jia-juan-jiad-thai-ter-mian- niah-na-
art-ni-yiay-phia-sa-thai-barn-khlah-tay



จีน

ภาษาจีน: 我是泰国人, 谁会说泰语
การโอเถะไทย: หว่อ-ซ้อ-ไท้-ท้าว-เหียน ลุย-ลุย-ฮัว- ไท้- ฮวี่
การโอเถะอังกฤษ: wor-seu-thai-gua-yern-
sui-hui-sua-thai- awee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya orang Thai.
Apa ada yang bisa bicara bahasa Thai?
การโอเถะไทย: ซายา โอรัง ไท. อาปา อาดา ยัง มีซา มีจารา บาซาซา ไท
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-o-rang-tai
ar-par-ar-dar-yang-bee-sar-bee-jar-rar-bar-har-sar-ta



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ထိုင်းလူမျိုးဖြစ်တယ်။
ဘယ်သူထိုင်းစကားပြောတတ်သလဲ။
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/
จะ- มะ ไท-หลัว-มโย-พิด-แด่, แป้-ตุ้-ไท้-สะ-กา-ปโย-ตัต-ตะ-แล

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-thai-loo-
myoe- phit- dae, bae-too- thai-sa-ka-pyor-tat- ta-lae

ภาษามาเลเซีย: Saya orang Thai. Ada orang yang boleh berbahasa Thai kah?
การโอเถะไทย: ซา-ยา-โอ-รัง-ไทย-อา-ดา-โอ-รัง-ยัง-โบ-เลหฺ-เบอรฺ-บา-ฮา-ซา-ไทย-กะหฺ
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-o-rung-thai-ar-dar-o-rung-yung-bo-leh-bern-ba-ha-sa-thai-gah

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເປັນຄົນໄທ ມີໃຜເວົ້າພາສາໄທໄດ້ແດ່
การโอเถะไทย: ข้อย-เป็น-คน-ไท-มี-ไฟ-ว่า-พา-สา-ไท-ได้-แต่
การโอเถะอังกฤษ: khoy-pen-khon-thai-mee-phai-wao-pha-sa-thai-dai-dae

ภาษาเวียดนาม: tôi là người Thái, có ai biết nói tiếng Thái không?
การโอเถะไทย: โตย-หล่า-เหง้อย-ไท้, กือ-อ้าย-เบียด-น้อย-เตี้ยง-ไท้-คง?
การโอเถะอังกฤษ: toay-laa-ngeu-thai, kor-eye-biat-noi-teung-thai-khong

ภาษาอังกฤษ: I am Thai. Does anyone speak Thai?
การโอเถะไทย: ไอ แอม ไท ดาส เอ็นวัน สปีค ไท
การโอเถะอังกฤษ: ai-am-thai-das-en-nee-wan-speak-thai

Bahasa Indonesia: Saya orang Thai. Apa ada yang bisa bicara bahasa Thai?
การโอเถะไทย: ซายา โอรัง ไท. อาปา อาดา ยัง บิซา บิจารา บาฮาซา ไท
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-o-rang-tai
ar-par-ar-dar-yang-bee-sar-bee-jar-rar-bar-har-sar-tai

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Ako ay Thai. Meron ba ditong marunong mag- thai?
การโอเถะไทย: อาโก ไอ ไทย เมรอน บา ดิตอง มาร์นง มัก ไทย
การโอเถะอังกฤษ: ar-go-ai-thai-mey-ron-bar-di-tong-mar-ru-nong-mak-thai

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

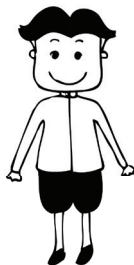
ลำดับ

70

คำศัพท์

รถเสีย

คุณช่วยได้ไหม



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: រថយន្តខូច តើអ្នកអាចជួយខ្ញុំបានទេ ?

การโอเถะไทย: รืวด - ยวน - โคจ - เตอ - เนียะ -

อาจ - จวย - คญม -บาน - เต

การโอเถะอังกฤษ: ruad-yuan-khoat-ter-niah-art-juay- khyom-barn-tay

ภาษาจีน: 车坏了，你能帮我吗

การโอเถะไทย: เซอ-ฮว่าย-เลอ หนี-เหนิง-ป้ง-หวอ-มา

การโอเถะอังกฤษ: cher-hwai-ler-nee-nerng-pung-wor-ma

Bahasa Indonesia: Mobil saya rusak.

Apa anda bisa bantu saya?

การโอเถะไทย: โมบิล ซายา รุซัก. อาปา อันดา บิซา บันตู ซายา

การโอเถะอังกฤษ: mo-bil-sar-yar-ru-sak-ar-par-an-dar-bee-sar-ban-tu-sar-yar

ภาษาเมียนมาร์ : ကားပျက်လို့ ခင်ဗျား/

ရှင် ကူညီပေးလို့ရသလား။

การโอเถะไทย: กา-เปี้ยะ-ไล่ ชะ-เมี้ย/ซัน กุ-หญ็-เป-ไล่-ยะ-ตะ-ลา

การโอเถะอังกฤษ: ka-piah-loh-kha-mia/sheen ku-nyi- pe-loh-ya-ta-la

ภาษา馬來เซีย: Kereta saya rosak.
Bolehkah anda tolong saya?
การาโอเถะไทย: เกอ-เร-ตา-ซา-ยา-โร-ซัก-
โบ-เล-ห์-กะ-หฺ-อัน-ดา-โต-ลง-ซา-ยา
การาโอเถะอังกฤษ: ger-ray-ta-sa-ya-ro-suk-
bo-leh-gah-an-da-to-long-sa-ya

ภาษาลาว: **ລົດເຈົ້າຊ່ອຍໄດ້ບໍ່**
การาโอเถะไทย: ลอด-เพ-เจ้า-ช่วย-ได้-บอ
การาโอเถะอังกฤษ: load-phe-jao-soi-dai-bor

ภาษาเวียดนาม: **xe bị hỏng,
bạn giúp hộ được không?**
การาโอเถะไทย: แซ-บิ-ฮอง, บ่าน-ยุพ-โหะ-เติก-คง?
การาโอเถะอังกฤษ: sae-bi-hong,
ban-yoop-hoe-deuak- khong

ภาษาอังกฤษ: My car has broken down,
can you help me?
การาโอเถะไทย: มาย คาร์ แฮส โบริคเคน ดาวน์ คาน ยู เฮลป์ มี
การาโอเถะอังกฤษ: mai-kar-has-brok-ken-dao-
kan-yu-help-mee

Bahasa Indonesia: Mobil saya rusak.
Apa anda bisa bantu saya?
การาโอเถะไทย: โมบิล ซายา รุซัก. อาปา อันดา บิซา บันตู ซายา
การาโอเถะอังกฤษ: mo-bil-sar-yar-ru-sak-
ar-par-an-dar-bee-sar-ban-tu-sar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasiraan ang kotse ko.
Puwede niyo ba akong tulungan
การาโอเถะไทย: นาซีราอัน อัง กอกเซ โก
ปูเวเด นียอ บา อากอง ตูลุงัน
การาโอเถะอังกฤษ: nar-si-rar-an-ang-got-sey-go-
pu-wey-dey-ni-yo-bar-ar-gong-tu-lu-ngan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

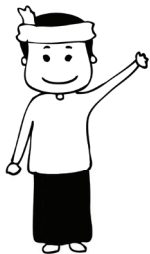


หมวด: ขอความช่วยเหลือ
ลำดับ

71

คำศัพท์

ฉันเป็นไข้



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំផ្តាសាយ

การโอเถะไทย: คญม - พดา - ซาย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-phda-sai



จีน

ภาษาจีน: 我发烧了

การโอเถะไทย: หว่อ-ฟา-ซา-เลอ

การโอเถะอังกฤษ: wor-fa-sao-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya menderita demam

การโอเถะไทย: ซายา เมอนเดอร์ตา เดอมน

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-meun-der-ree-tar-deu-mam



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဖျားနေတယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ เฟีย-หน-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-phia-ne-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya dema
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เดอ-มัน
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-der-mun

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເປັນໄຂ້
การาโอเถะไทย: ช้อย-เป็น-ไข้
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-pen-khai

ภาษาเวียดนาม: tôi bị cảm
การาโอเถะไทย: โตย-บิ-กำม
การาโอเถะอังกฤษ: toay-bi-karm

ภาษาอังกฤษ: I've got a temperature.
การาโอเถะไทย: ไอ แฮฟ ก๊อท อะ เท็มเพอริเทเจอร์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-haf-got-a-tem-per-re-je

Bahasa Indonesia: Saya menderit demam
การาโอเถะไทย: ซายา เมอนเดอร์รีตา เดอมนัม
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-meun-der-ree-tar-deu-mam

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): May sakit ako.
การาโอเถะไทย: ไม ซากิท อาโก
การาโอเถะอังกฤษ: mai-sar-git-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

72

คำศัพท์

อันปวดหัว



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈឺក្បាល

การโอเถะไทย: คญม - ซือ - กบาล

การโอเถะอังกฤษ: khyom-cheu-kbal



จีน

ภาษาจีน: 我头疼

การโอเถะไทย: หว่อ-โถว-เติง

การโอเถะอังกฤษ: wor-thow-therng



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya sakit kepala

การโอเถะไทย: ซายา ซากิต เทอปลา

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-sar-git-geu-par-lar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ခေါင်းကိုက်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ กาว-ไก-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-gaw-kai-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya sakit kepala
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-ซา-กิต-เทอ-ปา-ลา
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-sa-git-ger-pa-la

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເຈັບຫົວ
การาโอเถะไทย: ช้อย-เจ็บ-หัว
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-jeb-hua

ภาษาเวียดนาม: tôi bị nhức đầu
การาโอเถะไทย: โตย-บี-หยุก-เด่ว
การาโอเถะอังกฤษ: toay-bi-yuek-deaw

ภาษาอังกฤษ: I've been having headaches.
การาโอเถะไทย: ไอ แฮฟ บิน แฮฟริง เฮ็ดเฮ็ค
การาโอเถะอังกฤษ: ai-haf-been-haf-fing-hed-eks

Bahasa Indonesia: Saya sakit kepala
การาโอเถะไทย: ซายา ซากิต เทอปาลา
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-sar-git-geu-par-lar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): May sakit ulo ako.
การาโอเถะไทย: ไม ซากิต อุโล อาโก
การาโอเถะอังกฤษ: mai-sar-git-u-lo-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

73

คำศัพท์

อันปวดท้อง (ไม่สบาย)



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈឺពោះ

(ผู้ชาย/สตรี/ผู้สูงอายุ)

การโอเถะไทย: คณุม - ซ้อ - ป๊วะฮ

(โดง - เจีย - มิน - ชรวล - ป๊วะฮ - เขะฮ)

การโอเถะอังกฤษ: kkhyom-cheu-puah

(doat-jia-meun-sruan-puah-sauh)

ภาษาจีน: 我肚子疼 (不舒服)

การโอเถะไทย: หว่อ-ตุ้-จ้อ-เถิง (ปู้-ซู-ฝู)

การโอเถะอังกฤษ: wor-too-jeu-therng (poo-soo-foo)

Bahasa Indonesia: Saya sakit perut

การโอเถะไทย: ซายา ซากิต เปอรุต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-sar-git-peu-root

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ခိုက်နာတယ်။
(နေမကောင်းဘူး)

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ไป-หน้า-แต่ (แน-มะ-กา-บู)

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-pai-na-dae

(ne-ma-gaw-boo)

ภาษา馬來เซีย: Saya sakit perut (tidak sihat)
การาโอเถไทย: ซา-ยา-ซา-กิต-เปอ-รุต (ตี-ดัก-ซี-ฮัต)
การาโอเถอังกฤษ: sa-ya-sa-git-per-rut (tee-duk-see-hut)

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເຈັບท้อง (ບໍ່ສະບາຍ)
การาโอเถไทย: ข้อย-เจ็บ-ท้อง (บิ-สะ-บาย)
การาโอเถอังกฤษ: khoy-jeb-thong (bor-sa-bai)

ภาษาเวียดนาม: tôi bị đau bụng
การาโอเถไทย: โตย-บิ-เดัว-บุง
การาโอเถอังกฤษ: toay-bi-deaw-bung

ภาษาอังกฤษ: I've been having stomachache
การาโอเถไทย: ไอ แอฟ บิน แอฟวิ่ง สโต้มัคเอ็ค
การาโอเถอังกฤษ: ai-haf-been-haf-fing-sto-mak-ek

Bahasa Indonesia: Saya sakit perut
การาโอเถไทย: ซายา ซากิต เปอรุต
การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-sar-git-peu-root

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Masakit ang tiyan ko.
การาโอเถไทย: มาซากิท อัง ตียัน โก
การาโอเถอังกฤษ: mar-sar-git-ang-ti-yan-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



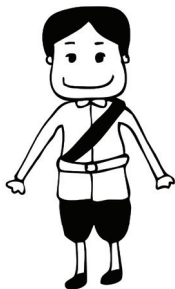
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

74

คำศัพท์

ฉันปวดท้อง (ท้องน้ำ)



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈឺពោះ (ตุลยบรฺบ์จิก)

การโอเถไทย: คญม - ชือ - ปัวะฮ (โจล - บ็อน - ตึบ - ตึก)

การโอเถอังกฤษ: khyom-cheu- puah (joen-bon-toop-tuek)



จีน

ภาษาจีน: 我肚子疼 (洗手间)

การโอเถไทย: หวอ-ตุ้-จื่อ-เถง (สี-สัว-เจียน)

การโอเถอังกฤษ: wor-too-jeu-therng (see-sow-jian)



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya mulas

การโอเถไทย: ซายา มุลัส

การโอเถอังกฤษ: sar-yar- mu-las



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ခိုက်နာတယ်။
(အိမ်သာသွား ချင်တယ်)

การโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ไป-หน้า-แต่

(เอ่ง-ตา-ตวา-จั้น-แต่/อะ-เล-ตวา-จั้น-แต่)

การโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma pai-na-dae

(eng-ta-twa-jin-dae/a-le- twa-jin-dae)

ภาษา馬來เซีย: Saya sakit perut (hendak ke tandas)
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-ซา-กิต-เปอ-รุต (เฮ็น-ดัก-เทอ-ตัน-ดัส)
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-sa-git-per-rut
(hurn-duk-ger-tun-dus)

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເຈັບທ້ອງ (ຫ້ອງນ້ຳ)
การาโอเถะไทย: ข้อย-เจ็บ-ท้อง (ห้อง-น้ำ)
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-jeb-thong (hong-num)

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đi cầu
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ดี-เก้ว
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-dee-koeu

ภาษาอังกฤษ: I would like to go to the toilet.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทุ โท ทุ เดอะทอยเลต
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-go-tu-der-toi-let

Bahasa Indonesia: Saya mulas
การาโอเถะไทย: ซายา มูลัส
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar- mu-las

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Masakit ang tiyan ko.
Kailangan kong gamitin ang banyo.
การาโอเถะไทย: มาซากิก อัง ตียัน โก
ไคลาจัน กอง กามิติน อัง บันโย
การาโอเถะอังกฤษ: mar-sar-git-ang-ti-yan-go-
kai-lar-ngan-gong-gar-mi-tin-ang-ban-yo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



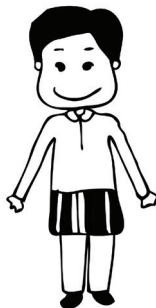
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

75

คำศัพท์

ต้องการ ชาร์ตไฟ



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការបញ្ចូលភ្លើង

การโอเถะไทย: คณุม - ฌเร็ว - กา - บ็อง - โจล - เพล็ง

การโอเถะอังกฤษ: khyom -treuw-ga-bon-joen-phlerng

ภาษาจีน: 我要充电

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-ซง-เตี่ยน

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chong-tian

Bahasa Indonesia: Saya ingin charger telepon saya

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน ชาร์เจอร์ เทเลโฟน ซายา

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-char-ger -
tey -ley-pon-sar-yar

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ မီးအားတွင်းချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ มี-อา-ตวิน-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-mee-ar-twin- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya mahu mengecaj bateri
การโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-เมอ-เงอ-จ้ำ-มา-เตอ-รี้
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-mer-
nger-jard-ba-ter-ree

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການສາກໄຟ
การโอเถะไทย: ข้อย-ต้อง-กาน-สาก-ไฟ
การโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-sark-fai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cầu điện
การโอเถะไทย: โตย-มัน-เกว-เตียน
การโอเถะอังกฤษ: toay-muan-koeu-dien

ภาษาอังกฤษ: I need to charge up my phone.
การโอเถะไทย: ไอ นีด ทุ ชาร์จ อัฟ มาย โฟน
การโอเถะอังกฤษ: ai-need-tu-charch-ap-mai-fon

Bahasa Indonesia: Saya ingin charger telepon saya
การโอเถะไทย: ซายา อังกัน ชาร์จอร์ เตเลโฟน ซายา
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-char-ger -
tey -ley-pon-sar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan kong i
re-charge ang batteriya.
การโอเถะไทย: ไคลังกัน กอง อี เรชาร์จ อัง บัทตารียา
การโอเถะอังกฤษ: kai-lar-ngan-gong-
i-rey-charch-ang-bat-tar-ri-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

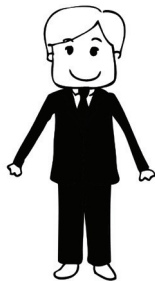


หมวด: ขอความช่วยเหลือ
ลำดับ

76

คำศัพท์

ต้องการ เรียกประกัน



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការហៅក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង
การโอเถะไทย: คณฺม-ตฺเรว-กา-เฮา-กรม-ฮุน-เทีย-เนีย-รัม-โรง
การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-how-groom-
hoon-thia-nia-rub-roang

ภาษาจีน: 我要找保险公司
การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-จ่าว-ป่าว-เสียน-กง-ซือ
การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-jaw-paw-sian-gong-seu

Bahasa Indonesia: Saya ingin panggil agen asuransi
การโอเถะไทย: ซายา อังจิน ปังกัล อาเกนอาซูรันซี
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-pang-keel-
ar-gen-ar-soo-ran-see

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ အားမခံခေါ်ချင်တယ်။
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ อา-มะ-กัน-ข่อ-จิ้น-แด่
การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma ah-makan-khor-jin- dae

ภาษามาเลเซีย: Saya mahu panggil insuren
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-ปั้ง-ขี้ล-อัน-ซู-รัน
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-pung-kil-in-soo-run

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການເອີ້ນປະກັນ
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-เอิ้น-ปะ-กัน
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-earn-pa-gun

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn gọi bảo hiểm
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ก้อย-บ่าว-เฮี่ยม
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-koi-bow-hiem

ภาษาอังกฤษ: I would like to call an insurance.
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทู คอล แอน อินซัวรันซ์
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-col-an-in-chua-rans

Bahasa Indonesia: Saya ingin panggil agen asuransi
การาโอเถะไทย: ซายา อังกิน ปังกัล อาเกนอาซูรันซี่
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-pang-keel-
ar-gen-ar-soo-ran-see

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Kailangan kong tawagan
ang ahente ko sa insurance.
การาโอเถะไทย: ไคลาจัน กอง ตาวากัน อัง
อาเฮนเต โก ซา อินซัวรันซี่
การาโอเถะอังกฤษ: kai-lar-ngan-gong-tar-war-gan-
ang-ar-hen-tey-go-sar-in-chu-rans

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

77

คำศัพท์

ช่วยพาฉันไป

โรงพยาบาล



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សូមជួយនាំខ្ញុំទៅមន្ទីរពេទ្យបន្តិច
การโอเถะไทย: โซม-จวย-นัวม-คญม-ต้ว-มัวน-ตี-แป็ด-น็อน-เตง
การโอเถะอังกฤษ: soam-juay-nuam-khyom -
teuw-muan-tee-paed-bon-tert



จีน

ภาษาจีน: 请送我去医院
การโอเถะไทย: จั้ง-ซ่ง-หว่อ-ชวี-อี-เอวี่ยน
การโอเถะอังกฤษ: ching-song-wor-chwee-ee-awian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tolong antar saya
pergi ke rumah sakit
การโอเถะไทย: โตโลง อันตาร ซายา เปอรกี เทอ รุมะอี ซากิต
การโอเถะอังกฤษ: to-long-an-tar-sar-yar-
per-kee-ger-ru-mah-sar-git



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : တာဝ်/ကျွန်မ ကို ဆေးရုံလိုက်ဖို့ ပေးပါ။
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โท้-เซ-โฮย้ง-ไล่-ป๊ะ-เป-บ่า
การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-koe-se-yong-lai-poh-pe-ba

ภาษา馬來เซีย: Tolong hantarkan saya ke hospital
การโอเถะไทย: โต-ลง-ฮัน-ตาร์-กัน-ซา-ยา-เทอ-โฮซ-ปี-ตัล
การโอเถะอังกฤษ: to-long-hun-tal-gun-sa-ya-ger-hos-pi-tal

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ຊ່ອຍພາຂ້ອຍໄປໂຮງໝໍແດ່

การโอเถะไทย: ซ่อย-พา-ชัย-ไป-โฮง-หมอ-แด่
การโอเถะอังกฤษ: soi-pha-khoy-pai-hong-mor-dae

ลาว



ภาษาเวียดนาม: làm ơn dắt tôi đi bệnh viện

การโอเถะไทย: หล่าม-เอน-เดื่อ-โตย-ตี-เบ่ง-เหวี่ยน
การโอเถะอังกฤษ: larm-earn-deau-toi-dee-beng-wien

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Could you take me to the hospital?

การโอเถะไทย: กู้ด ยู เทก มี ทู เดอะ ฮอสปิทอล
การโอเถะอังกฤษ: kood-yu-tek-mee-tu-der-hos-pi-tol

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Tolong antar saya
pergi ke rumah sakit

การโอเถะไทย: โตโลง อันตาร์ ซายา เปอร์กี เทอ รุมะฮ์ ซากิต
การโอเถะอังกฤษ: to-long-an-tar-sar-yar-per-kee-ger-ru-mah-sar-git

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Paki dala ninyo ako sa ospital.

การโอเถะไทย: ปากิ ดาลา นินโย อาโก ซา ออสปีตัล
การโอเถะอังกฤษ: par-gi-dar-lar-nin-yo-ar-go-sar-os-pi-tal

ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

78

คำศัพท์

ผมได้รับอุบัติเหตุ
ช่วยผมด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំបានជួបឧបទ្វីហេតុ សូមជួយខ្ញុំផង
การโอเถะไทย: คณุม-บาน-จ๊วบ-อุ-ปู้ด-วะ-เฮด-โซม-จว้าย-คณุม-ฟอง
การโอเถะอังกฤษ: khyom -barn-juab-on-pud-wah-
hed-soam- juay- khyom -phong



จีน

ภาษาจีน: 我出事故了, 请帮我
การโอเถะไทย: หว่อ-ซู-ซ้อ-ก๊ว-เลอ ดิ่ง-บ๊ิง-หว่อ
การโอเถะอังกฤษ: wor-choo-seu-goo-ler-ching-pung-wor



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya baru saja mengalami
kecelakaan lalu lintas, Tolong bantu saya.
การโอเถะไทย: ซายา บารู ซาจา เมองาลาบี
เกอเจอลากาอัน ลาลู ลินตัส, โตลง บันตู ซายา
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-bar-ru-sar-jar-mer-nga-lar-mee-
ger-jeu-lar-kar-an-lar-lu-lin-tas, tor-long-ban-tu-sar-yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်မတော်တဆဖြစ်လို့ကူညီပေးပါ။
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ-มะ-ต้อ-ตะ-ชะ-พิด-ไล่-ก๊ว-หญ็-เป-ป៉า
การโอเถะอังกฤษ: ja-nor-ma-tor-ta-sa-phit-
loh-koo-nyi-pe-ba

ภาษามลายู: Saya mengalami kemalangan.

Tolonglah saya

การโอเถะไทย: ซา-ยา-เมอ-งา-ลา-มี-

เทอ-มา-ลา-จัน โต-ลง-ละห์-ซา-ยา

การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-mer-nga-la-mee-
ger-ma-la-ngun- to-long-lah-sa-ya

ภาษาลาว: ຂ້ອຍໄດ້ຮັບອຸບັດຕິເຫດຊ່ອຍຂ້ອຍແດ່

การโอเถะไทย: ช้อย-ได้-ฮับ-อุ-บັด-ติ-เหต-ช้อย-ช้อย-แด่

การโอเถะอังกฤษ: khoy-dai-hub-u-bud-ti-hed-soi-khoy-dae

ภาษาเวียดนาม: tôi bị tai nạn, làm ơn giúp tôi với

การโอเถะไทย: โตย-บี-ตายน-หนั้น, หล่าม-เอน-ฮู้ฟ-โตย-เวีย

การโอเถะอังกฤษ: toay-bi-tai-nun, larm-earn-yup-toi-wuai

ภาษาอังกฤษ: I've been having an accident,
could you help me?

การโอเถะไทย: ไอ แอฟ บิน แอฟวัง แอนแอ๊คซิเดนท์
หู้ด ยู เฮลพ์ มี

การโอเถะอังกฤษ: ai-haf-been-haf-fing-an-ak-si-dent-
kood-yu-help-mee

Bahasa Indonesia: Saya baru saja mengalami
kecelakaan lalu lintas, Tolong bantu saya.

การโอเถะไทย: ซายา บารู ซาจา เมงาลาไม

เทอเจอลากาอัน ลาลู ลินตัส, โตลง บันตู ซายา

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-bar-ru-sar-jar-mer-nga-lar-mee-
ger-jeu-lar-kar-an-lar-lu-lin-tas, tor-long-ban-tu-sar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Na-aksidente ako.

Tulongan niyo po ako.

การโอเถะไทย: นา อักซิเอนเต อาโก ตูลุงัน นียอ โป อาโก

การโอเถะอังกฤษ: nar-ak-si-en-tey-ar-go-
tu-lu-ngan-ni-yo-po-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **79**

คำศัพท์

ด่านศุลกากร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ផ្ទៃក្នុង

การโอเถะไทย: ฟแน็ก - ไทย

การโอเถะอังกฤษ: phnaek-goai



จีน

ภาษาจีน: 海关

การโอเถะไทย: ไฮ-กวาน

การโอเถะอังกฤษ: hai-gwan



บรูไน

Bahasa Indonesia: Kantor bea cukai

การโอเถะไทย: กันโตร เบยา จูไก

การโอเถะอังกฤษ: gan-tor- ber-ya-ju-gai



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အကောက်ခွန်ရုံ

การโอเถะไทย: อะ-เก้า-ขุ่น-ยง

การโอเถะอังกฤษ: a-kaw-khoon-yong



ภาษามลายู: Imigresen
การโอเถะไทย: อี-มี-เพร-เซ็น
การโอเถะอังกฤษ: ee-mee-kray-sen

ภาษาลาว: **ດ່ານສູ່ລະກາກອນ**
การโอเถะไทย: ด่าน-สุ-ล-ะ-กา-กอน
การโอเถะอังกฤษ: darn-su-lah-ga-gorn

ภาษาเวียดนาม: **hải quan**
การโอเถะไทย: หาย-ควาน
การโอเถะอังกฤษ: hai-kwan

ภาษาอังกฤษ: Custom house
การโอเถะไทย: คาสตอม เข้าสำ
การโอเถะอังกฤษ: cas-tom-haas

Bahasa Indonesia: Kantor bea cukai
การโอเถะไทย: กันตอร์ เบยา จูไก
การโอเถะอังกฤษ: gan-tor- ber-ya-ju-gai

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Customs inspeksyon
การโอเถะไทย: คัสตอมส์ อินสเปกชัน
การโอเถะอังกฤษ: kas-toms-in-spex-chan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 80

คำศัพท์

สินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទំនិញ

การโอเถไทย: ตุม - นึญ

การโอเถอังกฤษ: toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 貨

การโอเถไทย: ฮว่อ

การโอเถอังกฤษ: hwor



บรูไน

Bahasa Indonesia: Barang-barang

การโอเถไทย: บารัง บารัง

การโอเถอังกฤษ: bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်း

การโอเถไทย: โท่ง-เปียด-ซี

การโอเถอังกฤษ: kong-piat-see



ภาษามาเลเซีย: barangan dagangan
การาโอเถะไทย: บา-รา-จัน-ดา-ขา-จัน
การาโอเถะอังกฤษ: ba-ra-gugun-da-ka-gugun

ภาษาลาว: **สินค้าน**
การาโอเถะไทย: สิ้น-ค้ำ
การาโอเถะอังกฤษ: sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **hàng hóa**
การาโอเถะไทย: ห่าง-ฮัว
การาโอเถะอังกฤษ: hang-hwa

ภาษาอังกฤษ: Goods
การาโอเถะไทย: กู๊ส
การาโอเถะอังกฤษ: goods

Bahasa Indonesia: Barang-barang
การาโอเถะไทย: บาเร็ง บาเร็ง
การาโอเถะอังกฤษ: bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): paninda
การาโอเถะไทย: ปานินดา
การาโอเถะอังกฤษ: par-nin-dar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ไอลิสติกส์
ลำดับ 81

คำศัพท์

ท่า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កំពង់ច័ន្ទ

การโอเถะไทย: ก้อม - ปวง - แพ

การโอเถะอังกฤษ: gom-puang-phae



จีน

ภาษาจีน: 码头

การโอเถะไทย: หม่า-โตว

การโอเถะอังกฤษ: ma-thow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Pelabuhan

การโอเถะไทย: เปอลาบูฮัน

การโอเถะอังกฤษ: peu-lar- bu-han



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မြို့ကမ်း

การโอเถะไทย: เซ-กาน

การโอเถะอังกฤษ: se-kan

ภาษามาเลเซีย: Pelabuhan
การโอเถะไทย: เปอ-ลา- บู-ฮัน
การโอเถะอังกฤษ: per-la-boo-hun

ภาษาลาว: ທ່າ
การโอเถะไทย: ท่า
การโอเถะอังกฤษ: tha

ภาษาเวียดนาม: cảng, trạm, bến
การโอเถะไทย: กัง-ตร้าม-เบ็น
การโอเถะอังกฤษ: kong-tram-ben

ภาษาอังกฤษ: Dock warehouse
การโอเถะไทย: ด็อก เวอร์เฮาส์
การโอเถะอังกฤษ: dok-ware-haos

Bahasa Indonesia: Pelabuhan
การโอเถะไทย: เปอลาบูฮัน
การโอเถะอังกฤษ: peu-lar- bu-han

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): puerto
การโอเถะไทย: ปูเอราโต
การโอเถะอังกฤษ: pu-ey-rar-to

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



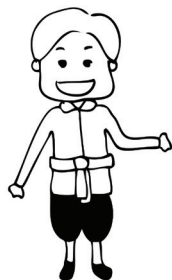
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 82

คำศัพท์

หนังสือ รับรอง



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ឯកសារបញ្ជាក់

การโอเถไทย: แอก - กะ - ซา - น็อย - เจียะ

การโอเถอังกฤษ: aek-gah-sa-bon-jiah

ภาษาจีน: 证书

การโอเถไทย: เจิง-ซู

การโอเถอังกฤษ: jerng-soo

Bahasa Indonesia: Surat pengantar

การโอเถไทย: ซูรัต เปอจันตาร์

การโอเถอังกฤษ: soo-rat-peu-ngan-tar

ภาษาเมียนมาร์ : စာတံဆိပ်

การโอเถไทย: ทา-ขัน-สา

การโอเถอังกฤษ: thaw-khan-sa

ภาษามาเลเซีย: Surat jaminan
การาโอเถะไทย: ซู-รัต-ญา-มี-นิน
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-ya-mee-nun

ภาษาลาว: ໜັງສືຮັບຮອງ
การาโอเถะไทย: หนิง-สือ-ฮับ-ฮอง
การาโอเถะอังกฤษ: nang-seu-hub-hong

ภาษาเวียดนาม: giấy chứng nhận
การาโอเถะไทย: เยีย-จิง-เหี่ยน
การาโอเถะอังกฤษ: yuai-jing-yern

ภาษาอังกฤษ: Certificate
การาโอเถะไทย: เซอร์ทิฟิเคต
การาโอเถะอังกฤษ: ser-ti-fi-ket

Bahasa Indonesia: Surat pengantar
การาโอเถะไทย: ซูรัต เปงจันตาร
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rat-peu-ngan-tar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): sertipiko ng garantiya
การาโอเถะไทย: เซอร์ติปิโก นัง การ์นติยา
การาโอเถะอังกฤษ: ser-ti-pi-go-nang-gar-ran-ti-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



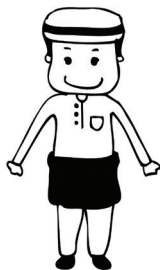
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **83**

คำศัพท์

นำเข้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: នាំចូល
การโอเถะไทย: นัวม - โจ
การโอเถะอังกฤษ: nam-joen



จีน

ภาษาจีน: 进口
การโอเถะไทย: จิน-โฮว
การโอเถะอังกฤษ: Jin-khow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Impor
การโอเถะไทย: อิมปอ
การโอเถะอังกฤษ: im-por



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သွင်းကုန်
การโอเถะไทย: ตวึง-กอง
การโอเถะอังกฤษ: twing-kong

ภาษามลายู: Impot
การโอเถะไทย: อิม-ปอต
การโอเถะอังกฤษ: im-pot

ภาษาลาว: **ນໍາເຂົ້າ**
การโอเถะไทย: นำ-เข้า
การโอเถะอังกฤษ: num-khao

ภาษาเวียดนาม: **nhập khẩu**
การโอเถะไทย: หยิบ-เข้า
การโอเถะอังกฤษ: yerb-khoeu

ภาษาอังกฤษ: Import
การโอเถะไทย: อิมพอร์ต
การโอเถะอังกฤษ: im-port

Bahasa Indonesia: Impor
การโอเถะไทย: อิมปอส
การโอเถะอังกฤษ: im-por

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): angkat
การโอเถะไทย: อังกัท
การโอเถะอังกฤษ: ang-gat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 84

คำศัพท์

ส่งออก



กัมพูชา

ภาษาเขมร: នាំចេញ

การาโอเถะไทย: นีว - เจ็ญ

การาโอเถะอังกฤษ: nam-jern



จีน

ภาษาจีน: 出口

การาโอเถะไทย: ชู-ไขว่

การาโอเถะอังกฤษ: choo-khow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Ekspor

การาโอเถะไทย: เอกซปอส

การาโอเถะอังกฤษ: ex-por



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ပို့ကုန်

การาโอเถะไทย: ปึะ-โก่ง

การาโอเถะอังกฤษ: poh-kong



ภาษามาเลเซีย: Ekspot
การาโอเถะไทย: เอ็กช-ปอต
การาโอเถะอังกฤษ: ex-pot

ภาษาลาว: **ສົງອອກ**
การาโอเถะไทย: ส่อง-ออก
การาโอเถะอังกฤษ: song-org

ภาษาเวียดนาม: **xuất khẩu**
การาโอเถะไทย: ซัวต-เคี้ยว
การาโอเถะอังกฤษ: suad-khoeu

ภาษาอังกฤษ: Export
การาโอเถะไทย: เอ็กซพอร์ต
การาโอเถะอังกฤษ: ex-port

Bahasa Indonesia: Ekspor
การาโอเถะไทย: เอกชปอส
การาโอเถะอังกฤษ: ex-por

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Luwas
การาโอเถะไทย: ลูวัส
การาโอเถะอังกฤษ: Lu-was

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **85**

คำศัพท์

ค่าธรรมเนียม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ថ្លៃចុះបញ្ជី

การาโอเถไทย: ทลีย - โจ๊ะฮ - น็อดยู - จี

การาโอเถอังกฤษ: thlai-joh-bon-jeei



จีน

ภาษาจีน: 費用

การาโอเถไทย: เฟีย-ย่ง

การาโอเถอังกฤษ: fuai-yong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Biaya administrasi

การาโอเถไทย: บียายา แอดมินิสตราซี

การาโอเถอังกฤษ: bee-yar-yar-ad-mi-nis-tra-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဝန်ဆောင်ခ

การาโอเถไทย: หวุ่น-ส่าว-คะ

การาโอเถอังกฤษ: wun-saw-khah



ภาษามาเลเซีย: Yuran
การาโอเถะไทย: ยู-รัน
การาโอเถะอังกฤษ: yoo-run

ภาษาลาว: **ຄ່າທຳນຽມ**
การาโอเถะไทย: ค่ำ-ท่ำ-เนียม
การาโอเถะอังกฤษ: kha-tum-niam

ภาษาเวียดนาม: **lệ phí**
การาโอเถะไทย: เหล่-ฟี
การาโอเถะอังกฤษ: lay-fee

ภาษาอังกฤษ: Charge
การาโอเถะไทย: ชาร์จ
การาโอเถะอังกฤษ: charch

Bahasa Indonesia: Biaya administrasi
การาโอเถะไทย: บียายา แอดมินิสตราซี
การาโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar-ad-mi-nis-tra-see

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): bayad
การาโอเถะไทย: บาขัด
การาโอเถะอังกฤษ: bar-yat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



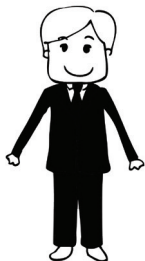
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 86

คำศัพท์

ผู้ส่งสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកបញ្ជូនទំនិញ

การโอเถไทย: เนียะ-บ็อนญ-จูน-ตุม-นีญ

การโอเถอังกฤษ: niah-bon-joon-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 发货者

การโอเถไทย: ฟา-ฮว่อ-เจ้อ

การโอเถอังกฤษ: fa-hwor-jer



บรูไน

Bahasa Indonesia: Pengirim barang-barang

การโอเถไทย: เปอจีริม บาร์ัง บาร์ัง

การโอเถอังกฤษ: peu-ngee-rim-bar-rang-bar-rang

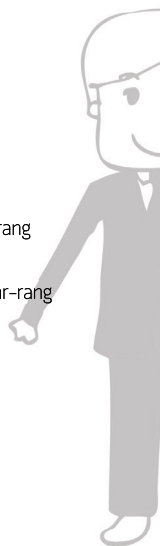


เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပို့သူ

การโอเถไทย: โกง-โป๊ะ-ตุ

การโอเถอังกฤษ: kong-poh-too



ภาษามาเลเซีย: Penghantar barang
การาโอเถะไทย: เป้ง-ฮัน-ตุ้-บา-รัง
การาโอเถะอังกฤษ: peng-hun-tul-ba-rung

ภาษาลาว: ຜູ້ສົ່ງສິນຄ້າ
การาโอเถะไทย: ผู้-ส่ง-สิน-ค้า
การาโอเถะอังกฤษ: phoo-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: ngườì gửi hàng
การาโอเถะไทย: เหนื่อย-ก๊ย-ห่าง
การาโอเถะอังกฤษ: ngeau-kuew-hang

ภาษาอังกฤษ: Goods deliverer
การาโอเถะไทย: กู๊ส ดีลิเวอร์เร่อ
การาโอเถะอังกฤษ: goos-dee-li-wer-rer

Bahasa Indonesia: Pengirim barang-barang
การาโอเถะไทย: เปอ้งริ้ม บารัง บารัง
การาโอเถะอังกฤษ: peu-ngee-rim-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): nagpadala
การาโอเถะไทย: นักปาดาลา
การาโอเถะอังกฤษ: nak-par-dar-lar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



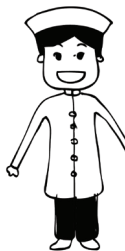
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 87

คำศัพท์

ผู้รับสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកទទួលទំនិញ

การาโอเถไทย: เนียะ-โต-ตวล-ตุม-นีญ

การาโอเถอังกฤษ: niah-tao-tual-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 收货者

การาโอเถไทย: โซว-ฮว่อ-เจ้อ

การาโอเถอังกฤษ: sow-hwor-jer



บรูไน

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang

การาโอเถไทย: เปอเนอรีมา บาร์ง บาร์ง

การาโอเถอังกฤษ: peu-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်လက်ခံသူ

การาโอเถไทย: โกง-และ-ขั่น-ตุ๋

การาโอเถอังกฤษ: kong-laeh-khan-too

ภาษามาเลเซีย: Penerima barang
การาโอเถะไทย: เปอ-เนอ-รี-มา-บา-รัง
การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-ma-ba-rung

ภาษาลาว: ຜູ້ຮັບສິນຄ້າ
การาโอเถะไทย: ผู้-ฮับ-สิน-ค้า
การาโอเถะอังกฤษ: phoo-hub-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: ngườ nhận hàng
การาโอเถะไทย: เหนื่อย-เหยิน-हां
การาโอเถะอังกฤษ: ngeau-yern-hang

ภาษาอังกฤษ: Goods receiver
การาโอเถะไทย: กู๊ส รีซฟเวอร์
การาโอเถะอังกฤษ: goos-ree-seef-wer

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang
การาโอเถะไทย: เปอนอริมา บารัง บารัง
การาโอเถะอังกฤษ: peu-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Tumanggap
การาโอเถะไทย: ตุมังกับ
การาโอเถะอังกฤษ: tu-mang-gap

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 88

คำศัพท์

โกดัง/ คลังสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឃ្លាំង/ឃ្លាំងទំនិញ

การโอเถไทย: เค็ลยง / เค็ลยง-ตุม-เนญ

การโอเถอังกฤษ: kliang/kliang-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 仓库

การโอเถไทย: ชาง-คู้

การโอเถอังกฤษ: chang-khoo



บรูไน

Bahasa Indonesia: Gudang

การโอเถไทย: กูดัง

การโอเถอังกฤษ: gung-dang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ခုံ

การโอเถไทย: โกง-ยอง / โกง-ยอง

การโอเถอังกฤษ: kong-yong- kong-yong

ภาษามาเลเซีย: Gudang / Gudang barangan

การาโอเถะไทย: งู-ดั่ง / งู-ดั่ง บา-รัง-กัน

การาโอเถะอังกฤษ: koo-dung / koo-dung- ba-rung-gun

ภาษาลาว: ຫ້ອງມ້ຽນເຄື່ອງ / ຫ້ອງພັກເຄື່ອງ

การาโอเถะไทย: ห้อง-เมี่ยน-เหื่อง/ห้อง-พัก-เหื่อง

การาโอเถะอังกฤษ: hong-mian-khueang/hong-phuk-khueang

ภาษาเวียดนาม: kho / kho hàng

การาโอเถะไทย: คอ / คอ-ห่าง

การาโอเถะอังกฤษ: khor / khor-hang

ภาษาอังกฤษ: Warehouse

การาโอเถะไทย: แวร์เฮ้าส์

การาโอเถะอังกฤษ: ware-haos

Bahasa Indonesia: Gudang

การาโอเถะไทย: กูดัง

การาโอเถะอังกฤษ: gu-dang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Bodega ng paninda

การาโอเถะไทย: โบเดกา นัง ปานินดา

การาโอเถะอังกฤษ: bo-dey-gar-nang-par-nin-dar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



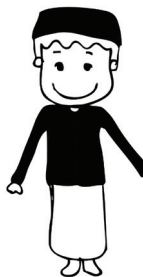
ฟิลิปปินส์



หมวด: ไอลิสติกส์
ลำดับ 89

คำศัพท์

ประกันภัย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ធានារ៉ាប់រង

การโอเถไทย: เทีย-เนีย-รับ-ร่ง

การโอเถอังกฤษ: thia-nia-rub-roang



จีน

ภาษาจีน: 保险

การโอเถไทย: เป้า-เสียน

การโอเถอังกฤษ: pao-sian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Asuransi

การโอเถไทย: อาซุรันซี

การโอเถอังกฤษ: ar-su-ran-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အာမခံ

การโอเถไทย: อา-มะ-ขัน

การโอเถอังกฤษ: ar-ma-khan

ภาษามลายู: Insuren
การโอเถะไทย: อิน-ซู-เร็น
การโอเถะอังกฤษ: in-soo-ren

ภาษาลาว: ປະກັນໄພ
การโอเถะไทย: ปะ-กัน-ไผ
การโอเถะอังกฤษ: pa-kun-phai

ภาษาเวียดนาม: bảo hiểm
การโอเถะไทย: บ่าว-หิยม
การโอเถะอังกฤษ: bo-a-hium

ภาษาอังกฤษ: Insurance
การโอเถะไทย: อินชัวรันช
การโอเถะอังกฤษ: in-chua-rans

Bahasa Indonesia: Asuransi
การโอเถะไทย: อาซูรันช
การโอเถะอังกฤษ: ar-su-ran-see

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): pagseguro
การโอเถะไทย: ปักเซกูโร
การโอเถะอังกฤษ: pak-sey-sey-ku-ro

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



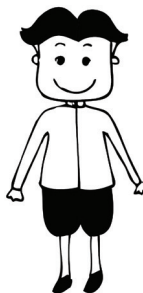
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 90

คำศัพท์

ตัวแทน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកតំណាង

การาโอเถะไทย: เนียะ - ด้อม - นาง

การาโอเถะอังกฤษ: niah-dom-narng



จีน

ภาษาจีน: 代理

การาโอเถะไทย: ไต้-หลี่

การาโอเถะอังกฤษ: tai-lee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Agen kapal

การาโอเถะไทย: อาเกน กาปาล

การาโอเถะอังกฤษ: ar-gen-gar-pal



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကိုယ်စားလှယ်

การาโอเถะไทย: โก-สะ-แล

การาโอเถะอังกฤษ: koe-sa-lae



ภาษามาเลเซีย: Wakil
การาโอเถะไทย: วา-กัล
การาโอเถะอังกฤษ: wa-geel

ภาษาลาว: ຜູ້ຕາງໜ້າ
การาโอเถะไทย: ผู้-ตาง-หน้า
การาโอเถะอังกฤษ: phun-tang-na

ภาษาเวียดนาม: **người đại diện**
การาโอเถะไทย: เหงวี่ยน-ไต้-เยียน
การาโอเถะอังกฤษ: ngueau-dai-yeau

ภาษาอังกฤษ: Shipping agent
การาโอเถะไทย: ชิปปิง เอจันท์
การาโอเถะอังกฤษ: chip-ping-eh-jent

Bahasa Indonesia: Agen kapal
การาโอเถะไทย: อาเจน กานัล
การาโอเถะอังกฤษ: ar-gen-gar-pal

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): kinatawan
การาโอเถะไทย: กิณาตาวัน
การาโอเถะอังกฤษ: gi-nar-tar-wan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ

91

คำศัพท์

ผู้รับ ตราส่งสินค้า



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: អ្នកទទួលបន្ទុកផ្ទៃក្រៅទំនិញ
การโอเถะไทย: เนียะ-โต-ตวล-บ็อน-ตุ๊ก-ฟแน็ก-ตรา-ตุม-น็ญ
การโอเถะอังกฤษ: niah-tao-tual-bon-took-
phnaek-trar-toom-neun

ภาษาจีน: 提单者
การโอเถะไทย: ถึ-ตัน-เงอ
การโอเถะอังกฤษ: thee-tun-jer

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang
การโอเถะไทย: เปอเนอริมา บาร์ง บาร์ง
การโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်းတံဆိပ်လက်ခံတဲ့သူ
การโอเถะไทย: โกง-เปี้ยด-ซี-ตะ-เซะ-และ-ขัน-แด้ะ-ตุ๋
การโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-ta-seh-
laeh- khan- daeh-too



ภาษามาเลเซีย: Penerima barang kiriman

การาโอเถะไทย: เปอ-เนอ-รี-มา-บา-รัง-กั-รี-มัน

การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-ma-ba-rung-gee-ree-mun

ภาษาลาว: ຜູ້ຮັບກອງສິນຄ້າ

การาโอเถะไทย: ผู้-รับ-กา-ส่ง-สิน-ค้า

การาโอเถะอังกฤษ: phoo-hub-ga-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: ngườ nhận hàng sản phẩm

การาโอเถะไทย: เหนื่อย-หยั่น-ห้าง-सान-เฟิม

การาโอเถะอังกฤษ: ngeau-yern-hang-san-ferm

ภาษาอังกฤษ: Consignee

การาโอเถะไทย: คันไซนี่

การาโอเถะอังกฤษ: kan-sai-nee

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang

การาโอเถะไทย: เปอเนอริมา บารัง บารัง

การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Consignee of goods

การาโอเถะไทย: คอนไซนี่ ออฟ กูส

การาโอเถะอังกฤษ: kom-sai-nee-of-goos

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



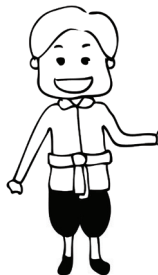
ฟิลิปปินส์



หมวด: ไลจิสติกส์
ลำดับ **92**

คำศัพท์

หมายเลขตู้สินค้า และหมายเลข แถบพนักตู้สินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: លេខទូកុងទីណ័រទំនិញនិងលេខត្រាជ័រទូកុងទីណ័រទំនិញ
การโอเถะไทย: เล็ก-ตุ-กง-ตือ-นิว-ตุม-นึญ-นัง-เล็ก-ตรา-จัว-ตุ-กง-ตือ-นิว-ตุม-นึญ
การโอเถะอังกฤษ: lake-too-gong-teu-nui-toom-neun-neung-
lake-trar-ju-a-too-gong-teu- nui-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 集装箱号码
การโอเถะไทย: จี้-จวง-เซียง-เฮา-หม่า
การโอเถะอังกฤษ: jee-juang-siang-haw-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Nomor peti barang-barang
dan nomor segel peti barang-barang
การโอเถะไทย: โนโมร เปตี่ บารัง บารัง
ดัน โนโมร เซอเทลา เปตี่ บารัง บารัง
การโอเถะอังกฤษ: no-mor-peu-tee-bar-rang-bar-rang-
dan no-mor-seu-gel-peu-tee-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်သေတ္တာနံပါတ်နှင့်ကုန်သေတ္တာ
ဘာကုတ်နံပါတ်
การโอเถะไทย: โกง-เต็ด-ตา-หนัน-บัต-แนะ, โกง-เต็ด-ตา-บา-โก๊ะ-หนัน-บัต
การโอเถะอังกฤษ: kong-tet-ta-nan-but-naeh
kong- tet-ta-ba-koh-nan-but

ภาษามาเลเซีย: Nombor kontena dan nombor
cap materai kontena

การโอเถะไทย: โนม-โบร-โกน-เต-นา-ดาน-โนม-โบร-
จับ-แมอ-เตอ-ไร-โกน-เต-นา

การโอเถะอังกฤษ: noam-bol-goan-tay-na-darn-noam-bol-
jub-mer-ter-ray-goan-tay-na

ภาษาลาว: ໝາຍເລກຜູ້ສິນຄ້າແລະໝາຍເລກກາຜູ້ສິນຄ້າ

การโอเถะไทย: หมาย-เลก-ตู้-สิน-ค้า-และ-หมาย-เลก-กา-ตู้-สิน-ค้า

การโอเถะอังกฤษ: mai-leg-too-sin-kha-
lae-mai-leg-ga-too-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: số thùng container và số con dấu
của thùng container

การโอเถะไทย: โซ-ตุง-คอนเทนเนอร์-หว่า-ไซ-คอน-เหี้ยว-กั้ว-ตุง-
คอนเทนเนอร์

การโอเถะอังกฤษ: soe-thung-container-wa-soe-korn-yue-
kua-thung-container

ภาษาอังกฤษ: Container and seal number

การโอเถะไทย: คอนเทนเนอร์ แอน ซิล นัมเบอร์

การโอเถะอังกฤษ: kon-ten-ner-an-sil-nam-ber

Bahasa Indonesia: Nomor peti barang-barang
dan nomor segel peti barang-barang

การโอเถะไทย: โนมโร เปตี่ บาร์ง บาร์ง

ดุน โนมโร เซอเกลา เปตี่ บาร์ง บาร์ง

การโอเถะอังกฤษ: no-mor-peu-tee-bar-rang-bar-rang-
dan no-mor-seu-gel-peu-tee-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Bilang ng Goods container at ng selya

การโอเถะไทย: บิลัง นัง กูส คอนเทนเนอร์ อัท นัง เซลยา

การโอเถะอังกฤษ: bi-lang-nang-guoo-
kon-ten-ner-at-nang-sel-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **93**

คำศัพท์

ใบส่งปล่อยสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឯកសារបញ្ជូន/បញ្ជូនទំនិញ
การโอเถะไทย: แอ็ก-กะ-ซา-บ็อน-เจีย-โยย-บ็อน-เจีย-ตุม-น็ญ
การโอเถะอังกฤษ: aek-gah-sa-bon-jia-oay-bon-jern-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 发货单
การโอเถะไทย: ฟา-ฮว้อ-ตัน
การโอเถะอังกฤษ: fa-hwor-tun



บรูไน

Bahasa Indonesia: Surat pelepasan barang-barang
การโอเถะไทย: ซูรัต เปเลอปาซัน บารัง บารัง
การโอเถะอังกฤษ: su-rat-peu-leu-par-san-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကွန်မာလွာ
การโอเถะไทย: โกง-หม่า-ลว่า
การโอเถะอังกฤษ: kong-ma-lwa

ภาษามาเลเซีย: Surat perintah penghantaran barangan
การาโอเถะไทย: ซู-ริต-เปอ-ริน-ตะ-หะ-เป็ง-อัน-ตา-รัน-มา-รา-จัน
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-per-rin-tah-perng-
hun-ta-run ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ใบสั่งจ่ายสินค้า
การาโอเถะไทย: ใบ-สั่ง-จ่าย-สิน-ค้า
การาโอเถะอังกฤษ: bai-sung-poi-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: giấy phép cho gửi hàng
การาโอเถะไทย: เย้ย-แพ็พ-จอ-กี้ย-ห่าง
การาโอเถะอังกฤษ: yuai-fab-jor-guew-hang

ภาษาอังกฤษ: Delivery order
การาโอเถะไทย: ดีลิเวอรี่ ออร์เดอร์
การาโอเถะอังกฤษ: dee-li-wer-ree-or-der

Bahasa Indonesia: Surat pelepasan barang-barang
การาโอเถะไทย: ซูริต เปอเลอปาซัน บาร์ง บาร์ง
การาโอเถะอังกฤษ: su-rat-pen-leu-par-san-
bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Order sa pagdadala ng kalakal
การาโอเถะไทย: ออร์เดอร์ ซา ปักดาดาลา นัง กาลากัล
การาโอเถะอังกฤษ: or-der-sar-pak-dar-lar-
nang-gar-lar-gal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

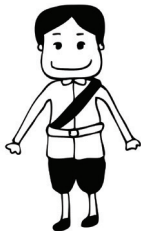


หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ

94

คำศัพท์

รายการสินค้า



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: មុខទំនិញ

การโอเถะไทย: มุก - ตุม - น็ญ

การโอเถะอังกฤษ: mook-toom-neun

ภาษาจีน: 集装箱延期费用

การโอเถะไทย: จี้-จวง-เซียง-เหยียน-ซี-เฟย-ยง

การโอเถะอังกฤษ: jee-juang-siang-yan-chee-fuai-yong

Bahasa Indonesia: Daftar barang-barang

การโอเถะไทย: ดัฟตัส บาร์ง บาร์ง

การโอเถะอังกฤษ: daf-tar-bar-rang-bar-rang

ภาษาเมียนมาร์: ကုန်ပစ္စည်းစာရင်း

การโอเถะไทย: โกง-เปี้ยด-ซี-ชะ-ยิ่น

การโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-sa-yin

ภาษามาเลเซีย: Senarai barangan
การาโอเถะไทย: เซอ-นา-ไร-บา-รา-งัน
การาโอเถะอังกฤษ: ser-na-rai-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ລາຍການສິນຄ້າ
การาโอเถะไทย: ลาย-กาน-สิน-ค้า
การาโอเถะอังกฤษ: lai-garn-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: danh sách hàng hóa
การาโอเถะไทย: ยัน-ซึก-हां-ฮว่า
การาโอเถะอังกฤษ: yan-suk-hang-hwa

ภาษาอังกฤษ: Description of goods
การาโอเถะไทย: ดิสคริปชัน ออฟ กู๊ดส
การาโอเถะอังกฤษ: dis-crip-chan-of-goos

Bahasa Indonesia: Daftar barang-barang
การาโอเถะไทย: ดัฟตัส บารัง บารัง
การาโอเถะอังกฤษ: daf-tar-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Listahan ng mga kalakal
การาโอเถะไทย: ลิสตาฮัน นัง มางา กาลากัล
การาโอเถะอังกฤษ: lis-tar-han-nang-mar-ngar-gar-lar-gal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **95**

คำศัพท์

ค่าคืนตู้สินค้านำเข้า เกินกว่าเวลาที่กำหนด



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ថ្លៃទូកុងទ័នរំពឹងដលបញ្ចូនក្រោយពេលវេលាកំណត់
การโอเถไทย: ทลีย - ตู - กง - ตือ - นัว - แดล - นือญ - จูน -
โทรย - เปล - เว - เสีย - ก้อม - นือด
การโอเถอังกฤษ: thlai-gong-teu-nui-dael-bon- joon-
groey-pel-way-lia-gom-nord



จีน

ภาษาจีน: 集装箱延期费用
การโอเถไทย: จี้-จวง-เซียง-เหยียน-ซี-เฟย-ย่ง
การโอเถอังกฤษ: jee-juang-siang-yian-chee-fuai-yong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Biaya pengembalian peti
barang-barang yang telat melebihi waktu yang ditentukan
การโอเถไทย: บียายา เปอเจินบาลียัน เปอซี
บาร์ง บาร์ง ยิง เตอลิต เมอเลอบีซี วักตู ยิง ตีเตินตุกัน
การโอเถอังกฤษ: bee-yar-yar-peu-ngeum-bar-lee-yan-peu-tee-
bar-rang-bar-rang-yang-ter-lat-mer-ler-bee-hee-wak-
tu-yang-dee-teun-tu-kan



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အချိန်လွန်ဘူးကုန်သေတ္တာဝ
การโอเถไทย: อะ-เจ่ง-หลุ่น-แต๊ะ-โก่ง-เต็ด-ตา-คะ
การโอเถอังกฤษ: a-cheng-loon-daeh-kong- tet-ta- khah

ภาษามาเลเซีย: Bayaran memulangkan kontena

terlewat dari masa yang ditetapkan

การโอเถะไทย: บา-ยา-รัน-เมอ-ลั่ง-กัน-โกน-เต-นา-

เต็ร-เล-วัต-ดา-รี-มา-ซา-ย้ง-ดี-เตอ-ตัป-กัน

การโอเถะอังกฤษ: ba-ya-run-mer-moo-lung-gun- goan-tay-na-
tern-lay-wat-da-ree-ma-sa-yong-dee-ter-tub-gun

ภาษาลาว: ຄ່າສົ່ງຄືນຜູ້ສິນຄ້າທີ່ຊ້າເກີນກວ່າເວລາທີ່ກຳນົດ

การโอเถะไทย: ค่ำ-ส่ง-คืบ-ตู้-สิน-ค้ำ-ทึ่-ช้า-เกิน-กว่า-เว-ลา-ทึ่-กัา-หนด

การโอเถะอังกฤษ: kha-song-kheun-too-sin-kha-

thee-sa-gern-gwar-way-la-thee-gum-nod

ภาษาเวียดนาม: tiền phạt container đến
chậm quá hạn định

การโอเถะไทย: เตียน-ฟาด-คอน-เทน-เนอ-เด็น-จัม-กว่า-ฮ้าน-เด็น

การโอเถะอังกฤษ: tien-fard-container-den-jum-kwa-han-den

ภาษาอังกฤษ: Detention

การโอเถะไทย: ดี-เท็น-ชัน

การโอเถะอังกฤษ: dee-ten-chan

Bahasa Indonesia: Biaya pengembalian peti
barang-barang yang telat melebihi waktu yang ditentukan

การโอเถะไทย: บียา ยา เปอเจิมบาสิยัน เปอติ

บาร์ง บาร์ง ย้ง เตอสิต เมอเลอมีซี วัคตุ ย้ง ดีเต็นตุกัน

การโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar-peu-ngeum-bar-lee-yan-peu-tee-

bar-rang-bar-rang-yang-ter-lat-mer-ler-bee-hee-wak-

tu-yang-dee-teun-tu-kan

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Multa sa huling pagsasauli
ng goods container

การโอเถะไทย: มุลตา ซา ฮูลิง ปักซาซาลิ นัง กูส คอนเทนเนอร์

การโอเถะอังกฤษ: mool-tar-sar-hu-ling-pak-sar-sar-u-li-

nang-goos-kon-ten-ner

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **96**

คำศัพท์

ค่าเอกสาร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ថ្លៃឯកសារ

การโอเถไทย: ทลัย-แอ็ก-กะ-ซา

การโอเถอังกฤษ: thlai -aek-gah-sa



จีน

ภาษาจีน: 复印费

การโอเถไทย: ฟู่-อัน-เฟีย

การโอเถอังกฤษ: foo-in-fuay



บรูไน

Bahasa Indonesia: Biaya dokumen

การโอเถไทย: บียายา ดอกกุเมน

การโอเถอังกฤษ: bee-yar-yar -dork-gu-men



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စာရွက်စာတမ်းခ

การโอเถไทย: ส่า-ยแะ-ส่า-ดาน-คะ

การโอเถอังกฤษ: sa-ywaeh-sa-dan-khah

ภาษามาเลเซีย: Yuran dokumen
การโอเถะไทย: ยู-รัน-โด-กู-เม็น
การโอเถะอังกฤษ: yoo-run-doe-goo-mern

ภาษาลาว: ຄ່າເອກກະສານ
การโอเถะไทย: ค่า-เอก-กะ-สาน
การโอเถะอังกฤษ: kha-aek-ga-sarn

ภาษาเวียดนาม: tiền làm giấy tờ
การโอเถะไทย: เตียน-หล่าม-เย้ย-เตอ
การโอเถะอังกฤษ: tien-larm-yeaw-ter

ภาษาอังกฤษ: Document fee
การโอเถะไทย: ด็อกคิวเมนต์ ฟี
การโอเถะอังกฤษ: dok-kio-ment-fee

Bahasa Indonesia: Biaya dokumen
การโอเถะไทย: บียายา ดอกกูเม็น
การโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar -dork-gun-men

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Document fee
การโอเถะไทย: ดอกคิวเมนต์ ฟี
การโอเถะอังกฤษ: dog-kiw-men-fee

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ 97

คำศัพท์

ตัวแทน

ผู้รับขนส่งสินค้า



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: អ្នកតំណាងខាងទទួលបន្ទុកបញ្ជូនទំនិញ
การโอเถะไทย: เนียะ-ด้อม-นาง-คาง-โต-ทวล-บ็อน-ตุ๊ก-บ็อน-จูน-ตุม-นัต
การโอเถะอังกฤษ: niah-dorm-narng-khang-toa-tual-
bon-took-bon-joon-toom-neun

ภาษาจีน: 货运代理
การโอเถะไทย: ฮว่อ-อวิน-ไต-ลี
การโอเถะอังกฤษ: hwor-awin-tay-lee

Bahasa Indonesia: Agen pengirim barang
การโอเถะไทย: อาเกน เปอจิม บาร์ง
การโอเถะอังกฤษ: ar-ugen-peu-ngee-rim-bar-rang

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်းသယ်ဆောင်တဲ့ကုန်သွယ်စာရင်း
การโอเถะไทย: โกง-เปี้ยด-ซี-แต-สาว-แดะ-โก-ชะ-แล
การโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-tae-saw- daeh- koe-sa-lae

ภาษามาเลเซีย: Wakil penerima pengangkutan barangan
การาโอเถไทย: วา-กึล-เปอ-เนอ-รี-มา-เปอ-จิง-กู-ตัน-บา-รา-จัน
การาโอเถอังกฤษ: wa-geel-per-ner-ree-ma-
per-ngung-goo-tun-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ໂຕແທນຜູ້ຮັບສິນຄ້າ

การาโอเถไทย: โตะ-แทน-ผู้-รับ-ส่ง-สิน-ค้า

การาโอเถอังกฤษ: toe-thaen-phoo-hub-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: đại lý vận tải hàng hóa

การาโอเถไทย: ได้-ลี-เหว้น-ต่าย-ห่าง-ฮัว

การาโอเถอังกฤษ: dai-lee-wern-tai-hang-hwa

ภาษาอังกฤษ: Freight forwarder

การาโอเถไทย: เฟรท ฟอว์เวิร์ดเดอร์

การาโอเถอังกฤษ: fret-for-ward-der

Bahasa Indonesia: Agen pengiriman barang

การาโอเถไทย: อาเจน เปอจิม บาร์ง

การาโอเถอังกฤษ: ar-gen-peu-ngee-rim-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Ahente para sa

delivery การาโอเถไทย: อาเฮนเต ปารา ซา เดลิวเอรี่

การาโอเถอังกฤษ: ar-hen-tey-par-rar-sar-dey-li-wer-ree

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **98**

คำศัพท์

สินค้าอันตราย



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ទំនិញគ្រោះថ្នាក់

การโอเถะไทย: ตูม - นึญ - กรัวะฮ - ทน

การโอเถะอังกฤษ: toom-neun-gruah-thnah

ภาษาจีน: 危险品

การโอเถะไทย: เวย-เสียน-ผิน

การโอเถะอังกฤษ: wuai-sian-phin

Bahasa Indonesia: Barang-barang berbahaya

การโอเถะไทย: บาริง บาริง เมอรบาฮาฮา

การโอเถะอังกฤษ: bar-rang-bar-rang-ber-bar-har-yar

ภาษาเมียนมาร์ : အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်း

การโอเถะไทย:อัน-ดะ-แย-ชี-แด๊ะ-โก้ง-เปี้ยด-ซี

การโอเถะอังกฤษ: an-da-yae-shi-daeh-kong- piat-see

ภาษา馬來เซีย: Barangan merbahaya
การาโอเถะไทย: บา-รา-จัน - เมิร์-บา-ฮา-ยา
การาโอเถะอังกฤษ: ba-ra-ngun-mern-ba-ha-ya

ภาษาลาว: **ສິນຄ້າອັນຕະລາຍ**
การาโอเถะไทย: สิ้น-คำ-อัน-ตะ-ลาย
การาโอเถะอังกฤษ: sin-kha-un-ta-lai

ภาษาเวียดนาม: **hàng nguy hiểm**
การาโอเถะไทย: ห่าง-งุย-เหี้ยม
การาโอเถะอังกฤษ: hang-guui-heim

ภาษาอังกฤษ: Dangerous goods
การาโอเถะไทย: เด็นเจอร์ริส กู๊ส
การาโอเถะอังกฤษ: den-jer-ras-goos

Bahasa Indonesia: Barang-barang berbahaya
การาโอเถะไทย: บารัง บารัง เบอรบาฮายา
การาโอเถะอังกฤษ: bar-rang-bar-rang-ber-bar-har-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): mapangani na mga kalakal
การาโอเถะไทย: มาปันงานัน นา มางา กาลากัล
การาโอเถะอังกฤษ: mar-pan-ngar-nip-nar-mar-
ngar-gar-lar-gal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ

99

คำศัพท์

เครื่องหมาย และเลขหมาย หีบห่อของสินค้า



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ស្លាកសញ្ញានិងលេខកូដក្នុងទំនិញ
การาโอเถะไทย: ซลาก-ซัญ-นิง-เล็ท-โก๊ด-เก๊ะ-ฮ-ตุม-นิน
การาโอเถะอังกฤษ: slark-sun-ya-neung-lake-
goat-geh-toom-neun

ภาษาจีน: 物品名称和物品编号
การาโอเถะไทย: วู้-ผิน-หมิง-เซ็ง-เหอ-วู้-ผิน-เปียน-เฮ่า
การาโอเถะอังกฤษ: woo-phin-ming-cherng-
her-woo-phin-pian-hao

Bahasa Indonesia: Tanda dan nomor
peti barang-barang
การาโอเถะไทย: ตันดา ดัน โนโมร เปอตี บารัง บารัง
การาโอเถะอังกฤษ: tan-dar-dan-no-mor-peu-
tee-bar-rang-bar-rang

ภาษาเมียนมาร์ : ကွန်ပဉ်းရဲ့အမှတ်နဲ့အထုပ်နံပါတ်
การาโอเถะไทย: โกง-เปียด-ซี-แยะ-อะ-มัต-แนะ-อะ- โทะ- นัน-บัต
การาโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-yaeh-a-mut- naeh,
a- thoh-nan-but

ภาษามาเลเซีย: Tanda dan nombor peti barangan
การาโอเถะไทย: ตัน-ดา-ดาน-โนม-โบร-เปอ-ตี-บา-รา-จัน
การาโอเถะอังกฤษ: tun-da-darn-noam-bol-
per-tee-ba-ra-ngun

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ເຄື່ອງໝາຍແລະໝາຍເລກຫີບຂອງສິນຄ້າ
การาโอเถะไทย: เคื่อง-หมาย-และ-หมาย-เลข-หีบ-ของ-สิน-ค้า
การาโอเถะอังกฤษ: khueang-mai-lae-mai-leg-
heeb-khong-sin-kha

ลาว



ภาษาเวียดนาม: nhãn hiệu và số hiệu của
bao bì sản phẩm
การาโอเถะไทย: หยาน-เหี้ยว-หว่า-โซ-เหี้ยว-กั้ว-บาว-บิ-सान-เฟิม
การาโอเถะอังกฤษ: yarn-hiaw-hwa-soe-hiaw-kua
-boa-bi-san-ferm

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Shipping mark and number
การาโอเถะไทย: ชิปปิง มาร์ค แอน นัมเบอร์
การาโอเถะอังกฤษ: chip-ping-mark-an-nam-ber

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Tanda dan nomor
peti barang-barang
การาโอเถะไทย: ตันดา ดัน โนโมร เปอติ บารัง บารัง
การาโอเถะอังกฤษ: tan-dar-dan-no-mor-peu-
tee-bar-rang-bar-rang

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Pirma at numero
ng pagtanggap ng kalakal
การาโอเถะไทย: ปิรมา อัท นูเมโร นัง ปัท ตังกัับ นัง กาลากัล
การาโอเถะอังกฤษ: pi-rar-mar-at-nu-mey-ro-
nang-pak-tang-gap-nang-gar-lar-gal

ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ

100

คำศัพท์

ใบส่งสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឯកសារបញ្ជូនទំនិញ

การโอเถะไทย: แอ็ก-กะ-ซา-บ็อง-จูน-ตุม-น็ญ

การโอเถะอังกฤษ: aek-gah-sa-bon-joon-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 送货单

การโอเถะไทย: ช่ง-ฮว้อ-ตัน

การโอเถะอังกฤษ: song-hwor-tan



บรูไน

Bahasa Indonesia: Faktur

การโอเถะไทย: ฟักตุร

การโอเถะอังกฤษ: fak-tur



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပို့လွှာ

การโอเถะไทย: โกง-ป้อะ-ลว่า

การโอเถะอังกฤษ: kong-poh-lwa



ภาษามาเลเซีย: Surat hantar barangan
การาโอเถะไทย: ซู-รັต-ฮัน-ตฺร-มา-รา-งัน
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-hun-tan-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ໃບສົງສິນຄ້າ
การาโอเถะไทย: ใบ-ส่ง-สิน-ค้า
การาโอเถะอังกฤษ: bai-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: hóa đơn gửi hàng
การาโอเถะไทย: ฮว่า-เดิน-กั๊ย-ห่าง
การาโอเถะอังกฤษ: hwa-dern-kuew-hang

ภาษาอังกฤษ: Invoice
การาโอเถะไทย: อินวอยซ์
การาโอเถะอังกฤษ: in-wois

Bahasa Indonesia: Faktur
การาโอเถะไทย: ฟักตุร
การาโอเถะอังกฤษ: fak-tur

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): singilin
การาโอเถะไทย: ซิงลิ้น
การาโอเถะอังกฤษ: si-ngi-lin

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ **101**

คำศัพท์

ใบรับสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឯកសារទទួលទំនិញ

การโอเถะไทย: แอ็ก-กะ-ซา-โต-ตวล-ตุม-นึญ

การโอเถะอังกฤษ: aek-gah-sa-tao-tual-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 收货单

การโอเถะไทย: โซว-ฮว้อ-ตัน

การโอเถะอังกฤษ: sow-hwor-tan



บรูไน

Bahasa Indonesia: Daftar muatan kapal

การโอเถะไทย: ดัฟตาร มูวตัน กาปัล

การโอเถะอังกฤษ: daf-tar-mu-war-tan-gar-pal

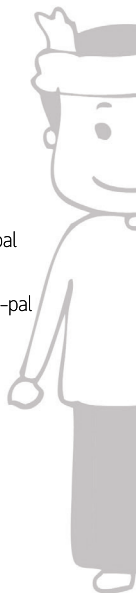


เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကွန်မာလွာ

การโอเถะไทย: โกง-หมา-ลว่า

การโอเถะอังกฤษ: kong-ma-lwa



ภาษามาเลเซีย: Surat terima barangan
การาโอเถะไทย: ซู-รืต-เตอ-รื-มา-บา-รา-งัน
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-ter-ree-ma-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ใบรับสินค้า
การาโอเถะไทย: ใบ-ฮับ-สิน-ค้ำ
การาโอเถะอังกฤษ: bai-hub-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: hóa đơn nhận hàng
การาโอเถะไทย: ฮว่า-เดิน-เหี่ยน-ห่าง
การาโอเถะอังกฤษ: hwa-dern-yern-hang

ภาษาอังกฤษ: Bill of lading
การาโอเถะไทย: บิล ออฟ เล็ด ดิง
การาโอเถะอังกฤษ: bil-of-led -ding

Bahasa Indonesia: Daftar muatan kapal
การาโอเถะไทย: ดัฟตาร มูวาตัน กาป้า
การาโอเถะอังกฤษ: daf-tar-mu-war-tan-gar-pal

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): kuwenta ng pagkarga
การาโอเถะไทย: กูเวนตา นัง ปักการ์กา
การาโอเถะอังกฤษ: gun-wen-tar-nang-pak-gar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

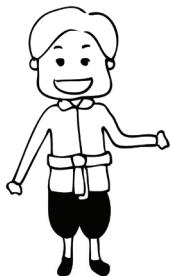


หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ

102

คำศัพท์

ทางเข้า - ทางออก



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ផ្លូវចូល ផ្លូវចេញ

การโอเถะไทย: พลั่ว-โจล-พลั่ว-เจ็ญ

การโอเถะอังกฤษ: phleuw-joen-phleuw-jern



จีน

ภาษาจีน: 入口 - 出口

การโอเถะไทย: ลู-โชว ชู-โชว

การโอเถะอังกฤษ: loo-khow-choo-khow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Masuk - Keluar

การโอเถะไทย: มาซุก- เกอลูวาร์

การโอเถะอังกฤษ: mar-sook-ger-lu-war



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဝင်ပေါက် - ထွက်ပေါက်

การโอเถะไทย: วิน-ป้า-ทวะ-ป้า

การโอเถะอังกฤษ: win-paw-thwaeh-paw

ภาษามาเลเซีย: Jalan masuk-jalan keluar
การออกเสียงไทย: จฺยา-ลัน-มา-ซุก-จฺยา-ลัน-เกอ-ลู-วาล
การออกเสียงอังกฤษ: ya-lun-ma-sook-ya-lun-ger-loo-wal

ภาษาลาว: ທາງເຂົ້າ - ທາງອອກ
การออกเสียงไทย: ทาง-เข้า - ทาง-ออก
การออกเสียงอังกฤษ: tharng-khao-tarng-org

ภาษาเวียดนาม: lối vào - lối ra
การออกเสียงไทย: ล้อย-หว่าว-ล้อย-รา
การออกเสียงอังกฤษ: loi-wow-loi-ra

ภาษาอังกฤษ: Entrance - Exit
การออกเสียงไทย: เอ็นทรานซ์-เอ็กซิท
การออกเสียงอังกฤษ: en-trans-ex-sit

Bahasa Indonesia: Masuk - Keluar
การออกเสียงไทย: มาซุก- เกอลูวาล
การออกเสียงอังกฤษ: mar-sook-ger-lu-war

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Pagpasok at ang paglabas
การออกเสียงไทย: ปักปาซอก อัก อัง ปักลาบัส
การออกเสียงอังกฤษ: pak- par-sok-at-ang-pak-lar-bas

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

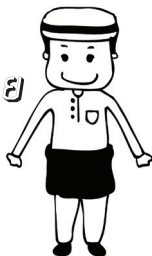


หมวด: โลจิสติกส์
ลำดับ

103

คำศัพท์

ผมมารับสินค้า
และเอาใบส่งปล่อย
สินค้ามายืนยัน
ผมรับสินค้า
ได้เลยไหมครับ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំមកទទួលយកទំនិញ
និងយកនូវឯកសារបញ្ជូនទំនិញមកបញ្ជាក់
ខ្ញុំអាចទទួលយកទំនិញបានឥឡូវទេ

การโอเถะไทย: คณุม-โมก-โต-ตวล-โยก-ตุม-นัญ-นิง-
โยก-เนิว-แอ็ก-กะ-ชา-บ็อง-เจ็ญ-ตุม-นัญ-โมก-บ็อง-เจ็
ยะ-คณุม-อาจ-โต-ตวล-โยก-ตุม-นัญ-บาน-เอ็ย-เล็ว-เต็
การโอเถะอังกฤษ: kyom-moak-tao-tual-yoak-
toom- neun-neung-yoak-neau-aek-gah-sa-
bon- jern-toom-neun-moak-bon-jiah-
khyom-art- tao-tual-yoak-toom-neun-
barn-eui-leuw-tay



จีน

ภาษาจีน: 我拿售货确认书来,
我现在可以收货吗

การโอเถะไทย: หว่อ-หน่า-โซ่ว-ฮว่อ-เชว-เย็น-ซู-ไห่ /
หว่อ-เซี่ยน-จี้-เฮอ-หยี่-โซ-ฮว่า-มา
การโอเถะอังกฤษ: wor-naa-sow-hwor-chew-yern-
soo-lai-wor- sian-jai-kher-yee-soe-hwa-ma

Bahasa Indonesia: Saya ingin ambil barang-barang. Saya bawa surat pengantar sebagai bukti. Apa saya bisa ambil barang-barang tersebut sekarang?

การโอเถะไทย: ซายา อังนัง อัมปิล บารัง บารัง. ซายา บา วา ซูรัต เปอจันตฺร เซอบาไก บุกติ. อาปา ซายา ปิชา อัม ปิล บารัง บารัง เตอรเซอบุต เซอการัง

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-am-pil-bar-rang-bar-rang sar-yar-bar-war-su-rat-per-ngan-tar-ser-bar-kai-book-tee ar-par-sar-yar-bee-sar-am-bil-bar-rang-bar-rang-ter-seu-but-seu-gar-rang

ບຽໃນ



ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်ကုန်ပစ္စည်းလာယူပြီး
ကုန်ပို့လွှာတင်တယ်။
ကျွန်တော်ကုန်ပစ္စည်း
ယူသွားလို့ရပြီလားခင်ဗျာ။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ-โก่ง-เปี้ยด-ซึ-หล่า-ออยู่-มี
โก่ง-ပြီး-ลว่า-ตึน-แด่ จะ-หน่อโก่ง-เปี้ยด-ซึ
ออยู่-ตวา-ไล่-ยะ-บี่-ลา-ชะ-เมีย

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor-kong-piat-see-la-yoo-bee kong-poh-lwa- teen-dae
ja-nor- kong-piat- see yoo- twa-loh-ya-bee-la-kha-mia

ພມ່າ





มาเลเซีย

ภาษามาเลเซีย: barang bersama dengan surat perintah pengantaran

barangan saya boleh terima barang kah?
การาโอเถะไทย: เบิร์-ชา-มา-เดอ-จัน-ซู-ร๊ะ-เปอ-ริน-ตะ-หิ-
เป็ง-อัน-ตา-รัน-มา-รา-จัน-ชา-ยา-โบ-เละ-หิ-เตอ-ร๊ะ-มา-
มา-รัง-กะ-หิ

การาโอเถะอังกฤษ: ba-rang-bern-sa-ma-der-ngun-soo-rut-per-rin-tah-perng-hun-ta-run-ba-ra-ngun-sa-ya-boe-leh-ter-ree-ma-ba-rung-gah



ลาว

ภาษาลาว: ຂ້ອຍມາຮັບສິນຄ້າແລະເອົາໃບສົງ
ປ່ອຍສິນຄ້າມາຢັ້ງຢືນ ຂ້ອຍຮັບສິນຄ້າໄດ້ເລີຍບໍ່

การาโอเถะไทย: ช้อย-มา-ฮับ-สิน-ค้า-และ-เอา-ใบ-ส่ง-
ป่อย-สิน-ค้า-มา-ยั้ง-ยีน- ช้อย-ฮับ-สิน-ค้า-ได้-เลย-บอ
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-ma-hub-sin-kha-lae-ao-
bai-song-poi-sin-kha-ma-yung-yuen-khoy-
hub-sin-kha-dai-loey-bor



เวียดนาม

ภาษาเวียดนาม: tôi đến nhận hàng và đem
giấy phép cho gửi hàng đến làm bằng,
tôi có thể lãnh hàng ngay không ạ?

การาโอเถะไทย: โตย-เด็น-เหยิ่น-ห่าง-หว่า-แดม-เย้ย-แพ็บ-
จอ-กั๊ย-ห่าง-เด็น-หล่าม-บั้ง,โตย-กั๊อ-เด-หลั่น-ห่าง-จ้ย-
คง-อ่ะ?

การาโอเถะอังกฤษ: toay-den-yern-hang-hwa-dam-
yuai-fab-jor-kuey-hang-den-larm-bung,
toay-kor-thay-lun-hang-ngai-khong-ar

ภาษาอังกฤษ: I would like to pick up goods. I'm with a delivery order to confirm. Could I receive goods?

การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทุ พิค อีฟ ทูส ไอ แอม วิท อะ คัฟ
เวอร์รี่ อีเอเดอร์ ทุ คอนเฟิร์ม คู้ด ไอ รีซีฟ ทูส

การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-lai-k-tu-pik-ap-goos-ai-am-wit-a-dee-li-wer-ree-or-der-to-kon-ferm-kood-ai-ree-seef-goos

Bahasa Indonesia: Saya ingin ambil barang-barang. Saya bawa surat pengantar sebagai bukti. Apa saya bisa ambil barang-barang tersebut sekarang?

การาโอเถะไทย: ซายา อังจิน อัมปิล บาร์ง บาร์ง. ซายา บาวา ซูร์ต เปงอันตาร เซอบาไก บุกชี. อาปา ซายา บีซา อัมปิล บาร์ง บาร์ง เตะ
อรเซอบุต เซอการัง

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-am-pil-bar-rang-bar-rang sar-yar-bar-war-su-rat-per-ngan-tar-ser-bar-kai-book-tee ar-par-sar-yar-bee-sar-am-bil-bar-rang-bar-rang-ter-seu-but-seu-gar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nandito ako para kunin ang mga kalakal. Hawak ko ang papel para sa "order for delivery". Puwede bang kunin kaagad ang mga kalakal?

การาโอเถะไทย: นันดึตโ อาโก ปารา กุนิน อัง มางา ทาลากัล ฮาวัก โค อัง ปาเปลา ปารา ซา ออร์เดอร์ ฟอว์ เดลิวเอรี่ ปูเวเด บัง กุนิน
ทากาทิด อัง มางา ทาลากัล

การาโอเถะอังกฤษ: nan-di-to-ar-go-pa-ra-gu-nin-ang-mar-ngar-gar-lar-gal-har-wak-go-ang-par-pel-par-rar-sar-or-der-for-dey-li-wer-ree-pu-wey-dey-bang-gu-nin-gar-ar-gad-ang-mar-ngar-gar-lar-gal

สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



ดาวน์โหลด Happy Talk ใช้ฟรี ทาง Google Play

Application แปลภาษาขั้นพื้นฐานด้านโลจิสติกส์ 10 ภาษา
เพื่อรองรับการก้าวสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC)



สมาพันธ์โลจิสติกส์ไทย เลขที่ 897-897/1 ชั้น 7 อาคารท่ารถ
ถนนพระรามที่ 3 แขวงบางโพงพาง เขตยานนาวา กรุงเทพฯ 10120
Tel. 0-2683-4014 Fax. 0-2683-4015 email. mail@thailog.org web. www.thailog.org